



protect. teach. love.[™]

SPT-275

275 m luksus sprayetäkoulutin

Fjärrdressyrhalsband deluxe med sprej på 275 m

275 m Deluxe fjern treningsenhet med spray

275 m Deluxe fjerentræningsenhed med spray

Ошейник Deluxe для дистанционной дрессировки со спреем и радиусом действия 275 м

275 m Deluxe Remote Spray Trainer

Käyttöopas
Bruksanvisning
Bruksanvisning
Betjeningsvejledning
Пособие по эксплуатации
Operating Guide



Lue tämä opas kokonaan ennen kuin aloita
Läs hela handboken innan du använder apparaten
Les hele bruksanvisningen før du starter
Læs hele denne vejledning før brug
Перед началом эксплуатации полностью прочтите данное пособие
Please read this entire guide before beginning

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA

Tässä oppaassa käytettävien huomiosanojen ja symbolien merkitykset



Tämä on turvallisuusvaroitussymboli. Sitä käytetään varoittamaan mahdollisista henkilövahinkovaaroista. Noudata kaikkia symbolia seuraavia turvallisuusilmoituksia, jotta vältät mahdollisen loukkaantumisen tai kuoleman.

⚠ VAROITUS

VAROITUS ilmoittaa vaarallisesta tilanteesta, joka huomiotta jäättyvä voi johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan.

⚠ HUOMIO

HUOMIO turvallisuusvaroitussymbolin kanssa käytettynä ilmoittaa vaarallisesta tilanteesta, joka huomiotta jäättyvä voi johtaa pieneen tai keskisuurteen vammaan.

HUOMIO

HUOMIO ilman turvallisuusvaroitussymbolia ilmoittaa vaarallisesta tilanteesta, joka huomiotta jäättyvä voi johtaa lemmikkisi vahingoittumiseen.

⚠ VAROITUS

- Räjähdyssaara.** Älä oikosulje, sekoita vanhoja ja uusia paristoja, hävitä polttamalla tai altista vedelle. Kun paristot varastoidaan tai hävitetään, ne on suojaattava oikosululta. Hävitä käytetty paristot asianmukaisella tavalla.
- Ei saa käyttää aggressiivisilla koirilla.** Älä käytä täitä tuotetta, jos koirasi on altis aggressiiviseen käytökseen. Aggressiiviset koirat voivat aiheuttaa omistajalleen ja muille ihmisille vakavia vammoja ja jopa kuoleman. Jos et ole varma, sopiiko tuote koiralleesi, kysy neuvoa eläinläkäriltä tai valtuutetulta kouluttajalta.

⚠ HUOMIO

- PetSafe® 275 m luksus sprayetäkoulutin ei ole lelu.** Pidä se pois lasten ulottuvilta. Käytä sitä vain koulutamistarvikkeeksi.
- Turvallisuus koulutettaessa koiraa sen ollessa kiinni hihnassa.** On erittäin tärkeää, että sinä ja koirasi olette turvassa, kun koira koulutetaan sen ollessa kiinni hihnassa. Koirallasi pitäisi olla vahva hihna, joka on riittävän pitkä, jotta se voi yrittää lähteä ajamaan kohdetta takaa, mutta riittävän lyhyt, jotta se ei pääse tielle tai muulle epäturvalliselle alueelle. Sinun on oltava myös fyysisesti riittävän vahva, jotta pystyt estämään koirasi, kun se yrittää lähteä takaa-ajoin.
- Laitetta ei saa altistaa jäätymislämpötiloille 0 °C tai olosuhteille, joissa lämpötila on yli 45 °C.** Yksikkö ei saa jäätää suoraan auringonvaloon. Yksikkö ei saa koskaan jäätää autoon, jossa laitteen lämpötila voi nousta korkealle 45 °C.

AEROSOLIT:

- Pidä pois lasten ulottuvilta.
- Täytötölkin ja spraypannan sisällöt ovat paineellisia.
- Käytä vain hyvin tuuletetuilla alueilla. Käytä vain ohjeiden mukaisesti.
- Saattaa räjähtää, jos kuumennetaan, ei saa kuumentaa. Ei saa altistaa yli 45 °C:n lämpötiloille.
- Ei saa polttaa. Ei saa hävittää polttamalla edes tyhjänä.
- Pidä auringonvalolta suojattuna.
- Älä jätä aerosolitölkkiä ajoneuveen, jossa lämpötila voi nousta yli 45 °C:seen.
- Säilytä viileässä paikassa.
- Pidä pois kipinöiden tai liekkien ulottuvilta. Täytöjen aikana ei saa tupakoida.
- Ei saa puhkaista. Ponneaineen joutuminen iholle saattaa aiheuttaa paleltumavammoja.
- Ei saa niellä. Tapaturman sattuessa hankkiudu lääkärin hoitoon. Jos ainetta on nielty, soita välittömästi myrkkytietokeskukseen.

HUOMIO

Ihovaurion vaara. Lue tämän oppaan ohjeet ja noudata niitä. Kaulapannan hyvä istuvuus on tärkeää. Pannan pitäminen liian kauan tai sen säätäminen liian tiukaksi voi aiheuttaa lemmikille ihovaurioita. Tämä vaiva vaihtelee punoituksesta ihmisen painevaurioon ja se tunnetaan yleisesti makuuhavaana.

- Vältä pitämästä pantaa koiran kaulassa yli 12 tuntia vuorokaudessa.
- Asettele pantta lemmikkin kaulaan uudelleen mahdollisuksien mukaan 1–2 tunnin välein.
- Tarkista istuvuus, jotta pantta ei purista likaa. Ohjeet löytyvät tästä oppaasta.
- Älä koskaan kytke elektroniikkapantaan hihnaa.
- Kun käytät talutushihnaa varten erillistä pantaa, älä kohdista puristusta elektroniikkapantaan.
- Pese koiran kaulan alue viikoittain kostealla kankaalla.
- Tarkasta kaulan alue päivittäin ihottuman tai hiertymien varalta.
- Jos ihottumaan tai hiertymää havaitaan, lopeta pannan käyttö, kunnes iho on parantunut.
- Jos vaiva jatkuu yli 48 tuntia, ota yhteyttä eläinlääkäriin.
- Katso lisätietoja makuuhavaosta ja painenekroosista kotisivultamme.

Nämä vaiheet edistävät lemmikkisi turvallisuutta ja mukavuutta. Jonkin ajan päästä saatat huomata, että lemmikkisi sietää pantaa erittäin hyvin. Tällöin voit helpottaa joidenkin varotointen noudattamista. Kaulan alueen päivittäisten tarkastusten jatkaminen on tärkeää. Jos punoitusta tai hiertymää havaitaan, lopeta pannan käyttö, kunnes iho on täysin parantunut.

PetSafe® 275 m luksus sprayetäkoulutinta tulee käyttää vain terveillä koirilla. Suosittelemme, että viet koirasi eläinlääkäriin ennen pannan käyttämistä, jos se ole terve.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Kiitos PetSafe®-tuotteen valitsemisesta. Sinä ja lemmikkisi ansaitsette kumppanuuden, johon sisältyy unohtumattomia hetkiä ja jossa kumpikin ymmärtää toisiaan. Tuotteemme ja koulutusvälaineemme parantavat lemmikkien ja niiden omistajien välistä suhdetta. **Jos sinulla on kysyttävää tuotteistamme tai lemmikkisi kouluttamisesta, käy www-sivuillamme osoitteessa www.petsafe.net tai ota yhteys asiakaspalvelukeskukseen. Luettelon asiakaspalvelukeskuksen puhelinnumeroista löydät osoitteesta www.petsafe.net.**

Rekisteröi tuoteesi 30 päivän kuluessa osoitteessa www.petsafe.net, niin saat parhaan hyödyn takuuosojastasi. Kun rekisteröit tuotteen ja säilytät ostokuitin, hyödyt tuotteen takuusta täysimääräisesti, ja jos sinun tarvitsee soittaa asiakaspalvelukeskukseen, pystymme auttamaan sinua nopeammin. Mikä tärkeintä, emme ikinä luovuta tai myy arvokkaita tietoja eteenpäin. Täydet takuu tiedot ovat saatavilla osoitteessa www.petsafe.net.

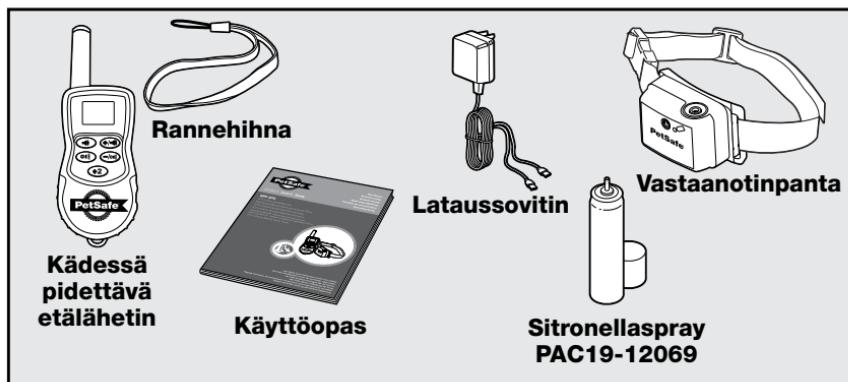
Sisällysluettelo

Osat	5
Ominaisuudet	5
Muita mahdollisesti tarvitsemiasi nimikkeitä	5
Järjestelmän toiminta	5
Päämääritelmät	6
Käyttöopas	
Valmistele käessä pidettävä etälähettin	8
Valmistele vastaanotinpanta	9
Sovita vastaanotinpanta	11
Asianmukaisen spraykuvion varmistaminen	12
Sprayn täyttäminen ja uudelleen täyttäminen	13
Parhaan spraytason löytäminen lemmikillesi	14
2-koiraa -järjestelmä	15
Koira 1 -vastaanotinpannan ja käessä pidettävän etälähettimen yhdistäminen pariksi	16
Koulutusopas	
Yleiset vinkit	17
Lemmikin kouluttaminen positiivisella äänellä	17
Kouluttaminen spraystimuloinnin avulla	18
+2 tehostus	18
Suosituksia koiran koulutukseen	18
Usein kysytty kysymyksi	19
Vianmäärittely	20
Lisätarvikkeet	20
Pariston häitys	20
Tärkeä kierrätystyneuvo	21
Vaatinustenmukaisuus	21
Käytöehdot ja vastuuraajoitus	22
Takuu	22

Koulutusopas

Lataa laitteen käyttöä helpottava yksityiskohtainen koulutusopas verkkosivultamme osoitteesta www.petsafe.net tai kysy lisähoejta asiakaspalvelukeskuksestamme. Luettelon oman alueesi puhelinnumeroista löydät verkkosivultamme osoitteesta www.petsafe.net.

Osat



Ominaisuudet

- Jopa 275 metrin kantomatka
- 15 tasoa, joihin sisältyy 8 spraystimulointitasoa ja 7 ääni- ja spraystimulointitasoa
- +2 tehostus huomion kiinnittämistä varten
- Äänipainike tukee hyvää käytöstä
- Ladattavat paristot kädessä pidettävässä etälähettimessä ja vastaanotinpannassa
- Vesitiiviit kädessä pidettävä etälähetin ja vastaanotinpanta

Muita mahdollisesti tarvitsemiasi nimikkeitä

- Sakset
- Metalliton panta ja 3-metrinen hihna koulutusta varten

Järjestelmän toiminta

PetSafe® 275 m luksus sprayetäkoulutin on todistetusti mukava ja tehokas kaiken kokoisille eläimille. Tämä järjestelmä auttaa hallitsemaan lemmikkiäsi ilman hihnaa jopa 275 kantomatkalla. Se sisältää 15 spraystimulointitasoa, äänipainikkeen tai ääni- ja spraytoiminnon, jotka on tarkoitettu kouluttamisen tueksi. Kädessä pidettävä etälähetin lähettää signaalin, joka aktivoi vastaanotinpannan levittämään spraytä. Kun käytät 275 m luksus sprayetäkoulutinta johdonmukaisesti ja oikein, monista lemmikkisi kurittomuksista voidaan päästä eroon ja sille voidaan opettaa mitä tahansa perustottelevaisuuskomentoja.

Päämääritelmät

Kädessä pidettävä etälähetin: Lähettää radiosignaalin pantavastaanottimeen. Se on vesitiivis.

Digitaalinen näyttö

Spraytaso: Näyttää Koira 1- tai Koira 2 -spraytason (välillä Pieni-1 ja Suuri-15). Näyttää myös +2 tehostuksen.

Koira 1: Näytöön tulee Koira 1:tä ilmaiseva aktiivisen vastaanotinpannan symboli.

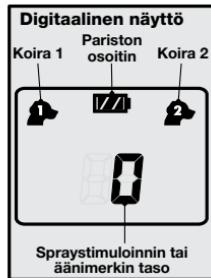
Koira 2: Näytöön tulevat Koira 1- ja Koira 2 -symbolit (2-koiraa -järjestelmä tulee hankkia erikseen).

Ääni: Spraytaso vilkkuu painettaessa äänipainiketta tai spraypainiketta.

Pariston merkkivalo: Pariston merkkivalo osoittaa pariston tehotason kehitystä.

1d tai 2d: Tämä tulee näkyviin 2-kirraa -toimintatilaa ohjelmoitassa.

Huom: Digitaalisen näytön symbolit esitetään yksityiskohtaisemmin sivulla 8 ja 9.



Painikkeiden määrittelyt (Koira 1 -toimintatilan tehdasasetukset)

Äänipainike - ylävasen (vihreä): Tuottaa positiivisen koulutusänen vastaanotinpannasta. Spraytä ei anneta.

Spraypainike - alavasen (purppuranpunainen):

Tuottaa jatkuvan spraystimuloinnin enintään 10 sekunnin ajan.

Spray ylös -painike - yläoikea (harmaa):

Säätää spraytason YLÖS tasoihin, jotka ovat välillä Pieni-1 ja Suuri-15. Se toimii myös äänipainikkeena 2-kirraa -toimintatilassa.

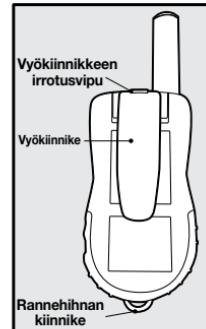
Spray alas -painike - alaoikea (harmaa):

Säätää spraytason ALAS tasoihin, jotka ovat välillä Suuri-15 ja Pieni-1. Se toimii myös äänipainikkeena 2-kirraa toimintatilassa. Huom: Katsa 2-kirraa -toimintatilan osalta 2-kirraa -järjestelmää koskevat tiedot sivulla 15.

+2 tehostus -painike (punainen): Tuottaa tehostetun spraystimuloinnin, joka kaksi tasoa suurempi kuin valittuna oleva taso. Se ei voi ylittää spraytasiaa Suuri-15.

Huom: Kun spraypainiketta pidetään painettuna 10 sekunnin ajan tai pidempään, tapahtuu kädessä pidettävä etälähettilimen "aikakatkaisu".

Painike on päästettävä vapaaksi ja sitä on painettava uudelleen ennen kuin voidaan antaa lisää spraytä. Tämä 275 m luksus sprayetäkoulutin -järjestelmä ei koskaan ylitä spraytasiaa Suuri-15.



Vastaanotinpanta: Antaa spraystimulointia, tuottaa äänen tai näiden yhdistelmän kädessä pidettävän etälähettimen lähetämän signaalin mukaan. Vastaanotinpanta on vesitiivis.

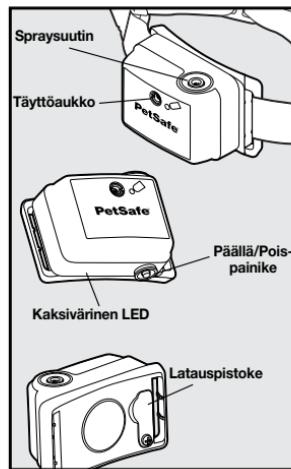
Spraysuutin: Ruiskuttaa spraytö, kun se vastaanottaa signaalin kädessä pidettävästä etälähetimestä.

Täyttöaukko: Sprayn täyttöpaikka.

Päällä/Pois-painike: Painikkeen painaminen ja hetkellinen painettuna pitäminen kytkee vastaanotinpantan pääälle ja pois.

Kaksivärisen LED: Osoittaa, onko vastaanotinpanta pääällä vai pois päältä, ja toimii myös paristo lähes tyhjä -merkkivalona.

Latauspistokkeet: Laturin kytkemistä varten. Vaikka kädessä pidettävä etälähetin ja vastaanotinpanta ovat vesitiiviitä ilman latauslaitteen suojuksia, pidä suojukset paikoillaan latauksen aikana, jottei aukoihin pääse liikaa.



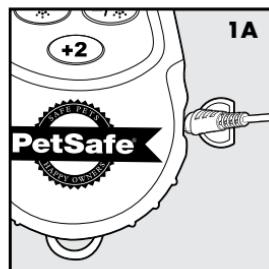
KÄYTTÖOPAS

VAIHE 1

Valmistele kädessä pidettävä etälähetin

Lataa kädessä pidettävä etälähetin

- Nosta kädessä pidettävän etälähettimen latauspistokkeen kumitulppa ylös.
- Yhdistä yksi lataajan liitin kädessä pidettävän etälähettimen latauspistokkeeseen (1A).
- Kytke latauslaite seinäpistorasiaan.
- Lataa kädessä pidettävä etälähetintä ensimmäisellä latauskerralla viisi tuntia. Lataamisen kestää vain 3 - 4 tuntia.
Huom: Pariston osoitin liikkuu latauksen aikana ja muuttuu kiinteäksi, kun paristo on ladattu täyteen.
- Kun lataus on valmis, sulje kumitulppa uudelleen. Huom: Pariston likimääriäinen elinikä latausten välillö on 40–60 tuntia käyttöihheyden mukaan.



Kytke käessä pidettävä etälähetin päälle

Kytke käessä pidettävään etälähettimeen virta mitä tahansa painiketta painamalla. Digitaalinen näyttö käynnistyy, kun painat mitä tahansa painiketta.

Käessä pidettävän etälähetimen digitaalinen näyttö

Digitaalinen näyttö jää päälle yhden minuutin ajaksi painikkeen painamisen jälkeen. Jos yksi minuutti on kulunut ja yhtään painiketta ei ole painettu, digitaalinen näyttö sulkeutuu ja käessä pidettävä etälähetin siirtyy paristosäöstötilaan. Voit kytkeä näytön takaisin päälle mitä tahansa painiketta painamalla. Näytöön tulevat erilaisten symbolien selitykset ovat alla.

	Numeronäyttö	Näyttää Koira 1:n tai Koira 2:n spraytason.
	Koira 1 / Koira 2	Näytöön tuleva symboli osoittaa aktiivisen koiran vastaanotinpantaa. Katso 2-koiraa -järjestelmä sivulla 15.
	Ääni tai spray	Painaessasi ääni- tai spraypainiketta Koira 1- tai Koira 2 -symboli tulee näkyviin lihavoituna tai korostettuna.
	Vain ääni	Painaessasi äänipainiketta Koira 1:lle tai Koira 2:lle, näytöön tulee numero nolla.
	Pariston osoitin	Pariston merkkivalo osoittaa pariston tehotason kehitystä. Katso lisätietoja kohdasta Pariston osoitin.

Huom: Tehdasasetus on Koira 1 -toimintatila, et näe Koira 2 -symbolia, ellei laitteita ole ohjelmoitu Koira 2 -toimintatilaan varten (katso 2-koiraa -järjestelmä sivulla 15).

Pariston osoitin



Pariston varaustila on $\frac{3}{4}$ ja täyden kapasiteetin väillä. Kädessä pidettävä etälähetin on täysin toimintakykyinen.



Pariston kapasiteetti on $\frac{1}{2}$. Kädessä pidettävä etälähetin ohjaava vastaanotinpantaa, mutta se pitäisi ladata mahdollisimman pian.



Pariston kapasiteetti on $\frac{1}{3}$. Kädessä pidettävä etälähetin vielä täysin toimintakykyinen.



Paristo on lähes tyhjä. Kädessä pidettävä etälähetin ei kykene ohjaamaan vastaanotinpantaa.

Kun pariston osoittimen näyttöön tulee paristo lähes tyhjä -symboli (kapasiteetti on $\frac{1}{4}$), kädessä pidettävä etälähetin on ladattava pian. Kun näyttöön tulee pariston ääriiväyt, kädessä pidettävän etälähettimen virta ei riitä signaalien lähetämiseen vastaanotinpantaan. Kädessä pidettävä etälähetin on ladattava toimivuuden palauttamiseksi.

Kädessä pidettävän etälähettimen toiminnot Koira 1:lle

Kädessä pidettävän etälähettimen toiminto	Painikkeen väri	Digitaalisen näytön vastaus
Vasen yläpainike	Vihreä	Vain ääni
Vasen alapainike	Purppuranpunainen	Spray
Oikea yläpainike	Harmaa	Spraytaso ylös
Oikea alapainike	Harmaa	Spraytaso alas
+2 tehostus -painike	Punainen	+2 valittua spraytasoa suurempi

Katso kädessä pidettävän etälähettimen toiminnot Koira 2 -toimintatilassa kohdassa 2-koiraa -järjestelmä sivulla 15.

Kädessä pidettävän etälähettimen vyökiinnike

Poistaminen:

1. Paina ja pidä painettuna vyökiinnikkeessä olevaa irrotusvipua ja vedä pois pään kädessä pidettävästä etälähetimestä.
2. Liu'uta vyökiinnike ulos sisäkkeestä.

Uudelleen asettaminen:

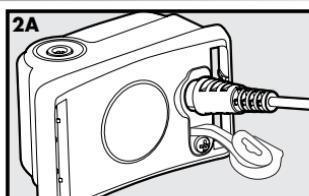
1. Liu'uta vyökiinnikettä sisäkkeseen kunnes se lukittuu napsahtaan paikalleen.

VAIHE 2

Valmistele vastaanotinpanta

Lataa vastaanotinpanta

1. Nosta vastaanotinpannan latauspistokkeen kumitulppa ylös.
2. Yhdistä latauslaitteen liitin vastaanotinpannan latauspistokkeeseen (**2A**).



3. Kytke latauslaite seinäpistorasiaan.
4. Lataa vastaanotinpantaa kunnes vihreä merkkivalo sytyy ja palaa kiinteänä. Lataaminen kestää vain 4 - 5 tuntia.
5. Kun lataus on valmis, sulje kumitulppa uudelleen.

Kytke vastaanotinpantaan virta

1. Paina Päällä/Pois-painiketta ja pidä se painettuna kunnes vihreä LED sytyy palamaan ja vastaanotinpanta piippaa matalalta korkealle.
2. Päästä Päällä/Pois-painike irti. Vihreä LED vilkkuu kerran viiden sekunnin välein kunnes vastaanotinpanta kytetään pois päältä. Vilkuva valo osoittaa, että vastaanotinpanta on valmis vastaanottamaan signaalin kädessä pidettävästä etälähettimestä.
3. Kun vastaanotinpanta on kytetty päälle, paina kädessä pidettävän etälähettimen äänipainiketta. Painamisen yhteydessä vastaanotinpannan pitäisi piipata niin kauan kuin äänipainiketta painetaan. Jos näin ei käy, katso "Kädessä pidettävän etälähettimen ja vastaanotinpannan yhdistäminen paraksi" kohdassa Vianmääritys. Huom: Voit pidentää pariston elinkää samuttamalla vastaanotinpannan, kun sitä ei käytetä.

Kytke vastaanotinpanta pois päältä

1. Paina Päällä/Pois-painiketta ja pidä se painettuna kunnes punainen LED sytyy palamaan ja vastaanotinpanta piippaa korkealta matalalle. Päästä Päällä/Pois-painike irti. Voit pidentää pariston elinkää latausten välillä samuttamalla vastaanotinpannan, kun sitä ei käytetä. Paristojen keskimääräinen elinkä latausten välillä on, käytön määrästä riippuen, 40–50 tuntia.

Ladattavat paristot

- Ladattavissa litium-ioniparistoissa ei ole muistiomaisuutta eikä niitä tarvitse tyhjentää ennen lataamista.
- Paristot toimitetaan tehtaalta osittain ladattuina, mutta ne on ladattava täyneen ennen ensimmäistä käyttöä.
- Kun laitetta varastoidaan pitkiä aikaa, paristot on aina välillä ladattava täyneen (4 tuntia). Tämä tulisi suorittaa 4 - 6 viikon välein.
- Tämä 275 m luksus sprayetäkoulutin on varustettu varmistuslaitteella, joka estää liikalataamisen.
- Jos laitetta ei ole ladattu pitkään aikaan, saatat huomata pariston eliniän lyhentyneen muutamalla ensimmäisellä käyttökerralla. Tämän jälkeen pariston elinkä palautuu aiempaan kapasiteettisasiin.
- Paristojen voi odottaa kestävän satoja lataussyklejä. Kaikkien ladattavien paristojen kapasiteetti kuitenkin heikkenee ajan myötä riippuen siitä, kuinka monta kertaa niitä on ladattu. Tämä on normaalia. Jos käyttöäikä laskee puoleen alkuperäisestä, ota yhteystä asiakaspalvelukeskukseen uuden pariston ostamiseksi.
- Kun paristo tarvitsee vaihtaa, ota yhteys asiakaspalvelukeskukseenne tai käy www-sivustollamme. Älä avaa vastaanotinpantaa tai kädessä pidettävää etälähettintä.

Vastaanotinpannan LED – toiminto ja vaste

Vastaanotinpannan toiminto	LED-vaste	Vastaanotinpannan äänivaste
Vastaanotinpanta kytetään päälle	Vihreä LED vilkkuu kerran	Piippaa matalalta korkealle
Laite on päällä	Vihreä LED vilkkuu kerran viiden sekunnin välein	Ei mitään
Sprayaktivointi	Punainen LED vilkkuu ruiskutusten välissä, kun spraypainiketta pidetään painettuna	Ei mitään
Paristo lähes tyhjä -tila	Punainen LED vilkkuu kolme kertaa viiden sekunnin välein	Ei mitään
Ääntä vastaanotetaan	Vihreä LED vilkkuu	Äänimerkki

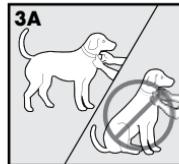
VAIHE 3

Sovita vastaanotinpanta

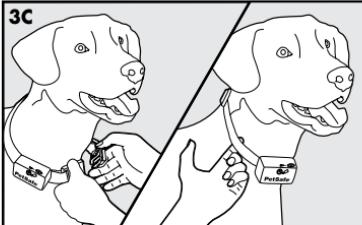
Tärkeää: Vastaanotinpannan hyvä istuvuu ja asettelu on tehokkaan toiminnan takaamiseksi tärkeää.

Varmista sopiva istuvuuksia noudattamalla seuraavia vaiheita:

1. Varmista, että vastaanotinpanta on sammuttettu.
2. Aloita koiran seisessä mukavassa asennossa (3A).
3. Aseta vastaanotinpanta koirasi kaulaan lähelle korvia. Kohdista laite koiran kaulan alapuolelle niin, että se koskettaa ihoa (3B). Varmista, ettiä laitteen etupuolella oleva PetSafe®-logo on ylöspäin. Huom: Joskus on tarpeen leikata karvoja pois sprayn kulureittiä. Sprayn tehokkuuden kannalta on tärkeää, että spray saavuttaa koiran kuonon.



HUOMIO Älä ajele lemmikin kaulakarvoja, sillä se saattaa lisätä ihoärsytyksen riskiä.



4. Tarkista vastaanotinpannan tiukkuus asettamalla yksi sormi pannan ja koiran kaulan väliin (3C). Pannan tulee istua mukavasti ilman, että se kuristaa.
5. Anna vastaanotinpannan olla koirasi kaulassa joitakin minuutteja ja tarkista sen jälkeen istuvuu. Tarkista istuvuu uudelleen, kun koirasi tottuu vastaanotinpantaan.

FI

SV

NO

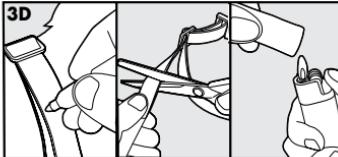
DA

RU

EN

6. Säädä panta seuraavasti (3D):

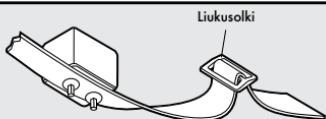
- Merkitse toivottu pititus pantaan kynällä. Jätä kasvuvara, jos koirasi on iältään nuori tai sillen kasvaa paksu talviturki.
- Ota vastaanotinpanta pois koirasi kaulalta ja leikkaa ylimääräinen pititus pois.
- Ennen kuin asetat vastaanotinpannan takaisin koirasi kaulaan, sulje pannan leikattu reuna liekillä, jota kuljetat pitkin rispaantunutta reunaa.



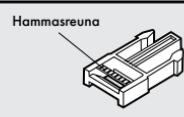
HUOMIO

Vastaanotinpantaa ei tule pitää 12 tunnia pidempään kunkin 24 tunnin jakson aikana. Vastaanotinpannan jättäminen kaulaan liian pitkäksi aikaa voi aiheuttaa ihoärsyystä. Katso lisätiedot sivulta 3.

Pannan uudelleen pujottaminen



Liukusolki estää pantaa irtoamasta lemmikin kaulan ympäriltä.



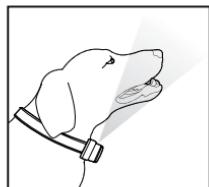
Soljessa olevan hammasreunan on oltava ylöspäin. Panta liukuu, jos sitä ei ole pujotettu oikein.



Asianmukaisen spraykuvion varmistaminen

Jotta PetSafe® 275 m luksus sprayetäkouluttimen toiminta olisi asianmukaista, suutin tulee asetella oikein ja spraysuuttimesta tulee olla esteetön kulku koiran kuonoon. Toimi seuraavien vaiheiden mukaisesti:

- Varmista, että laitteen etupuolella oleva PetSafe®-logo on ylöspäin ja että spraysuutin on kallistettuna ja suunnattuna koiran kuonoa kohti.
- Pitkäkarvaisilla koirilla saattaa olla tarpeen leikata kaulakarvoja sprayn kulkureitiltä. Sprayn tehokkuuden kannalta on tärkeää, että spray saavuttaa koiran kuonon.

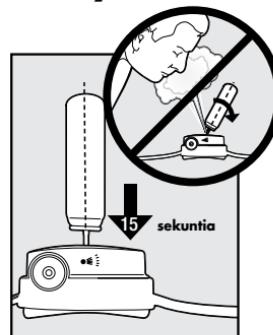


HUOMIO

Älä ajele lemmikin kaulakarvoja, sillä se saattaa lisätä ihoärsytyksen riskiä.

Sprayn täyttäminen ja uudelleen täyttäminen

- Ota vastaanotinpanta pois koirasi kaulalta ja kytke laite pois päältä.
- Varmista, että täyttöaukko on puhdas. Huom: Jos täyttöaukkoon pääsee liikaa tai roskia täytön aikana, seurauksena voi olla laitteen tukkutuminen ja toimintahäiriö.
- Pidä spraytölki kohtisuorassa ja paina suutin lujasti alaspäin täyttöaukkoon. Pidä sitä alhaalla 15 sekuntia ja ota se sitten pois. Huom: Jos spraytä vuotaa ulos, sinun täytyy mahdollisesti painaa lujempaa täytä sulkua varten.
- Jotta vastaanotinpannan toiminta olisi mahdollisimman tehokasta, se pitäisi täytävä ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä koskaan täytä laitetta koiran pitäessä sitä, koska täyttöaukko saattaa vaurioitua.
- On tärkeää, ettei koiran karvat tuki spraysuutinta. Kokeile huivin (nenäliinan) sitomista koiran kaulan ympärille ja aseta sitten vastaanotinpanta sen päälle. Tarpeen vaatiessa voit myös harkita koiran kaulan ympärillä olevan karvan vähästä leikkaamista, jotta saavutettaisiin parempi sprayvaikutus.
- Älä koskaan täytä sprayetäkoulutinta millään muulla kuin valmistajan toimittamalla aineella. Muiden aineiden käyttäminen, ja myös laitteen avaaminen, mitätöivät valmistajan takuun.
- Sprayetäkoulutimesta levivä spray saattaa tarttua koiran kuonon alla oleviin karvoihin. Pese koirasi trukki viikoittain liinalla ja miedolla käsisaippualla. Huuhtele ja kuivaa koiran kaula huolellisesti.
- Jos spraytä kerääntyy vastaanotinpannan päälle, pyyhi vastaanotin puhtaaksi kostealla kankaalla ja kuivaa huolellisesti.



HUOMIO

Älä puhkaise tai polta vastaanotinpantaa tai täytösäiliötä. Ei saa altistaa kovalle kuumuudelle tai säilyttää yli 45 °C:n lämpötiloissa.

Täytösäiliötä on saatavilla. Valittavana on sitronellaspray tai hajustamaton spray. Ota yhteys asiakaspalvelukeskukseen tai katso lähimmän jälleenmyyjän tiedot osoitteessa www.petsafe.net.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Parhaan spraytason löytäminen lemmikillesi

PetSafe® 275 m luksus spraytäkouluttimessa on viisitoista (15) eri spraytasoja (8 spraystimulointitasoa ja 7 ääni- ja spraystimulointitasoa). Nämä voit valita lemmikillesi sopivan spraymäären. Huom: Aloita aina matalimmalta tasolta ja etene ylöspäin.

Sitten kun olet asettanut vastaanotinpannan lemmikillesi, on aika selvittää paras spraytaso lemmikillesi. Tätä kutsutaan tunnistustasoksi.

Pieni muutos lemmikkisi käytöksessä, kuten ympärilleen katseleminen uteliaasti, pannan rapsuttaminen tai korvien sipaiseminen, osoittaa sille parhaimman tunnistustason.

Selvitä lemmikkisi tunnistustaso noudattamalla seuraavia vaiheita:

1. Paina äänipainiketta. Jos lemmikkisi reagoi siihen, voit käyttää tästä painiketta koulutuksessa. Korvaa yksinkertaisesti äänipainike aina kun spraypainiketta käytetään kohdassa Koulutusopas. Jos lemmikkisi ei reagoi, siirry seuraavaan vaiheeseen.
2. Aloita tasolta 1, paina spraypainiketta keskeytyksettä 2 - 3 sekuntia.
3. Jos lemmikkisi ei reagoi, siirry seuraavaan spraytasoon ja toista menettely.
4. Toista jokainen spraytaso useita kertoja ennen seuraavalle tasolle siirtymistä.
5. LEMMIKKISI EI TULISI PÄÄSTÄÄ ÄÄNTÄ EIKÄ JOUTUA PANIIKKIIN. JOS NIIN KÄY, PALAA EDELLISEEN TASOON JA TOISTA MENETTELTY.
6. Jos lemmikkisi ei reagoi tasolla 8, tarkista vastaanotinpannan istuvuus ja jatka sitten tasoihin 9 - 15.

Jos lemmikkisi ei kaikkien näiden vaiheiden suorittamisen jälkeen vieläkään reagoi spraystimulointiin, ota yhteys asiakaspalvelukesukseen.

Spraytaso	Spraytyyppi
1	1 lyhyt spray
2	2 lyhyttä spraytä
3	3 lyhyttä spraytä
4	4 lyhyttä spraytä
5	5 lyhyttä spraytä
6	6 lyhyttä spraytä
7	7 lyhyttä spraytä
8	8 lyhyttä spraytä
9	Ääni ja 1 lyhyt spray
10	Ääni ja 2 lyhyttä spraytä
11	Ääni ja 3 lyhyttä spraytä
12	Ääni ja 4 lyhyttä spraytä
13	Ääni ja 5 lyhyttä spraytä
14	Ääni ja 6 lyhyttä spraytä
15	Ääni ja 7 lyhyttä spraytä

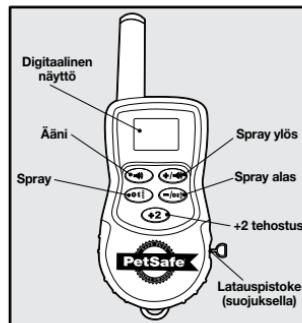
2-koiraa -järjestelmä

Huom: Jos haluat lisätä koulutusjärjestelmään toisen vastaanotinpannan, Add-a-dog® ylimääräisiä vastaanotinpantoja on saatavilla asiakaspalvelukeskuksen kautta.

Lisää Koira 2

Kädessä pidettävä etälähetin

- Paina spray alas -painiketta (alaoleva - harmaa) peräkkäin kunnes digitaaliseen näyttöön tulee "2d".
- Sitten kun näyttöön on tullut "2d", paina +2 tehostus -painiketta (punainen).
- Aseta Koira 1:n spraytaso toivottuun tasoon spray ylös ja alas -painikkeilla.
- Lukitse stimuloointitaso Koira 1:lle painamalla +2 tehostus -painiketta.
- Aseta Koira 2:n spraytaso toivottuun tasoon spray ylös ja alas -painikkeilla.
- Lukitse stimuloointitaso Koira 2:lle painamalla +2 tehostus -painiketta.



Koira 2 vastaanotinpanta

- Kytke vastaanotinpanta pois päältä sitten, kun se on poistettu lemmikin kaulalta.
- Paina Pääällä/Pois-painiketta viisi sekuntia.
- Vastaanotinpanta antaa äänimerkin ja LED vilkkuu.
- Paina käessä pidettävässä etälähettimen yläolekeaa tai alaoolekeaa painiketta.
- Vastaanotinpanta antaa vasteen ja muodostaa parin.
- Jos vastaanotinpanta ei anna vastetta, ota yhteys asiakaspalvelukesukseen.

Kädessä pidettävän etälähettimen toiminnot Koira

2 -toimintatilassa

Koira 1 ääni	Vasen yläpainike (vihreä)
Koira 1 spray	Vasen alapainike (purppuranpunainen)
Koira 1 +2 tehostus	Paina +2 tehostus -painiketta (punainen) ja vasenta alapainiketta (harmaa) samanaikaisesti
Koira 2 ääni	Oikea yläpainike (harmaa)
Koira 2 spray	Oikea alapainike (harmaa)
Koira 2 +2 tehostus	Paina +2 tehostus -painiketta (punainen) ja oikeaa alapainiketta (harmaa) samanaikaisesti

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Koira 1 / Koira 2 stimuloointitasot

Voit muuttaa Koira 1:n tai Koira 2:n stimuloointitasoa painamalla +2 tehostus -painiketta viisi sekuntia. Koira 1 -kuvake ja sille valittu stimuloointitaso tulevat näkyviin. Nyt voit nostaa Koira 1:n stimuloointitasoa käyttämällä oikeaa yläpainiketta ja laskea stimuloointitaso käyttämällä vasenta alapainiketta.

Lukitse stimuloointitaso painamalla +2 tehostus -painiketta. Nyt voit säätää Koira 2:n stimuloointitason samaa menettelyä noudattamalla. Lukitse stimuloointitaso painamalla +2 tehostus -painiketta ja palaa normaalilin 2-koiraan -toimintatilaan.

Huom: Saat Koira 1:lle valitun stimuloointitason näkyviin painamalla +2 tehostus -painiketta kerran, jolloin näyttöön tulee Koira 1 -symboli valitun stimuloointitason kanssa.

Saat Koira 2:lle valitun stimuloointitason näkyviin painamalla +2 tehostus -painiketta kaksi kertaa, jolloin näyttöön tulee Koira 2 -symboli valitun stimuloointitason kanssa.

Koira 2:n poistaminen kädessä pidettävästä etälähettimestä

Paina +2 tehostus -painiketta viisi sekuntia. Paina oikeaa alapainiketta kunnes digitaaliseen näyttöön tulee symboli "1d". Poisti valikosta painamalla +2 tehostus -painiketta.



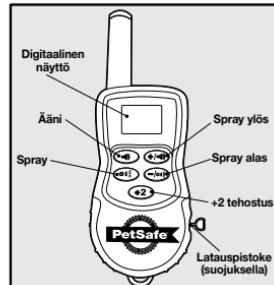
VAIHE 5

Koira 1 -vastaanotinpangan ja käessä pidettävän etälähettimen yhdistäminen pariksi

Jos vastaanotinpannasta ei kuulu äänimerkkiä painettaessa käessä pidettävän etälähettimen vasenta alapainiketta, tai jos vastaanotinpanta ei tottele käessä pidettävää etälähetintä, toimi näiden vaiheiden mukaisesti:

1. Kytke vastaanotinpanta pois päältä sitten, kun se on poistettu lemmikin kaulalta.
2. Paina Päällä/Pois-painiketta viisi sekuntia.
3. Vastaanotinpanta antaa äänimerkin ja LED vilkkuu.
4. Paina äänipainiketta.
5. Vastaanotinpanta antaa vasteen ja muodostaa parin.
6. Jos vastaanotinpanta ei anna vastetta, ota yhteyts asiakaspalvelukeskukseen.

Huom: Parinmuodostus on vain Koira 1:tä varten.



KOULUTUSOPAS

Yleiset vinkit

Spraytäkouluttimen käyttöönnotto: Ota PetSafe®-vastaanotinpanta käyttöön, kun koirasi ei ole enää pentuissa ja se ymmärtää perustottelevaisuuskomentoja. PetSafe®-vastaanotinpantoja tulisi käyttää vain yli 6 kuukautta vanhoilla lemmikeillä.

Huom: Koulutusöänet vaikuttavat kuuloetäisyyllä oleviin muihin lemmikkeihin. Tästä syystä koulutus tulisi suorittaa muiden lemmikkien kuuloetäisyyden ulkopuolella.

"Pantaviisaan" koiran välittäminen: Yritä estää, ettu koirastasi tulee "pantaviisas" niin, että se tottelee vain pitäässään PetSafe®-vastaanotinpantaa. Yritä vastaanavasti estää koiraa oppimasta tottelemaan vain silloin, kun se näkee sinun pitelevän kädessä pidettävään etälähetintä. Tämä on helppo estää (katso jäljempänä kohta "Pysy johtajana" osiossa "Suosituksia koiran koulutukseen").

Koulutusistunnnot ja stimulointitasojen määrittäminen: Pidä koulutusistunnnot lyhyinä ja tarkkaile koirasi reagointia - lemmikkisi kertoo sinulle, mikä stimulointitaso sopii käytettäväksi ja milloin painike tulee päästää irti. Katso lisätiedot kohdasta "Parhaan spraytason löytäminen lemmikillesi".

Epätoivotun käytöksen lopettaminen: Epätoivotun käytöksen lopettamiseen ehdotetaan korkeampien stimulointitasojen käytämistä - lemmikkin tulisi vakuuttaa siitä, että häiritsevä tunne johtuu sen omista toimista, jotka eivät ole hyväksyttäviä (eikä sinun toimistasi).

Koirat oppivat ensin yhden komennon: Keskity yhden komennon oppimiseen ennen muita. Kun opetat komentoa kuten "seuraa vieressä", "tänne", "istu" tai "maahan", monet kouluttajat suosittelevat alhaisen stimulointitason käytöötä. Koira oppii nopeasti sammuttamaan epämiellyttävän tunteen tai välittämään sitä kokonaan.

Tuttujen komentojen vahvistaminen: Tuttujen komentojen vahvistamiseen ehdotetaan keskkorkeiden stimulointitasojen käytöötä. Näin koira oppii tunnustamaan ohjeita aina kuuntelemalla ja tottelemalla.

Huom: Oikean reaktion palkitseminen kehumalla tai herkuilla on hyvä kannustuskeino, mutta sinun ja perheenjäsentesi tulisi aina pysyä koiran johtajina.

AVAROITUS

Älä koskaan käytä spraytäkoulutinta minkäänlaisen aggressiivisen käytöksen poistamiseen. Suosittelemme pyytämään paikallista eläinläkäriä tai ammattikouluttajaa arvioimaan, onko lemmikkisi aggressiivinen.

Lemmikin kouluttaminen positiivisel- la äänellä

Ennen kuin käytät etäkoulutinta lemmikkisi käytöksen korjaamiseen, käytä 10 - 15 minuuttia päivässä 2 - 3 päivän ajan siihen, että autat lemmikkiäsi yhdistämään äänen ja palkintoon ja kehuun. Toimi täitä varten seuraavasti:

1. Työnnä äänipainiketta kaksi peräkkäistä sekuntia.

2. Päästä painike irti ja palkitse lemmikkisi välittömästi kehumalla, taputtamalla tai pienellä ruokapalkinnolla. Käytä palkitsemiseen 3 - 5 sekuntia.
3. Odota muutama minuutti ja toista painamalla äänipainiketta kaksi sekuntia ja kehumalla sen jälkeen.

Käytä erilaisia palkitsemismuotoja, jotta välyttäisiin siltä, että lemmikkisi odottaa tietyn tyypistä palkintoa. Tämä koulutusvaihe on päättynyt, kun lemmikkisi selvästi odottaa palkintoa äänien kuullessaan.

Kouluttaminen spraystimuloinnin avulla

Sinä säädät ajan, jona lemmikillesi annetaan spraytä. Jos jatkat spraypainikkeen painamista, spray katkeaa 10 sekunnin jälkeen. Se on aikakatkistuna siihen asti, kunnes painike päästetään irti.

Huom: Jotta nämä koulutusmenetelmät olisivat tehokkaita, niitä tulee käyttää johdonmukaisesti sen komennon kanssa, jota yrität lemmikillesi opettea.

+2 tehostus

Painikkeen "+2 tehostus" (punainen) painaminen lähettilä signaalini vastaanotinpantaan valittua tasoa kaksitaas korkeamman spraytason antamiseksi. Jos esimerkiksi spraytason asetus on taso 2, +2 tehostus -painiketta painamalla lähetetään tason 4 mukaisen spraystimulointi. Jotkut kouluttajat pitivät välittömästä pääsyistä korkeampaan asetuksen tilanteissa, joissa koira ei mahdollisesti reagoi alhaisempiin tasoihin esimerkiksi siksi, että sen huomio on kiinnittyntoisaalle. Tämä järjestelmä ei koskaan ylitä spraytason Suuri-15.

Suosituksia koiran koulutukseen

Koulutuksen alkaminen: Koulutus alkaa sillä hetkellä, kun tuot pennun kotiisi. Vaikka koirasi ei ole valmis PetSafe® -tuotteille ennen kuin se on vartunut, peruskoulutus tulisi aloittaa välittömästi.

Pysy johtajana: Älä anna koirasi tulla "pantaviisaaksi". Helppo ratkaisu nimeltään "pantaehdolliestuminen" auttaa estämään sen, että koira tottelee vain pitäässään vastaanotinpantaa ja ei totele kun se ei pidä sitä. Ensiksi, sovita vastaanotinpanta koiran kaulaan. Toiseksi, vie koirasi välittömästi ulos tai tee jotakin mistä se nauttii, mutta älä aktivoi vastaanotinpantaa. Anna koiran pitää sitä koulutushetkien ulkopuolella. Koirasi tulisi uskoa, että vastaanotinpangan pitämisen voi olla myös hauskoja seuraamuksia. Sitä ei tule pitää rangaistuksena. Aseta vastaanotinpanta koiralle ja ota se pois lukuisia kertoja lyhyksi tai pitkiksi ajoiksi, jotta sen piämisenstä tulee normaali ruttiini. Älä myöskään anna koiran oppia tottelemaan vain silloin, kun se näkee kädessä pidettävän etälähettimen. Pidä kädessä pidettävä etälähetin mukanasi, mutta älä käytä sitä koko ajan. Kuinka kauan tämä menetelmä kestää? Ammatikouluttajien mielipiteet vaihtelevat muutamasta päivästä pariin viikkoon.

Keskity koiraan: Ammatikouluttajien mielipiteet vaihtelevat joissakin asiaissa, mutta kaikki etäkoulutusjärjestelmien käyttäjät suosittelevat vahvasti katsomaan koulutuksen aikana koiraa, eikä kädessä pidettävä etälähetintä. PetSafe®-tuotteet on suunniteltu erityisesti helpottamaan täitä tehtävää. Se on helppoa ja sinun tulee selvittää kohta, jossa koirasi havaitsee spraystimuloinnin ensimmäisen kerran. Katsa kohta "Parhaan spraytason löytäminen lemmikillesi".

"Hyvä koira" kotona tai ulkona: Epätoivotun käytöksen lopettaminen on helppoa PetSafe®-etäkouluttimen avulla. Koirasi voi käyttää hyvin asunnon sisä- ja ulkopuolella. Muista olla reilu koiraa kohtaan ja poistaa houkutukset mahdollisuksien mukaan.

Ole johdonmukainen ja vastuullinen: Käytä etäkoulutinta aina, kun koirasi käyttää etäkoulutinta. Se ei ole lelu!

Lataa laitteeseen käytöötä helpottava yksityiskohtainen koulutusopas verkkosivultamme osoitteessa www.petsafe.net. Se sisältää ohjeet perustottelevaisuuskomennoista ja epätoivotun käytöksen lopettamisesta.

Opi käyttämään PetSafe®-sprayetäkoulutinta seuraavien peruskomentojen opettamisessa koiralleesi:

- Istu
- Tänne
- Paikka

Ja lopeta seuraavanlainen epätoivottu käytös:

- Ylös hyppiminen
- Kaivaminen
- Takaa-ajaminen
- Liiallinen haukkuminen
- Roskapönttöjen tonkiminen

Usein kysytyt kysymykset

Kuinka vanha lemmikkini tulee olla PetSafe® 275 m luksus sprayetäkouluttimen käytöä varten?	<ul style="list-style-type: none"> • Lemmikkin tulee olla vähintään 6 kuukautta vanha ja sen tulee pystyä tunnistamaan perustottelevaisuuskomentoja kuten "istu" tai "paikka".
Kun koirani on koulutettu ja totelee käskyjäni, tuleeko vastaanotinpangan käytämistä jatkaa?	<ul style="list-style-type: none"> • Luultavasti ei. Saattaa olla, että sinun tarvitsee joskus käyttää vastaanotinpantaa koulutuksen tukena.
Onko vastaanotinpanta vesitiivis?	<ul style="list-style-type: none"> • Kyllä. Varmista paristo ladatessasi, että alue pysyy puhtaana liasta ja roskista.
Saavutetaanko sprayetäkouluttimella tarkalleen 275 metrin kantomatkalla?	<ul style="list-style-type: none"> • Tämän 275 m luksus sprayetäkouluttimen kantomatka vaihtelee maaston, sään, kasvillisuuden sekä muista radiolaitteista peräisin olevien lähetysten mukaan.
Tarvitseeiko sprayn osua koirani kuonoon?	<ul style="list-style-type: none"> • Ei, spray on hyvin hienojakoinen ja muodostaa yksinkertaisesti sumun kuonon alueelle.

Vianmääritys

Lemmikkini ei reagoi, kun painan painiketta.

- Varmista, että vastaanotinpanta on kytketty päälle.
- Jos kantomatka on lyhentynyt siitä, kun käytiit etäkoulutinta ensimmäisen kerran, paristot saattavat olla lähes tyhjät kädessä pidettävässä etälähettimessä tai vastaanotinpannassa. Tämän osoittaa merkkivalo tai vilkuva LED.
- Nosta spraytasoa yhdellä. Katso kohta "Parhaan spraytason löytäminen lemmikillesi".

Vastaanotinpanta ei mene päälle.

- Varmista, että vastaanotinpanta on ladattu. Ensimmäisellä latauskerralla sitä tulee ladata kaksi tuntia. Seuraavat lataukset vievät vain 4 - 5 tuntia.

Vastaanotinpanta ei reagoi kädessä pidettävän etälähetimen käskyihin.

- Varmista, että vastaanotinpanta on päällä.
- Katso kohta "Vastaanotinpannan ja kädessä pidettävän etälähetimen yhdistäminen paraksi".
- Jos vastaanotinpanta ei edelleenkään anna vastetta, ota yhteys asiakaspalvelukeskukseen.

Lisätarvikkeet

Kun haluat hankkia PetSafe® 275 m luksus sprayetäkouluttimen lisätarvikkeita, tutustu www-sivustoomme osoitteessa www.petsafe.net, josta löydet lähimmän jälleenmyyjän tiedot sekä luetelon alueesi asiakaspalvelukeskuksen puhelinnumeroista.



Pariston hävitys

Monilla alueilla edellytetään käytettyjen paristojen erilliskeräystä. Tarkista oman alueesi määräykset ennen käytettyjen paristojen hävittämistä. Ota tuotteen eliniän lopussa yhteys asiakaspalvelukeskukseen saadaksesi ohjeet yksikön asianmukaisesta hävittämisestä. Älä hävitä yksikköä kotitalousjätteen tai yhdyskuntajätteen mukana. Luetelon asiakaspalvelukeskuksen puhelinnumeroista alueellasi löydät osoitteesta www.petsafe.net.



Tärkeä kierrätysneuvon

Noudata oman maasi sähkö- ja elektroniikkalaiteron määryksiä. Tämä laite on kierrätettävä. Jos et enää tarvitse laitetta, älä hävitä sitä normaalin kotitalousjätteen mukana. Palauta se ostopaikkaan, jotta se päätyy kierrätysjärjestelmämme. Jos tämä ei ole mahdollista, kysy lisätietoja asiakaspalvelukeskuksestamme. Luetteloon asiakaspalvelukeskuksen puhelinnumeroista löydät osoitteesta www.petsafe.net.

Vaativuudenmukaisuus



Tämä laite on testattu ja sen on todettu olevan asiaankuuluvien EU-direktiivien (sähkömagneettinen yhteensopivus, matala jännite ja radio- ja telepäätelaitteet) vaativuuden mukainen. Ennen kuin käytät laitetta EU-maiden ulkopuolella, tarkista asianomaisen paikallisen radio- ja telepäätelaitteiden vaativuudet. Laitteeseen tehdyt valtuuttamatottomat muutokset tai muunnelmat, jotka eivät ole Radio Systems Corporationin hyväksymiä, ovat EU:n radio- ja telepäätelaitemääräysten vastaisia, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta ja mitätöivät takuuun.

Vaativuudenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

IC

Tämä laite noudattaa Industry Canadian ei-luvanvaraisia RSS-standardeja. Käytössä on noudatettava seuraavia kahta ehtoa: (1) tämä laite ei saa aiheuttaa häiriötä ja (2) tämän laitteen on siedettävä kaikki häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa laitteen ei-toivottua toimintaa.

ACMA

Tämä laite noudattaa ACMA:n (Australian Communications and Media Authority) määrittelemiä soveltuivia sähkömagneettisen yhteensopivuuden vaativuksia.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Käyttöehdot ja vastuurajoitus

1. Käyttöehdot

Tämän tuotteen käytön edellytyksenä on, että hyväksyt ilman muutoksia tässä esitetyt ehdot ja merkinnät. Tuotteen käyttäminen tarkoittaa kaikkien näiden ehtojen ja merkintöjen hyväksymistä. Jos et hyväksy näitä ehtoja ja merkintöjä, palauta tuote käyttämättömänä alkuperäispakkauksessaan omalla kustannuksellasi ja vastuullasi sopivan asiakaspalvelukesukseen ja liitä mukaan ostotodistus, niin saat rahasi takaisin.

2. Asianmukainen käyttö

Tämä tuote on suunniteltu käytettäväksi lemmikeillä, joita halutaan kouluttaa. Lemmikkisi yksilöllinen luonne tai koko/paino ei väiltämättä sovi tuotteelle (katso tämän käyttöoppaan kohta "Järjestelmän toiminta"). Radio Systems Corporation ei suosittele tämän tuotteen käyttöä, jos lemmikkisi on aggressiivinen, eikä yhtiö ota mitään vastuuta sopivuudesta yksittäisiin tapauksiin. Jos olet epävarma tämän tuotteen sopivuudesta lemmikillesi, ota yhteys eläinlääkäriin tai valtuutetun kouluttajaan ennen tuotteen käyttöä. Asianmukaiseen käyttöön sisältyy mm. koko käyttöoppaan ja kaikkien erityisten huomautuslausuntojen lukeminen.

3. Ei laitonta tai kiellettyä käyttöä

Tämä tuote on suunniteltu vain lemmikkeläimillä käytettäväksi. Tämä lemmikkin koulutuslaite ei ole tarkoitettu tuottamaan vahinkoa tai loukkaantumista eikä ärsytämää. Tuotteen käyttäminen käyttötarkoituksen vastaisesti voi olla liittovaltion, valltion tai paikallisten lakienvastaista.

4. Vastuurajoitus

Radio Systems Corporation tai mikään siihen liittyvistä yrityksistä ei ole missään tilanteessa vastuussa (i) mistään epäsuorasta, rangaistusluontoisesta, satunnaisesta, erityisestä tai välillisestä vahingosta tai (ii) minkäänlaisista menetyksistä tai vahingoista, joita syntyy tuotteen väärinkäytön vuoksi tai sen yhteydessä. Ostaja kantaa kaikki tuotteen käyttämiseen liittyvät riskit ja vastuu suurimmassa lain sallimassa laajuudessa. Epäselvyyksien välittämiseksi mainitaan, että mikään tässä pykälässä 4 ei rajoita Radio Systems Corporationin vastuuta ihmisen kuoleman, henkilövahinkojen, petoksen tai tahallisen harhaajohtamisen yhteydessä.

5. Määräysten ja ehtojen muuttaminen

Radio Systems Corporation pidättää itsellään oikeuden muuttaa aika ajoin tästä tuotetta koskevia ehtoja ja merkintöjä. Jos muutoksista on ilmoitettu sinulle ennen kuin käytät tuotetta, ne ovat yhtä sitovia kuin tähän sisältyvät pykälät.

Takuu

Kolmen vuoden ei sijrettävä rajoitettu takuu

Tällä tuotteella on valmistajan myöntämä rajoitettu takuu. Täydelliset tiedot tuotteeseen sovellettavasta takuusta ja sen ehdosta löytyvät verkkosivulta osoitteesta www.petsafe.net, ja ne ovat saatavana myös ottamalla yhteyttä paikalliseen asiakaspalvelukesukseen.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square Dundalk, Co. Louth, Ireland
- Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

Patentteja vireillä.

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

Förklaring av viktiga ord och symboler som används i denna användarhandbok



Detta är en symbol för säkerhetsinformation. Den används för att informera dig om potentiella risker för personskador. Följ alla säkerhetsmeddelanden som kommer efter symbolen så att inga eventuella skador eller dödsfall sker.



WARNING anger en risksituation som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.



OBSERVERA använd tillsammans med varningssymbolen indikerar den en risksituation som kan orsaka mindre eller måttliga skador om den inte undviks.



OBSERVERA används utan symbol för säkerhetsinformation och anger en risksituation som, om den inte undviks, kan leda till att din hund skadas.



- Explosionsrisk.** Utrustningen får inte kortslutas, kasseras i eld eller utsättas för vatten. Blanda inte gamla och nya batterier. När batterier förvaras eller kasseras måste de skyddas från kortslutning. Kassera använda batterier på ett korrekt sätt.
- Inte för bruk på aggressiva hundar.** Använd inte denna produkt om din hund har anlag för aggressivt beteende. Aggressiva hundar kan orsaka allvarliga skador som t.o.m. kan leda till döden för deras ägare och andra. Om du är osäker på om denna produkt passar för din hund eller inte, kan du rådgöra med en veterinär eller certifierad dressör.



- PetSafe® fjärrdressyrhalsband deluxe med sprej på 275 m är inte någon leksak.** Förvara utom räckhåll för barn. Använd det endast i dressyrsyfte.
- Säkerhet vid dressyr i koppel.** Det är av yttersta vikt att du och din hund förblir säkra vid inlärning under dressyr i koppel. Hunden ska hållas stadigt i kopplet, som ska vara tillräckligt långt för att den ska kunna jaga ett föremål, men tillräckligt kort för att den inte ska kunna komma ut på vägen eller något annat osäkert område. Du måste också vara tillräckligt fysiskt stark för att kunna hålla tillbaka hunden när den försöker jaga.
- Utsätt inte enheten för frostgrader, 0 °C eller lägre, eller för förhållanden som är varmare än 45 °C.** Lämna inte enheten i direkt solljus. Lämna aldrig enheten i en bil där enheten kan värmjas till höga temperaturer som 45 °C.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

FI

SV

NO

DA

RU

EN

AEROSOLER:

- Förvara utom räckhåll för barn.
- Innehållet i refillflaskan och sprejhalsbandet är under tryck.
- Använd endast i ett välventilerat område. Använd endast enligt anvisningar.
- Enheten kan explodera vid upphettning; upphetta inte den. Utsätt inte enheten för temperaturer över 45 °C.
- Enheten får inte brännas. Kassera inte enheten i eld även om den är tom.
- Skydda från direkt solljus.
- Lämna in aerosolflaskan i ett fordon där temperaturen kan överstiga 45 °C.
- Förvara svalt.
- Skydda från gnistor och eldsflammar. Rök inte vid påfyllning.
- Enheten får inte punkteras. Hudkontakt med det flytande drivmedlet kan orsaka koldskador.
- Får inte förtäras. Sök läkarvård vid olycka. Kontakta Giftinformationscentralen omedelbart vid förtäring.

OBSERVERA

Risk för hudskada. Läs och följ anvisningarna i denna handbok. Det är viktigt att halsbandet sitter bra. Ett halsband som bärts för länge eller som sitter för tätt på hundens hals kan orsaka hudskador. Dessa kan variera från rodnad till trycksår; dessa tillstånd kallas allmänt för liggsår.

- Låt inte halsbandet sitta på hunden mer än 12 timmar om dagen.
- Om det är möjligt bör du försöka ändra halsbandets läge på hundens hals en gång i timmen eller varannan timme.
- Kontrollera hur halsbandet sitter så att alltför stort tryck undviks; följ anvisningarna i denna handbok.
- Koppla aldrig ett koppel till det elektroniska halsbandet.
- När du använder ett separat halsband till ett koppel får det inte trycka på det elektroniska halsbandet.
- Tvätta hundens hals med en fuktig trasa varje vecka.
- Undersök halsen dagligen för att se efter om det finns utslag eller sår.
- Om du upptäcker utslag eller sår ska du inte använda halsbandet igen förrän huden har läkt.
- Om tillståndet varar mer än 48 timmar bör du kontakta en veterinär.
- Mer information om trycksår och trycknekros kan du hitta på vår webbplats.

Dessa steg hjälper dig att hålla din hund trygg och bekväm. Efter ett tag upptäcker du kanske att din hund tolererar halsbandet väldigt bra. I så fall behöver du inte tänka på alla dessa försiktigheftsåtgärder. Det är ändå viktigt att du fortsätter kontrollera halsen dagligen. Om du upptäcker rodnad eller sår ska inte halsbandet användas förrän huden har läkt ut helt.

PetSafe® fjärrdressyhalsband deluxe med sprej på 275 m får endast användas på friska hundar. Vi rekommenderar att du tar hunden till en veterinär innan halsbandet används om hunden inte mår bra.

Tack för att du har valt märket PetSafe®. Du och din hund är värdar ett kamratskap där minnesvärda ögonblick och en ömsesidig förståelse ingår. Våra produkter och dressyredskap förbättrar relationen mellan hundar och deras ägare. **Om du har frågor om våra produkter eller om hur din hund ska dresseras kan du besöka vår webbplats www.petsafe.net eller kontakta vår kundsupport. Det finns en lista med telefonnummer till vår kundsupport på vår webbplats www.petsafe.net.**

För att få så mycket skydd som möjligt av din garanti ber vi dig att registrera din produkt inom 30 dagar på www.petsafe.net. Genom att registrera och behålla kvittot kan du få ut produktens fulla garanti och om du någon gång skulle behöva kontakta kundsupport kommer vi att kunna hjälpa dig snabbare. Vi vill framhålla att din värdefulla information aldrig kommer att lämnas eller säljas till någon. Fullständig garantiinformation finns online på www.petsafe.net.

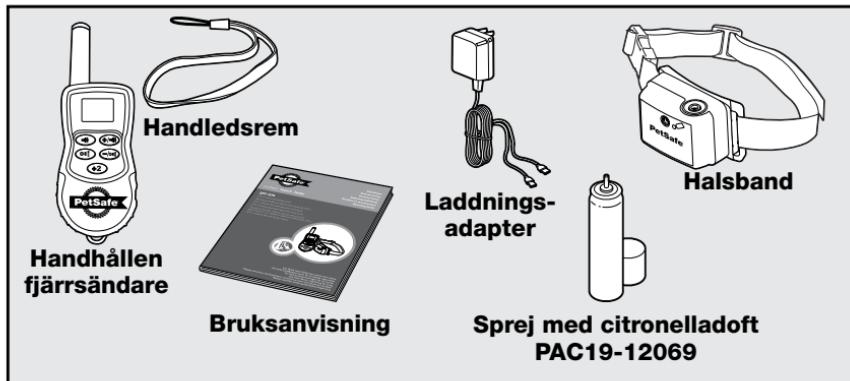
Innehållsförteckning

Komponenter	26
Funktioner	26
Andra artiklar som du kan behöva	26
Så här fungerar systemet	26
De viktigaste funktionerna.....	27
Bruksanvisning	
Förbereda den handhållna fjärrsändaren.....	29
Förbereda träningshalsbandet	30
Anpassa träningshalsbandet.....	32
Säkerställa ett korrekt sprejmönster	33
Fylla på sprejen och påfyllning av sprejen.....	34
Hitta den bästa sprejningsnivån för din hund.....	35
System för två hundar	36
Para Hund 1:s träningshalsband och den handhållna fjärrsändaren	37
Dressyrhandbok	
Allmänna råd	38
Dressera din hund med positiv ton	38
Dressera med sprejstimulering.....	39
+2 förstärkning	39
Rekommandationer för hunddressyr	39
Vanliga frågor	40
Felsökning	41
Tillbehör	41
Kassering av batterier.....	41
Viktig information om återvinning	42
Överensstämmelse.....	42
Användarvillkor och ansvarsbegränsning	43
Garanti	43

Dressyrhandbok

Om du vill ladda ner en mer detaljerad dressyrhandbok för den här enheten kan du besöka vår webbplats på www.petsafe.net eller kontakta vår kundsupport för mer hjälp. Om du vill ha en lista över lokala telefonnummer kan du besöka vår webbplats på www.petsafe.net.

Komponenter



Funktioner

- Upp till 275 meters räckvidd.
- 15 nivåer inkluderar åtta nivåer med sprejstimulering och sju nivåer med ton plus sprejstimulering.
- +2 förstärkning för avledning.
- En tonknapp för förstärkning av ett gott beteende.
- Uppladdningsbara batterier i både den handhållna fjärrsändaren och träningshalsbandet.
- Vattentätt träningshalsband och handhållen fjärrsändare.

Andra artiklar som du kan behöva

- Sax.
- Icke-metalliskt halsband och ett tre meter långt koppel för dressyr.

Så här fungerar systemet

PetSafe® fjärrdressyrhalsband deluxe med sprej på 275 m har visat sig vara bekvämt och effektivt för hundar av alla storlekar. Systemet hjälper dig att hantera din hund utan koppel på en räckvidd upp till 275 meter. Det finns 15 nivåer för sprejstimulering, en tonknapp eller ton plus sprej för att förstärka dressyren. Den handhållna fjärrsändaren sänder en signal som aktiverar träningshalsbandet att spreja. Används fjärrdressyrhalsband deluxe med sprej på 275 m konsekvent och på rätt sätt kan många av de felbeteenden som din hund uppvisar elimineras och grundläggande lydnadskommandon läras in.

De viktigaste funktionerna

Handhållens fjärrsändare: Sänder signalen till träningshalsbandet. Den är vattentät.

Digital bildskärm

Sprejningsnivå: Visar sprejningsnivå för Hund 1 eller Hund 2 (låg-1 till hög-15). +2 förstärkning visas också.

Hund 1: Det aktiva träningshalsbandets symbol visas för att ange Hund 1.

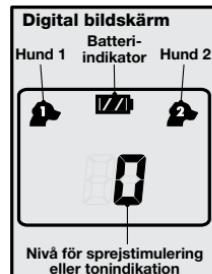
Hund 2: Symbolerna för Hund 1 och Hund 2 visas (extra köp behövs för ett system för två hundar).

Ton: Sprejningsnivån blinkar när ton- eller sprejknappen trycks ned.

Batteriindikator: Batteriindikatorn gör att du alltid vet hur mycket som är kvar av batteriet.

1d eller 2d: Detta visas vid programmering för läget för två hundar.

Observera! Den digitala bildskärmens symboler visas mer detaljerat på sidorna 29 och 30.



Knappfunktioner (fabriksinställt standardinställning för läget Hund 1)

Tonknapp - överst till vänster (grön): Skapar en positiv dressyton från träningshalsbandet. Ingen sprej levereras.

Sprejknapp - nederst till vänster (lila): Avger en kontinuerlig sprejstimulering upp till 10 sekunder lång.

Sprej upp-knapp - överst till höger (grå):

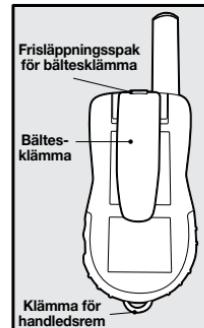
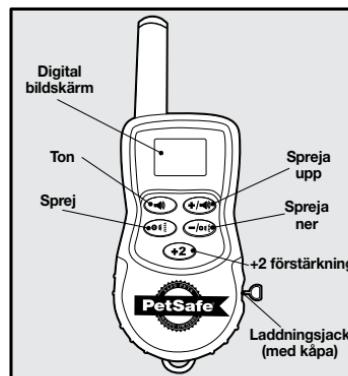
Justerar sprejningsnivån UPPÅT genom en nivåräckvidd från låg-1 till hög-15. I läget för två hundar blir den även sprejknapp. Observera! Se System för två hundar på sidan 36 för läge för två hundar.

Sprej ner-knapp - nederst till höger (grå):

Justerar sprejningsnivån NEDÅT genom en nivåräckvidd från hög-15 till låg-1. I läget för två hundar blir den även sprejknapp. Observera! Se System för två hundar på sidan 36 för läge för två hundar.

+2 förstärkningsknapp (röd): Avger en förstärkt sprejstimulering som är två nivåer högre än den för tillfället valda nivån. Sprejningsnivån hög-15 kan inte överstigas.

Observera! Om en sprejknapp hålls intryckt i tio sekunder eller mer tar den handhållna fjärrsändaren "time-out". Knappen måste då slippas upp och sedan tryckas ner igen innan ytterligare sprej kan levereras. Fjärrdressyrsband deluxe med sprej på 275 m kan aldrig överstiga en sprejningsnivå högre än hög-15.



FI

SV

NO

DA

RU

EN

Träningshalsband: Levererar sprejstimulering och ton eller en kombination av båda på en signal från den handhållna fjärrsändaren. Träningshalsbandet är vattentät.

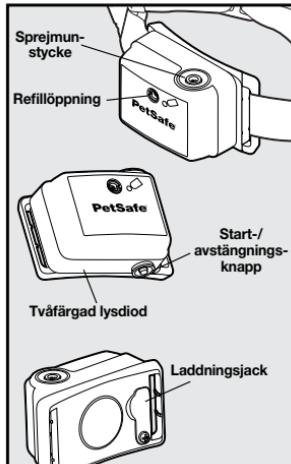
Sprejmunstycke: Där sprejen kommer ut när signalen från den handhållna fjärrsändaren mottas.

Refillöppning: Där sprejen fylls på.

Start-/avstängningsknapp: Genom att kortvarigt trycka ned och hålla kvar denna knapp startas träningshalsbandet och stängs av.

Tvåfärgad lysdiod: Visar när träningshalsbandet har startats eller stängts av och fungerar även som indikatorlampa för svagt batteri.

Laddningsjack: För att ansluta laddaren. Även om den handhållna fjärrsändaren och träningshalsbandet är vattentäta utan laddarens lock ska locken sitta kvar när de inte laddas för att inte smuts ska komma in i öppningarna.



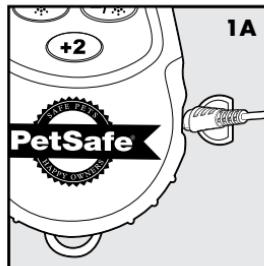
BRUKSANVISNING

STEG 1

Förbereda den handhållna fjärrsändaren

Ladda den handhållna fjärrsändaren

- Lyft upp gummilocket som skyddar den handhållna fjärrsändarens laddningsjack.
- Anslut en av laddarens kontakter till den handhållna fjärrsändarens laddningsjack (**1A**).
- Anslut laddaren till ett vanligt vägguttag.
- Ladda den handhållna fjärrsändaren i fem timmar den första gången. Uppladdningar tar endast 3–4 timmar. Observera! Batteriindikatorn rullar under laddning och stannar när full laddning nåtts.
- Sätt på gummilocket när laddningen är klar. Observera! Ungefärlig batterilivslängd mellan laddningarna är 40 till 60 timmar beroende på hur ofta den används.



Starta den handhållna fjärrsändaren

Sätt den handhållna fjärrsändaren genom att trycka på en knapp. Den digitala bildskärmen startar när du trycker på en knapp.

Digital bildskärm till handhållen fjärrsändare

Den digitala bildskärmen är på i en minut efter att knappen har tryckts ner. Efter en minut och om ingen knapp trycks ner stängs den digitala bildskärmen och den handhållna fjärrsändaren går in i batterisparläge. Ett tryck på en knapp startar den digitala bildskärmen igen. De olika bildskärmssymbolerna förklaras nedan.

	Numerisk avläsning	Visar sprejningsnivån för Hund 1 och Hund 2.
	Hund 1/Hund 2	Den visade symbolen är den aktiva hundens träningshalsband. Se System för två hundar på sidan 36.
	Ton eller sprej	När ton- eller sprejknappen trycks ner syns symbolen för Hund 1 eller Hund 2 i fet stil eller understrucken.
	Enbart ton	När tonknappen för Hund 1 eller Hund 2 trycks ned visas siffran noll.
	Batteriindikator	Batteriindikatorn gör att du alltid vet hur mycket som är kvar av batteriet. Se Batteriindikator för mer detaljerad information.

Observera! Fabriksinställningen är för läget Hund 1 och symbolen för Hund 2 syns inte såvida inte enheten är programmerad för Hund 2 (se System för två hundar på sidan 36).

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Batteriindikator



Batteriet är laddat till $\frac{2}{3}$ av full kapacitet. Handhållen fjärrsändare fungerar fullt ut.



Batteriet är laddat till $\frac{1}{3}$ av kapaciteten. Handhållen fjärrsändare fungerar fortfarande fullt ut.



Batteriet är laddat till $\frac{1}{6}$ av kapaciteten. Handhållen fjärrsändare kan driva träningshalsbandet, men bör laddas upp så snart som möjligt.



Batteriet är nästan urladdat. Handhållen fjärrsändare kan inte driva träningshalsbandet.

När batteriindikatorn visar symbolen för svagt batteri ($\frac{1}{6}$ kapacitet) ska du ladda upp den handhållna fjärrsändaren snart. När batteriets kontur visas kan den handhållna fjärrsändarens batteri inte göra några sändningar till träningshalsbandet. Den handhållna fjärrsändaren måste laddas upp för att åter kunna användas.

Funktioner för handhållen fjärrsändare för Hund 1

Funktion för handhållen fjärrsändare	Knappfärg	Respons på digital bildskärm
Övre vänster knapp	Grön	Enbart ton
Nedre vänster knapp	Lila	Sprej
Övre höger knapp	Grå	Sprejningsnivå upp
Nedre höger knapp	Grå	Sprejningsnivå ner
+2 förstärkningsknapp	Röd	+2 över vald sprejningsnivå

Se System för två hundar på sidan 36 för funktioner för handhållen fjärrsändare i läget Hund 2.

Bältesklämma till handhållen fjärrsändare

Borttagning:

- Håll bältesklämmans frisläppningsspak nertryckt och dra bort från den handhållna fjärrsändaren.
- För bältesklämman ut ur inlägget.

Påsättning:

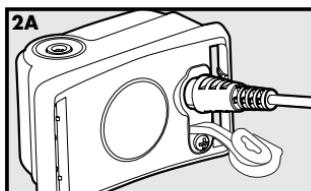
- För in bältesklämman i inlägget tills det klickar och låses fast.

STEG 2

Förbereda träningshalsbandet

Ladda träningshalsbandet

- Lyft upp gummilocket som skyddar träningshalsbandets laddningsjack.
- Anslut laddarens kontakt till träningshalsbandets laddningsjack (**2A**).
- Anslut laddaren till ett vanligt vägguttag.



4. Ladda träningshalsbandet tills den gröna indikatorlampan tänds och lyser med ett fast sken.
Upladdningar tar endast 4–5 timmar.
5. Sätt på gummilocket när laddningen är klar.

Starta träningshalsbandet

1. Tryck ned och håll start-/avstängningsknappen nedtryckt tills den gröna lysdioden tänds och träningshalsbandet börjar pipa från lågt till högt.
2. Släpp upp start-/avstängningsknappen. Den gröna lysdioden blinkar var femte sekund tills träningshalsbandet stängs av. Den blinkande lampan anger att träningshalsbandet är klart för att ta emot en signal från den handhållna fjärrsändaren.
3. När träningshalsbandet har startats trycker du på den handhållna fjärrsändarens tonknapp. När du trycker ska träningshalsbandet pipa så länge tonknappen är nedtryckt. Om så inte sker, se "Para den handhållna fjärrsändaren och träningshalsbandet" i avsnittet Felsökning. Observera! För att förlänga batterilivslängden kan du stänga av träningshalsbandet när det inte används.

Stänga av träningshalsbandet

1. Tryck ned och håll start-/avstängningsknappen nedtryckt tills den röda lysdioden tänds och träningshalsbandet börjar pipa från lågt till högt. Släpp upp start-/avstängningsknappen. För att förlänga batterilivslängden mellan laddningarna kan du stänga av träningshalsbandet när det inte används. Ungefärligt batteriliv mellan laddningarna är 40–50 timmar beroende på hur ofta det används.

Upladdningsbara batterier

- De uppladdningsbara litium-jonbatterierna är inte minneskänsliga och behöver inte tömmas före laddning.
- Batterierna har till viss del laddats på fabriken, men måste laddas fullt innan de används första gången.
- När enheten ska förvaras under en längre tid ska du komma ihåg att regelbundet ladda batterierna (fyra timmar). Det bör göras en gång var fjärde till sjätte vecka.
- Fjärrdressyrhalsbandet deluxe med sprej på 275 m är utrustat med en säkerhetsfunktion som skyddar mot överladdning.
- Om det är länge sedan utrustningen laddades kan du märka av en minskning av batterilivstiden under de allra första användningarna. Därefter återgår batterilivstiden till tidigare kapacitetsnivåer.
- Du kan förvänta dig att batterierna ska kunna laddas hundratals gånger. Alla uppladdningsbara batterier förlorar dock kapacitet över tid relativt till hur många gånger de har laddats. Det är normalt. Om funktionstiden faller till halva ursprungslivet ska du kontakta kundsupport för att köpa ett nytt batteri.
- När ett batteri behöver bytas ut kan du kontakta vår kundsupport eller besöka vår webbplats. Öppna inte träningshalsbandet eller den handhållna fjärrsändaren.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Lysdiod på träningshalsbandet - Funktion och respons

Träningshalsbandets funktion	Lysdiodsrespons	Träningshalsbandets sökarrespons
Träningshalsbandet startas	Grön lysdiod blinkar en gång	Piper från lågt till högt
Enheten är på	Grön lysdiod blinkar en gång var femte sekund	Ingen
Sprejaktivering	Röd lysdiod blinkar mellan sprejningarna när sprejknappen hålls nedtryckt	Ingen
Svagt batteri	Röd lysdiod blinkar tre gånger var femte sekund	Ingen
Ton mottas	Grön lysdiod blinkar	Tonpip

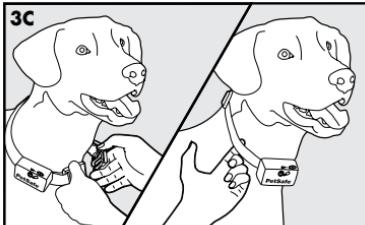
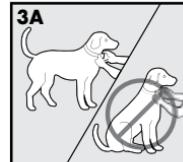
STEG 3

Anpassa träningshalsbandet

Viktigt: För att användningen ska vara effektiv är det viktigt att träningshalsbandet har god passform och placeras rätt.

Följ följande steg för att vara säker på att få en god passform:

- Kontrollera att träningshalsbandet är avstångt.
- Börja med att hunden står bekvämt (**3A**).
- Placera träningshalsbandet på hundens hals nära öronen. Centrera enheten så att den sitter fram till på hundens hals och vidrör hunden (**3B**). Se till att logotypen PetSafe® på enhetens framsida är lodrät. Observera! Ibland kan du behöva klippa pälsen längs sprejens bana. För att sprejen ska vara effektiv är det viktigt att den når hundens nos.

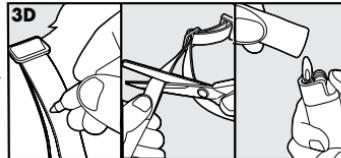


OBSERVERA Raka inte hundens hals eftersom det kan öka risken för hudirritation.

- Kontrollera hur hårt träningshalsbandet sitter genom att sticka in ett finger mellan halsbandet och hundens hals (**3C**). Passformen ska vara åtsittande, men inte hopklämmande.
- Låt hunden bära träningshalsbandet under några minuter och kontrollera sedan passformen igen. Kontrollera passformen igen när din hund känner sig mer bekväm med att ha träningshalsbandet på sig.

6. Klipp halsbandet så här: (3D)

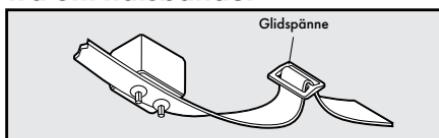
- Markera önskad längd på halsbandet med en penna. Om hunden är ung och växer eller får tjock vinterpäls ska det finnas plats för det.
- Ta av hunden träningshalsbandet och klipp av överflödig del.
- Innan träningshalsbandet sätts på hunden igen ska halsbandets klippta kant försegglas genom att hålla en låga längs med den fransiga kanten.



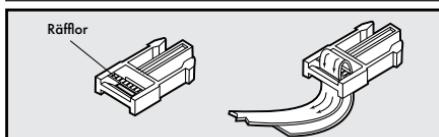
OBSERVERA

Träningshalsbandet ska inte sitta på i mer än 12 timmar per dygn. Om halsbandet sitter på för länge kan det leda till hudirritation. Se sidan 24 för mer information.

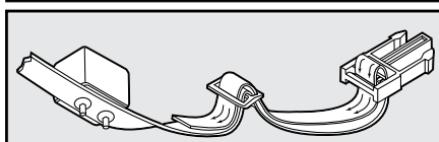
Trä om halsbandet



Glidspännet hindrar halsbandet från att börja sitta löst runt hundens hals.



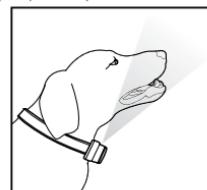
Ryggarna måste vara vända uppåt; halsbandet kasar om det inte har trätt på rätt sätt.



Säkerställa ett korrekt sprejmönster

För att PetSafe® fjärrdressyrhalsband deluxe med sprej på 275 m ska fungera ordentligt måste munstycket placeras på rätt sätt och det måste finnas en fri bana från sprejmunstycket till hundens nos. Följ de här stege:

- Se till att logotypen PetSafe® på enhetens framsida är lodrät och att sprejmunstycket är vinklat utåt och pekar uppåt mot hundens nos.
- På hundar med lång päls kan det ibland bli nödvändigt att klippa pälsen på halsen längs med sprejens bana. För att sprejen ska vara effektiv är det viktigt att den når hundens nos.

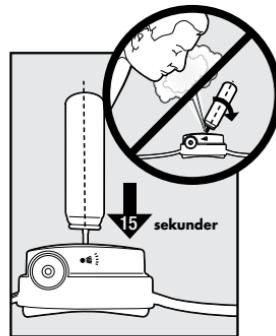


OBSERVERA

Raka inte hundens hals eftersom det kan öka risken för hudirritation.

Fylla på sprejen och påfyllning av sprejen

- Ta av hunden träningshalsbandet och stäng av enheten.
- Säkerställ att refillöppningen är ren. **Observera!**
Om smuts eller skräp kommer in i refillöppningen vid påfyllning kan det göra att enheten täpps till och fungerar dåligt.
- Håll sprejflaskan lodrätt och tryck bestämt ner munstycket in i refillöppningen. Håll så i 15 sekunder och ta sedan bort det. **Observera!** Om det läcker ut sprej måste du kanske trycka hårdare för att slutföra förseglingen.
- För optimal prestanda ska träningshalsbandet fyllas på före varje användning.
- Fyll aldrig enheten medan hunden har den på sig eftersom refillöppningen kan skadas.
- Det är viktigt att hundens päls inte blockerar sprejmunstycket. Försök att knyta en snusnäsduk runt hundens hals och placera sedan träningshalsbandet ovanpå den. Om det behövs måste du kanske även överväga att klippa pälsen runt hundens hals för att få bättre sprejeffekt.
- Fyll aldrig fjärrdressyrhalsbandet med sprej med något annat ämne än det som tillhandahålls av tillverkaren. Om något annat ämne används gäller inte tillverkarens garanti.
- Sprejen från fjärrdressyrhalsbandet med sprej kan fastna i pälsen under hundens nos. Rengör hundens päls varje vecka med en trasa och en mild handtvål. Skölj och torka hundens hals noga.
- Om sprejen samlas på träningshalsbandet kan du torka av det med en fuktig trasa och torka det noga.



OBSERVERA

Träningshalsbandet eller refillflaskan får inte punkteras eller sättas eld på.
Utsätt dem inte för extrem värme och förvara dem inte vid temperaturer högre än 45 °C.

Refillflaskor finns att köpa. Välj mellan citronella eller oparfymeras sprej. Kontakta kundsupport eller besök vår webbplats på www.petsafe.net för att hitta en lokal återförsäljare.

Hitta den bästa sprejningsnivån för din hund

PetSafe® fjärrdressyrhalsband deluxe med sprej på 275 m har femton (15) olika sprejningsnivåer (åtta nivåer med sprejstimulering och sju nivåer med ton plus sprejstimulering). Det gör att du kan välja den mängd sprej som är bäst för hunden. Observera! Starta alltid från den längsta nivån och gå uppåt.

När du har satt på träningshalsbandet på hunden är det dags att hitta den sprejningsnivå som är bäst för hunden. Den kallas igenkänningsnivå.

En lätt förändring i hundens beteende, som att den nyfiket ser sig omkring, klar sig runt halsbandet eller snabbt vrider på öronen, anger vilken igenkänningsnivå som är bäst för hunden.

Följ stegen nedan för att hitta hundens igenkänningsnivå:

- Tryck ned tonknappen. Om hunden reagerar på detta kan du använda knappen för dressyr. Ersätt helt enkelt sprejknappen med tonknappen när den används i avsnittet Dressyrhandbok. Om hunden inte reagerar fortsätter du till nästa steg.
- Börja på nivå 1 och håll sprejknappen nertryckt i två till tre sekunder.
- Om hunden inte reagerar går du till nästa sprejningsnivå och uppreparr processen.
- Upprepa varje sprejningsnivå flera gånger innan du fortsätter till nästa nivå.
- HUNDEN SKA INTE GE NÅGRA LIUD IFRÅN SIG ELLER FÅ PANIK. OM SÅ SKER GÅR DU TILLBAKA TILL FÖREGÅENDE NIVÅ OCH UPPREPAR PROCESSEN.
- Om hunden fortfarande inte visar någon respons på nivå 8 ska du kontrollera träningshalsbandets passform och sedan fortsätta på nivåerna 9–15.

Om alla dessa steg har gjorts och hunden fortfarande inte visar någon reaktion på sprejstimuleringen kontaktar du kundsupporten.

Sprejningsnivå	Sprejtyp
1	1 kort sprejning
2	2 korta sprejningar
3	3 korta sprejningar
4	4 korta sprejningar
5	5 korta sprejningar
6	6 korta sprejningar
7	7 korta sprejningar
8	8 korta sprejningar
9	Ton + 1 kort sprejning
10	Ton + 2 korta sprejningar
11	Ton + 3 korta sprejningar
12	Ton + 4 korta sprejningar
13	Ton + 5 korta sprejningar
14	Ton + 6 korta sprejningar
15	Ton + 7 korta sprejningar

STEG 4

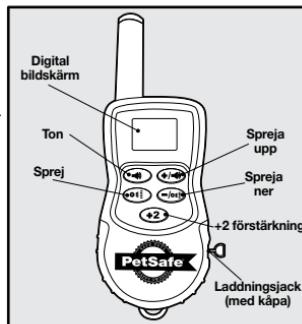
System för två hundar

Observera! Om du vill lägga till ytterligare ett träningshalsband till dressyrsystemet finns extra Add-A-Dog® träningshalsband att köpa via vår kundsupport.

Lägga till Hund 2

Handhållen fjärrsändare

- Tryck ihållande på knappen Sprej ner (nederst till höger - grå) tills "2d" visas på den digitala bildskärmen.
- När "2d" visas trycker du på knappen +2 förstärkning (röd).
- Ställ in sprejningsnivån för Hund 1 till önskad nivå med knapparna för sprej upp och sprej ner.
- Tryck på knappen +2 förstärkning för att låsa Hund 1:s stimuleringsnivå.
- Ställ in sprejningsnivån för Hund 2 till önskad nivå med knapparna för sprej upp och sprej ner.
- Tryck på knappen +2 förstärkning för att låsa Hund 2:s stimuleringsnivå.



Hund 2:s träningshalsband

- Stäng av träningshalsbandet när det har tagits av från hunden.
- Tryck ned och håll start-/avstängningsknappen nedtryckt i fem sekunder.
- Träningshalsbandet piper och lysdioden blinkar.
- Tryck på den övre eller nedre högra knappen på den handhållna fjärrsändaren.
- Träningshalsbandet svarar och parar.
- Om träningshalsbandet inte svarar kontaktar du kundsupporten.

Funktioner för handhållen fjärrsändare i läget Hund 2

Hund 1 ton	Övre vänster knapp (grön)
Hund 1 sprej	Nedre vänster knapp (lila)
Hund 1 +2 förstärkning	Tryck på knappen +2 förstärkning (röd) och den nedre vänstra knappen (grön) samtidigt
Hund 2 ton	Övre höger knapp (grå)
Hund 2 sprej	Nedre höger knapp (grå)
Hund 2 +2 förstärkning	Tryck på knappen +2 förstärkning (röd) och den nedre högra knappen (grå) samtidigt

Stimuleringsnivåer för Hund 1/Hund 2

Tryck på och håll knappen +2 förstärkning nedtryckt i fem sekunder för att ändra stimuleringsnivån för Hund 1 eller Hund 2. Ikonen för Hund 1 visas tillsammans med den valda stimuleringsnivån. Nu kan du använda den övre högra knappen för att öka stimuleringsnivån för Hund 1 och den nedre vänstra knappen för att sänka stimuleringsnivån. Tryck på knappen +2 förstärkning för att låsa stimuleringsnivån. Nu kan du justera stimuleringsnivån för Hund 2 med samma metod. Tryck på knappen +2 förstärkning för att låsa stimuleringsnivån och gå tillbaka till normal användning av systemet för två hundar.

Observera! För att se nuvarande vald stimuleringsnivå för Hund 1 trycker du en gång på knappen +2 förstärkning och på bildskärmen visas då symbolen för Hund 1 tillsammans med vald stimuleringsnivå.

För att se nuvarande vald stimuleringsnivå för Hund 2 trycker du två gånger på knappen +2 förstärkning och på bildskärmen visas då symbolen för Hund 2 tillsammans med vald stimuleringsnivå.

Ta bort Hund 2 från den handhållna fjärrsändaren

Tryck ned och håll knappen +2 förstärkning nedtryckt i fem sekunder. Tryck på den högrie nedre knappen tills symbolen "1d" visas på den digitala bildskärmen. Tryck ned knappen +2 förstärkning för att lämna meny.



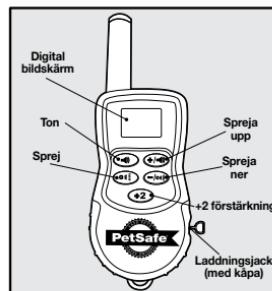
STEG 5

Para Hund 1:s träningshalsband och den handhållna fjärrsändaren

Om träningshalsbandet inte piper när den handhållna fjärrsändarens övre vänstra knapp trycks ned, eller om träningshalsbandet inte svarar på den handhållna fjärrsändaren ska följande steg följas:

1. Stäng av träningshalsbandet när det har tagits av från hunden.
2. Tryck ned och håll start-/avstängningsknappen nedtryckt i fem sekunder.
3. Träningshalsbandet piper och lysdioden blinkar.
4. Tryck ned tonknappen.
5. Träningshalsbandet svarar och parar.
6. Om träningshalsbandet inte svarar kontaktar du kundsupporten.

Observera! Parning är endast för Hund 1.



DRESSYRHANDBOK

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Allmänna råd

Börja använda fjärrdressyrhalsband med sprej: Börja använda PetSafe® träningshalsband när din hund har vuxit ur valstadiet och förstår grundläggande lydnadskommandon. PetSafe® träningshalsband får endast användas på hundar som är äldre än sex månader.

Observera! Andra hundar inom hörselräckvidd påverkas av dressytonerna. Därför ska dressyrtillfällen ske utanför andra hundars hörselräckvidd.

Undvika en hund som är "halsbandsklok": Försök att undvika att få en hund som blir "halsbandsklok" och bara lyder när den har PetSafe® träningshalsband på sig. Undvik på liknande vis att lära hunden lyda enbart när den ser att du håller den handhållna fjärrsändaren i din hand. Detta är lätt att undvika (se "Förbli ledare" i det följande avsnittet "Rekommendationer för hundressyr").

Dressyrtillfällen och Bestämma stimuleringsnivåer: Håll dressyrtillfällena korta och se hur hunden reagerar - hunden visar vilken stimuleringsnivå som är lämplig att använda och när knappen ska släppas upp. Se "Hitta den bästa sprejningsnivån för din hund" för mer information.

Stoppa oönskat beteende: När oönskt beteende ska stoppas föreslår vi att du använder högre stimuleringsnivåer - hunden ska övertygas om att dess oönskade handlingar (inte du) orsakar den irriterande känslan.

Hundar lär sig först ett kommando: Fokusera på att lära ut ett kommando innan du går vidare till ett nytt. När ett nytt kommando som "fot", "kom", "sitt" eller "ligg" lärs ut rekommenderar många dressörer att låga stimuleringsnivåer används. Hundens lär sig snabbt hur den obehagliga känseln ska stängas av eller hur den ska undvikas helt och hållet.

Förstärka kända kommandon: För att förstärka kända kommandon som hunden redan kan föreslår vi att stimulering på mediumnivå används. På så vis lär sig hunden att respektera instruktioner genom att alltid lyssna och lyda.

Observera! Beröm och godis som belöning för korrekt respons är toppen för att uppmuntra hunden, men vi föreslår att du och övriga familjemedlemmar alltid förblir hundens ledare.

A V A R N I N G

Använd aldrig fjärrdressyrhalsbandet med sprej för att eliminera något slags aggressivt beteende. Vi rekommenderar att du kontaktar din veterinär eller en professionell dressör för att ta reda på om din hund kan vara aggressiv.

Dressera din hund med positiv ton

Innan du använder träningshalsbandet för att tillrättalvisa hunden ska du tillbringa 10 till 15 minuter per dag under två eller tre dagar med att hjälpa den att associera tonen med belöning och beröm. Gör så här:

1. Tryck ned tonknappen ihållande i två sekunder.
2. Släpp upp knappen och belöna genast hunden med ord, klappar eller en liten matbit. Ge belöning i tre till fem sekunder.
3. Vänta några minuter och upprepa med tonknappen nedtryckt i två sekunder och ge sedan beröm. Variera belöningen för att inte din hund ska förvänta sig en särskild sorts belöning. Detta dressyrsteg är avklarat när hunden tydligt förväntar sig en belöning när den hör tonen.

Dressera med sprejstimulerung

Du styr hur länge sprejen ska användas på hunden. Om du håller sprejknappen nedtryckt pausar sprejningen efter 10 sekunder. Den pausar tills knappen släpps upp.

Observera! För att någon av de här dressyrmетодerna ska vara effektiv måste de användas konsekvent tillsammans med det kommando som du försöker lära hunden.

+2 förstärkning

Ett tryck på knappen +2 förstärkning (röd) sänder en signal till träningshalsbandet att sända ut en sprejningsnivå som är två nivåer högre än den för tillfället valda nivån. Om till exempel sprejningsnivån är inställt på nivå 2 gör ett tryck på knappen +2 förstärkning att det sänds på nivå 4 för sprejstimulerung. En del dressörer vill ha en ögonblicklig åtkomst till en högre inställning för förhållanden där hunden kanske inte svarar på lägre nivåer, t.ex. i en hög distraktionsmiljö. Systemet överstiger aldrig sprejningsnivån hög-15.

Rekommandationer för hundressyr

När dressyren börjar: Dressyren börjar i samma stund som du tar hem valpen. Även om hunden inte är redo för PetSafe®-produkter förrän den har mognat ska du genast börja med grunddressyr.

Förbli ledaren: Gör så att hunden inte blir "halsbandsklok". En lätt lösning, som kallas "halsbandsbetingning", är till hjälp i att hindra hunden från att enbart lyssna när den har träningshalsbandet på sig och låta bli att lyda när den inte har det på sig. Först anpassar du träningshalsbandet på hunden. Sedan går du genast ut med hunden eller gör något som den tycker om; aktivera inte träningshalsbandet. Låt hunden ha det på sig under tillfällen utan dressyr. Din hund ska tro att om den har halsbandet på sig kan det också betyda att ha kul. Det ska inte uppfattas som en bestraffning. Sätt på och ta av hunden träningshalsbandet vid olika tider för kortare eller längre stunder för att göra det till en normal rutin att bärta det. Låt på liknande vis bli att lära hunden lyda enbart när den ser att du håller den handhållna fjärrsändaren i din hand. Bär också med dig den handhållna fjärrsändaren, men använd den inte hela tiden. Hur länge bör processen ta? Professionella dressörers åsikter varierar från några dagar till ett par veckor.

Fokusera på hunden: Professionella dressörer har olika åsikter om en del saker, men alla användare av fjärrdressyrsystem rekommenderar starkt att man iakttar sin hund och inte den handhållna fjärrsändaren under dressyren. PetSafe®-produkter är speciellt utformade för att göra uppgiften enkel. Det är lätt och du bör kunna hitta den punkt där hunden först förnimmer sprejstimulerungen. Se "Hitta den bästa sprejningsnivån för din hund".

"Duktig hund" hemma och ute: Att stoppa oönskat beteende är enkelt med PetSafe® fjärrdressyrhalsband. Din hund kan vara duktig inom- och utomhus. Kom ihåg att vara rättvis mot hunden och ta alltid bort frestelser när det är möjligt.

Var konsekvent och ta ansvar: Använd fjärrdressyrhalsbandet varje gång hunden uppför sig illa. Låt endast ansvarsfulla familjemedlemmar använda fjärrdressyrhalsbandet. Det är ingen leksak!

Besök vår webbplats på www.petsafe.net för att hämta en för enheten mer detaljerad Dressyrbok som lär ut grundläggande lydnadskommandon och hur oönskat beteende ska elimineras.

Lär dig hur man använder PetSafe® fjärrdressyrhalsband med sprej för att lära din hund följande grundkommandon:

- Sitt
- Kom
- Stanna

Eliminera följande oönskade beteenden:

- Hoppar upp
- Gräver
- Jagar
- Skräler för mycket
- Attackerar soptunnor

Vanliga frågor

Hur gammal måste min hund vara innan PetSafe® fjärrdressyrhalsband deluxe med sprej på 275 m kan användas?	<ul style="list-style-type: none"> • Din hund bör vara minst sex månader och kunna känna igen grundläggande lyndnadskommandon som "Sitt" och "Stanna".
När min hund har dresserats och lyder mina kommandon, måste hunden då fortsätta att ha träningshalsbandet på?	<ul style="list-style-type: none"> • Antagligen inte. Du kan behöva förstärka dressyren med träningshalsbandet då och då.
Är träningshalsbandet vattentätt?	<ul style="list-style-type: none"> • Ja. När batteriet laddas ska du vara noga med att se till att området är fritt från smuts och skräp.
Får jag exakt 275 meters räckvidd med fjärrdressyrhalsbandet med sprej?	<ul style="list-style-type: none"> • Räckvidden för fjärrdressyrhalsbandet deluxe med sprej på 275 m varierar med terräng, väder, växtlighet liksom sändningar från andra radioenheter gör.
Måste sprejen träffa hundens nos?	<ul style="list-style-type: none"> • Nej. Sprejen är väldigt fin och bildar helt enkelt ett fint moln runt nosen.

Felsökning

Min hund ger ingen respons när jag trycker ned en knapp.

- Kontrollera att träningshalsbandet har startats.
- Om räckvidden har minskat sedan du använder träningshalsbandet för första gången kan batteriet(erna) i antingen den handhållna fjärrsändaren eller träningshalsbandet vara svagt(a). Detta anges av indikatorlampan eller den blinkande lysdioden.
- Öka sprejningsnivån med 1. Se "Hitta den bästa sprejningsnivån för din hund".

Träningshalsbandet vill inte starta.

- Kontrollera att träningshalsbandet har laddats. Var noga med att ladda det i två timmar den första gången. Följande laddningar tar endast 4–5 timmar.

Träningshalsbandet svarar inte på den handhållna fjärrsändaren.

- Verifiera att träningshalsbandet är på.
- Se "Para den handhållna fjärrsändaren och träningshalsbandet".
- Om träningshalsbandet fortfarande inte svarar kontaktar du kundsupporten.

Tillbehör

För att köpa ytterligare tillbehör till ditt PetSafe® fjärrdressyrhalsband deluxe med sprej på 275 m kan du besöka vår webbplats på www.petsafe.net för att hitta en återförsäljare nära dig eller en lista med telefonnummer till kundsupport där du bor.



Kassering av batterier

I många länder ska använda batterier samlas in separat; kontrollera vilka regler som gäller där du bor innan du kasserar använda batterier. När produktens livslängd börjar närlig sig sitt slut kan du kontakta vår kundsupport för att få anvisningar om hur enheten ska kasseras på rätt sätt. Kassera inte enheten i hushållssoporna eller de kommunala soporna. Det finns en lista med telefonnummer till vår kundsupport där du bor på vår webbplats www.petsafe.net.

FI

SV

NO

DA

RU

EN



Viktig information om återvinning

Respektera bestämmelserna för kassering av elektrisk och elektronisk utrustning i ditt land. Denna utrustning måste återvinnas. Om du inte längre behöver utrustningen får du inte slänga den i de vanliga kommunala soporna. Lämna tillbaka den till inköpsstället så att den kan tas med i vårt återvinningsystem. Kontakta kundsupport för mer information om detta inte är möjligt. Det finns en lista med telefonnummer till vår kundsupport på vår webbplats www.petsafe.net.

Överensstämmelse



Denna utrustning har testats och funnits överensstämma med relevanta EU-direktiv gällande elektromagnetisk kompatibilitet, lågspänning och R&TTE. Kontrollera med relevant lokal myndighet för radio- och teleterminalutrustning innan utrustningen används utanför EU. Obehöriga ändringar eller modifieringar av utrustningen som inte godkänts av Radio Systems Corporation strider mot EU:s gällande R&TTE-regler och kan ogiltigförlära både användarens rätt att använda utrustningen och garantin.

Försäkran om överensstämmelse finns på:

http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

IC

Denna enhet överensstämmer med Industry Canada licensundantagna RSS-standard/standarder. Driften är underställd följande två villkor: (1) enheten får inte orsaka interferens och (2) enheten måste acceptera all interferens, inklusive interferens som kan orsaka att enheten fungerar på ett oönskat sätt.

ACMA

Enheden överensstämmer med de tillämpliga EMC-krav som anges av ACMA (Australian Communications and Media Authority).

Användarvillkor och ansvarsbegränsning

1. Användarvillkor

Användning av denna produkt kräver att du accepterar alla bestämmelser, villkor och meddelanden som anges här utan ändringar. Användning av produkten innebär samtycke till alla dessa bestämmelser, villkor och meddelanden. Om du inte vill godkänna dessa bestämmelser, villkor och meddelanden ska du återsända produkten i oanvänt skick, i dess originalförpackning och på egen bekostnad och risk till relevant kundsupport tillsammans med ett köpebevis för att få full återbetalning.

2. Korrekt användning

Denna Produkt är gjord för att användas på husdjur när dressyr önskas. Din hunds specifika temperatur, storlek och vikt kan göra Produkten olämplig för din hund (läs avsnittet "Så fungerar systemet" i denna Bruksanvisning). Radio Systems Corporation rekommenderar inte att Produkten används om din hund är aggressiv och accepterar inte något ansvar för att bedöma om produkten är lämplig i det enskilda fallet. Om du är tveksam till om denna Produkt är lämplig för din hund bör du rådfråga en veterinär eller auktoriserad dressör innan du använder den. Korrekt användning inbegriper, utan begränsning, att läsa hela bruksanvisningen och alla eventuella Varningsmeddelanden.

3. Ingen olaglig eller förbjuden användning

Produkten är gjord för att användas enbart på husdjur. Denna enhet för dressyr av hundar är inte avsedd att skada eller provocera. Användning av produkten på annat sätt än den är avsedd för kan utgöra ett brott mot svensk lagstiftning.

4. Ansvarsbegränsning

Radio Systems Corporation eller dess dotterbolag är under inga omständigheter skadeståndsskyldiga för (i) indirekt skada, skadestånd i avskräckande syfte, oförutsedd skada, skadestånd för särskild skada eller följdskada och/eller (ii) alla former av skada eller förlust som orsakats av eller är kopplad till en felaktig användning av denna produkt. Köparen övertar alla risker och ansvar för användningen av denna produkt i den utsträckning lagen tillåter. För att undanröja alla tvivel skall inget i denna klausul 4 begränsa Radio Systems Corporations ansvar för dödsfall (människa), personskada, bedrägeri eller bedräglig framställning.

5. Ändring av villkor

Radio System Corporation förbehåller sig rätten att emellanåt ändra villkor och meddelanden som gäller för produkten. Om du har underrättats om sådana ändringar innan du har börjat använda produkten ska de vara bindande i samma utsträckning som om de upptogs häri.

Garanti

Tre års överlätbar begränsad garanti

Produkten har en begränsad tillverkningsgaranti. Fullständiga uppgifter om tillämplig garanti och dess villkor för denna produkt finns på www.petsafe.net och/eller kan fås efter kontakt med kundsupport där du bor.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square Dundalk, Co. Louth, Ireland
- Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

Andra patent sökta.

VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON

Forklaring av advarselsord og symboler brukt i denne veilederingen



Dette er et sikkerhetsvarselssymbol. Det brukes for å varsle deg om potensielle farer for personskade. Følg alle sikkerhetsmeldinger som er tilknyttet dette symbolet for å unngå mulig skade eller død.

⚠ ADVARSEL

ADVARSEL indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig personskafe.

⚠ FORSIKTIG

FORSIKTIG, brukt sammen med sikkerhetsvarselssymbolet, indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderat skade.

FORSIKTIG

FORSIKTIG brukt uten sikkerhetsvarselssymbolet indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til skade på kjæledyret.

⚠ ADVARSEL

- Eksplosjonsfare.** Ikke kortslutt, bland nye og gamle batterier, brenn eller eksponer for vann. Når batteriene oppbevares eller kasseres, må de beskyttes mot kortslutning. Kasser brukte batterier på riktig måte.
- Skal ikke brukes på aggressive hunder.** Dette produktet må ikke brukes hvis hunden din er aggressiv eller har tendenser til aggressiv adferd. Aggressive hunder kan forårsake alvorlig skade og til og med død for sin eier og andre. Hvis du er usikker på om dette produktet passer for din hund, kan du kontakte veterinæren din eller en sertifisert trener.

⚠ FORSIKTIG

- PetSafe® 275 m Deluxe fjern treningsenhet med spray er ikke en leke.** Hold den utenfor barns rekkevidde. Skal kun brukes til treningsformål
- Sikkerhet ved trenin i bånd.** Det er svært viktig at du og hunden din forblir trygge under læring i bånd. Hunden din må ha et kraftig bånd som er langt nok til at den kan prøve å jage noe, men kort nok til at den ikke kan løpe ut på en vei eller annet utsyn område. Du må også være fysisk sterkt nok til å holde hunden din når han prøver å jage.
- Ikke eksponer enheten for kalde temperaturer ned mot 0 °C eller varmere temperaturer enn 45 °C.** Ikke la enheten utsettes for direkte sollys. Ikke la enheten ligge i en bil der den kan bli utsatt for temperaturer opp til 45 °C.

AEROSOLER:

- Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Innholdet i påfyllingsboksen og sprayhalsbåndet er under trykk.
- Skal kun brukes på et godt ventilert område. Må kun brukes i henhold til retningslinjene.
- Kan eksplodere ved oppvarming, må derfor ikke varmes opp. Må ikke utsettes for temperaturer over 45 °C.
- Ikke brenn. Ikke kasser ved brenning, selv ikke når den er tom.
- Må ikke utsettes for direkte sollys.
- Ikke la aerosolboksen ligge i et kjøretøy der temperauren kan overstige 45 °C.
- Oppbevares på et avkjøltsted.
- Ikke oppbevar i nærheten av gnister eller flammer. Ikke røyk mens du fyller på.
- Ikke punkter. Hvis du får væske på huden kan det føre til frostskade.
- Må ikke inntas. Ved ulykke må du umiddelbart søke medisinsk hjelp. Ved svelging må du umiddelbart ringe et giftinformasjonssenter.

FORSIKTIG

Risiko for hudskade. Vennligst les og følg instruksjonene i denne håndboken. Riktig tilpasning av båndet er viktig. Et halsbånd som brukes for lenge eller sitter for stramt rundt hundens hals kan forårsake hudskade. Denne tilstanden er generelt kjent som liggesår, og omfatter alt fra rødhett til trykksår.

- Unngå å la hunden bruke halsbåndet i mer enn 12 timer hver dag.
- Når det er mulig må du flytte på halsbåndet på kjæledyrets nakke hver 1. til 2. time.
- Kontroller tilpasningen for å hindre for mye trykk, følg instruksjonene i denne brukavisningen.
- Fest aldri et bånd til det elektroniske halsbåndet.
- Når et separat halsbånd brukes som leder, må det ikke legges trykk på det elektroniske halsbåndet.
- Vask hundens halsområde ukentlig med en fuktig klut.
- Undersøk halsområdet daglig for tegn på utslett eller sår.
- Hvis du finner et utslett eller sår, må du avbryte bruken av halsbåndet til huden er leget.
- Hvis tilstanden vedvarer utover 48 timer må du oppsøke veterinær.
- For ekstra informasjon om liggesår og trykknekrose, kan du besøke vårt nettsted.

Disse trinnene vil hjelpe deg med å holde kjæledyret ditt trygt og komfortabelt. Det kan hende at du finner ut etter hvert at kjæledyret ditt tåler halsbåndet svært godt. Hvis du erfarer dette, kan du være mer avslappet i forhold til disse forholdsreglene. Det er viktig å fortsette å foreta daglige kontroller av halsområdet. Hvis du oppdager rødhett eller sår, må du avbryte bruken til huden er fullstendig helet.

PetSafe® 275 m Deluxe fjernspraytrener skal kun brukes på friske hunder. Vi anbefaler at du tar hunden din med til dyrlæge før du bruker halsbåndet, hvis hunden ikke er ved god helse.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Takk for at du har valgt PetSafe®. Du og kjæledyret ditt fortjener et samvær som består av minneverdige øyeblikk og delt forståelse. Produktene våre er laget for å forsterke forholdet mellom deg og kjæledyret ditt. **Hvis du har spørsmål om produktene våre, kan du besøke nettstedet vårt på www.petsafe.net eller kontakte vårt kundeservicesenter. For en liste over telefonnumre til kundeservicesentrene, kan du besøke nettstedet vårt; www.petsafe.net.**

For å få best mulig beskyttelse ut av garantien din, må du registrere produktet ditt innen 30 dager på www.petsafe.net. Ved å registrere og beholde kvitteringen din, får du produktets fulle garanti, og hvis du skulle få behov for å ringe kundeservicesenteret, vil vi kunne hjelpe deg raskere. Viktigst av alt, informasjonen du gir oss vil aldri bli gitt videre eller solgt til noen. Fullstendig garantiinformasjon er tilgjengelig på www.petsafe.net.

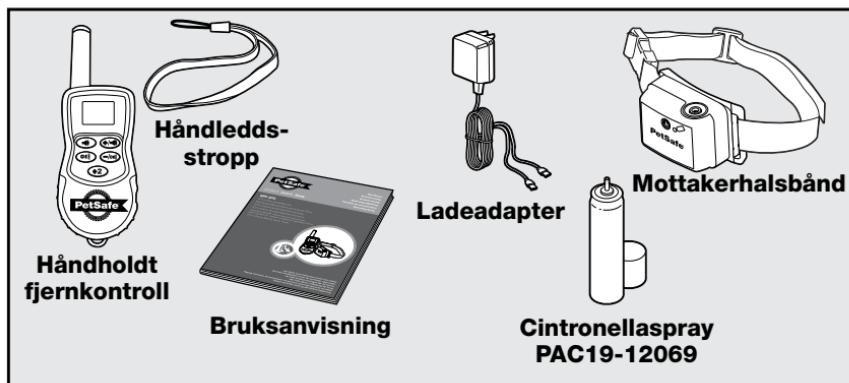
Innholdsfortegnelse

Komponenter	47
Funksjoner	47
Andre artikler du kanskje trenger	47
Slik fungerer systemet	47
Viktige definisjoner	48
Bruksanvisning	
Klargjør den håndholdte fjernkontrollen	50
Klargjør mottakerhalsbåndet	51
Tilpass halsbåndmottakeren	53
Kontroller at spraymønsteret er riktig	54
Slik fyller du og påfyller spray	55
Finn det beste spraynivået for ditt kjæledyr	56
2-Hund-system	57
For å parre Hund 1 mottakerhalsbåndet og den håndholdte fjernkontrollen	58
Dressurveiledning	
Generelle råd	59
Trene hunden med positiv tone	59
Trene ved bruk av spraystimulering	60
+2 Boost	60
Anbefalinger for hundetrening	60
Vanlige spørsmål	61
Feilsøking	62
Tilbehør	62
Kassering av batterier	62
Viktige råd om resirkulering	63
Samsvar	63
Bruksvilkår og ansvarsbegrensning	64
Garanti	64

Dressurveiledning

Gå til nettstedet vårt på www.petsafe.net for å laste ned en detaljert treningsveiledning for denne enheten eller kontakt vårt kundesenter for videre assistanse. For en liste over telefonnumre i området ditt, kan du gå til nettstedet vårt på www.petsafe.net.

Komponenter



Funksjoner

- Rekkevidde på opp til 275 meter
- 15 nivåer inkluderer 8 nivåer med spraystimulering og 7 nivåer med tone + spraystimulering
- +2-forsterkning for distraksjoner
- Toneknapp forsterker god oppførsel
- Oppladbare batterier i både den håndholdte fjernkontrolen og mottakerhalsbåndet
- Vanntett håndholdt fjernkontroll og mottakerhalsbånd

Andre gjenstander du kan ha behov for

- Saks
- Halsbånd uten metall og 3 meter bånd for trening

Slik fungerer systemet

PetSafe® 275 m Deluxe fjerntreningsenhet med spray er komfortabel og effektiv for kjæledyr av alle størrelser. Dette systemet hjelper deg med å håndtere kjæledyret ditt uten bånd i rekkevidder på opp til 275 meter. Det har 15 nivåer med spraystimulering, en toneknapp eller tone + spray for å forsterke treningen. Den håndholdte fjernkontrolen sender et signal som aktiverer mottakerhalsbåndet til å spraye. Hvis du bruker 275 m Deluxe fjerntreningsenhet med spray riktig og konsekvent kan du eliminere mye uønsket adferd hos kjæledyret ditt og alle grunnleggende lydeighetskommandoer kan læres.

Viktige definisjoner

Håndholdt fjernkontroll: Sender signalet til mottakerhalsbåndet. Den er vanntett.

Digitalt display

Spraynivåer: Viser Hund 1 eller Hund 2 spraynivået (Lav-1 til høy-15). Indikerer også +2 forsterkning.

Hund 1: Det aktive mottakerhalsbånd-symbolet vil vises for å indikere Hund 1.

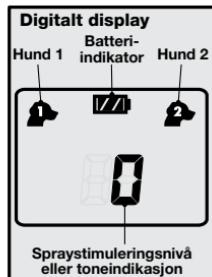
Hund 2: Hund 1- og Hund 2-symbolene vil bli vist (ekstra kjøp nødvendig for 2-hund-system).

Tone: Spraynivået vil blinke når toneknappen eller sprayknappen trykkes ned.

Batteriindikator: Batteriindikatoren gir konstant oversikt over batteriets strømnivå.

1d eller 2d: Dette vises når du programmer for 2-hund modus.

Merknad: Digital visning-symbolene vises mer detaljert på sidene 50 og 51.



Knappdefinisjoner (fabrikkinnstilling for Hund 1-modus)

Toneknapp - Øvre venstre (Grønt): Avgir en positiv treningsstone til mottakerhalsbåndet. Ingen spray leveres.

Sprayknapp - Nedre venstre (lilla): Leverer kontinuerlig spraystimulering opp til 10 sekunder.

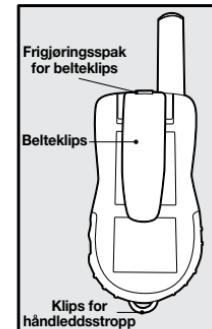
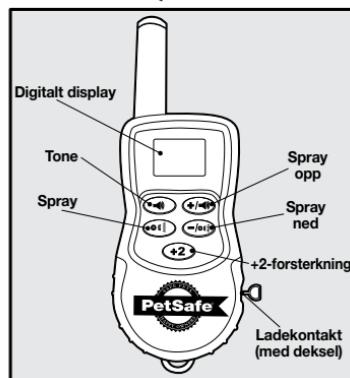
Spray opp-knapp - Øvre høyre (Grå): Justerer spraynivået OPP gjennom en rekke nivåer fra Lav-1 til Høy-15. Blir også Toneknappen i 2-hund-modus.

Spray ned knapp - nedre høyre (Grå): Justerer spraynivået NED gjennom en rekke nivåer fra Høy-15 til Lav-1. Blir sprayknappen i 2-hundmodus.

Merknad: Se 2-hund-system på side 57 for 2-hundmodus.

+2 Forsterkningsknapp (Rød): Leverer en boost med spraystimulering som er 2 nivåer høyere enn det nåværende valgte nivået. Kan ikke overstige Høy-15 spraynivået.

Merknad: Når en sprayknapp holdes inne i 10 sekunder eller mer, vil den håndholdte fjernkontrollen tidsavbrytes. Knappen må slippes og trykkes på nytt igjen før ekstra spray kan leveres. 275 m Deluxe fjernspraytreningssystemet vil aldri overstige et spraynivå over Høy-15.



Mottakerhalsbånd: Leverer spraystimulering, tone eller en kombinasjon av begge disse på signal fra den håndholdte enheten. Mottakerhalsbåndet er vanntett.

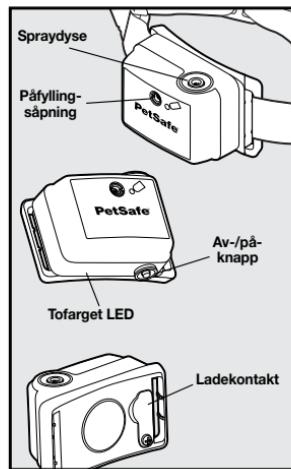
Spraydyse: Der sprayen kommer ut når signal mottas fra den håndholdte fjernkontrollen.

Påfyllingsåpning: Der sprayen skal fylles på.

Av-/på-knapp: Ved å momentant trykke og holde denne knappen slår du mottakerhalsbåndet av og på.

Tofarget LED: Indikerer når fjernsenderen har blitt slått av eller på og fungerer også som lavt batteri-indikator.

Ladekontakte: For tilkobling av laderen. Selv om den håndholdte fjernkontrolle og mottakerhalsbåndet er vanntett uten ladedekselene, må dekslene holdes på plass når de ikke lades for å holde smuss vekk fra åpningen.



FI

SV

NO

DA

RU

EN

BRUKSANVISNING

FI

SV

NO

DA

RU

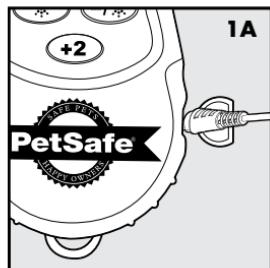
EN

TRINN 1

Klargjør den håndholdte fjernkontrolen

Lad den håndholdte fjernkontrollen

1. Løft gummidekselet som beskytter ladekontakten på den håndholdte fjernkontrollen.
2. Koble en av ladernes kontakter til ladekontakten på den håndholdte ladekontakten (**1A**).
3. Sett laderen inn i et standard vegguttak.
4. Lad den håndholdte fjernkontrollen i 5 timer ved første lading. Nye ladinger tar bare 3-4 timer. Merk: Batteriindikatoren vil blinke under ladingen og bli stabil når den er fullladet.
5. Når ladingen er fullført må du sette på plass gummidekselet. Merknad: Omrentlig batteriliv mellom ladinger er 40 til 60 timer, avhengig av bruksfrekvens.



Slå på den håndholdte fjernkontrolle

Slå på den håndholdte fjernkontrollen ved å trykke på hvilken som helst knapp. Du kommer til å se den digitale visningen slå seg på når du trykker på hvilken som helst knapp.

Digitalt display på den håndholdte fjernkontrollen

Den digitale visningen vises i 1 minutt etter at en knapp trykkes på. Etter 1 minutt uten at noen knapper trykkes på, slås den digitale visningen av og den håndholdte fjernkontrollen går til strømsparingsmodus. Hvis du trykker på hvilken som helst knapp slår den digitale visningen seg på. De forskjellige symbolene er forklart nedenfor.

	Numerisk avlesning	Viser spraynivået for hund 1 eller hund 2.
	Hund 1/hund 2	Symbolet som vises er den aktive hund-mottakerhalsbåndet. Se 2-hund-system på side 57.
	Tone eller spray	Når du trykker på tone- eller spray-knappen vil symbolet for hund 1 eller hund 2 vises i fet skrift eller utevet.
	Kun tone	Når du trykker på toneknappen for hund 1 eller hund 2 vises nummeret null.
	Batteriindikator	Batteriindikatoren gir konstant oversikt over batteriets strømnivå. Se batteriindikatoren for mer detaljert informasjon.

Merknad: Fabrikkinnstilt med hund 1-modus, du ser ikke hund 2-symbolet hvis enheten ikke er programmer for hund 2 (se 2-hundsystemet på side 57).

Batteriindikator



Batteriet er ved $\frac{2}{3}$ til Full Kapasitet.
Den håndholdte fjernkontrollen er fullt funksjonabel.



Batteriet er ved $\frac{1}{2}$ til Full Kapasitet. Den håndholdte fjernkontrollen er fortsatt fullt funksjonabel.



Batteriet er ved $\frac{1}{6}$ kapasitet. Den håndholdte fjernkontrollen vil drive mottakerhalsbåndet, men skal lades så raskt som mulig.



Batteriet er nesten tomt. Den håndholdte fjernkontrollen kan ikke drive mottakerhalsbåndet.

Når batteriindikatoren viser symbolet for lavt batteri ($\frac{1}{6}$ kapasitet), må du lade opp den håndholdte fjernkontrollen snart. Når batterioversikten vises, kan ikke den håndholdte fjernkontrollens batteri overføre til mottakerhalsbåndet. Den håndholdte fjernkontrollen må lades opp før å gjenvinne driften.

Håndholdt fjernkontroll-funksjoner for hund 1

Håndholdt fjernkontroll-funksjon	Knappfarge	Digital visning-respons
Øvre venstre knapp	Grønn	Kun tone
Nedre venstre knapp	Lilla	Spray
Øvre høyre knapp	Grå	Spraynivå opp
Nedre høyre knapp	Grå	Spraynivå ned
+2 Forsterkningeknapp	Rød	+2 over valgt spraynivå

Se 2-hund-system på side 57 for håndholdt fjernkontroll-funksjoner i hund 2-modus.

Belteklemme for håndholdt fjernkontroll

Slik fjerner du:

- Trykk og hold nede utløserhåndtaket på belteklemmen, trekk vekk fra den håndholdte fjernkontullen.
- La belteklemmen gli ut av innlegget.

Slik skifter du ut:

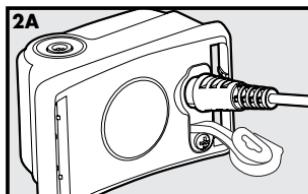
- La belteklemmen gli inn i innlegget til det klikker, og låses på plass.

TRINN 2

Klargjør mottakerhalsbåndet

Lade mottakerhalsbåndet

- Loft gummidekselet som beskytter mottakerhalsbåndets ladekontakt.
- Koble ladekontakten til mottakerhalsbåndets ladekontakt **(2A)**.
- Sett laderen inn i et standard vegguttak.
- Lad mottakerhalsbåndet til det grønne indikatorlyset slås på og lyser konstant. Nye ladinger tar bare 4-5 timer.
- Når ladingen er fullført må du sette på plass gummidekselet.



Slik slår du på mottakerhalsbåndet

- Trykk og hold ned Av/på-knappen til den grønne LEDen kommer på og mottakerhalsbåndet piper lavt til høy.
- Slipp av/på-knappen. Den grønne LEDen vil blinke én gang hver 5. sekund til mottakerhalsbåndet slås av. Det blinkende lyset indikerer at mottakerhalsbåndet er klart for å motta et signal fra den håndholdte fjernkontrollen.
- Når mottakerhalsbåndet er slått på, trykker du på toneknappen for den håndholdte fjernkontrollen. Når du trykker skal mottakerhalsbåndet pipe så lenge toneknappen er nede. Hvis ikke må du se "Slik parrer du den håndholdte fjernkontrollen og mottakerhalsbåndet" i Feilsøkingsavsnittet. Merk: For å forlenge batteriets liv må du slå av mottakerhalsbåndet når det ikke er i bruk.

Slik slår du mottakerhalsbåndet av

- Trykk og hold ned Av/på-knappen til den røde LEDen kommer på og mottakerhalsbåndet piper høyt til lavt. Slipp av/på-knappen.
For å forlenge batteriets levetid mellom ladesykluser, må du slå av mottakerhalsbåndet når det ikke er i bruk. Omrentlig batteriliv mellom ladinger er 40 til 50 timer, avhengig av bruksfrekvens.

Oppladbare batterier

- De oppladbare litiumion (Li-ion)-batteriene er ikke minnesensitive, krever ikke utlading før lading.
- Batteriene kommer delvis ladet fra fabrikken, men krever fullopladding før første gangs bruk.
- Når enheten skal oppbevares i lengre perioder, må batteriene lades opp helt (4 timer) med jevne perioder. Dette skal utføres en gang hver 4. til 6. uke.
- 275 m Deluxe fjernrenningsenhett med spray er utstyrt med en sikkerhetsfunksjon for å hindre overlading.
- Hvis utstyret ditt ikke har blitt ladet i en lengre periode, kan det hende du opplever en reduksjon av batterilivet de første få gangene. Etterpå vil batterilivet gå tilbake til tidligere kapasitetsnivåer.
- Du kan forvente hundrevis av oppladningssykuser fra batteriene dine. Alle oppladbare batterier mister imidlertid kapasitet over tid, i henhold til hvor mange oppladningssykuser de opplever. Dette er normalt. Hvis brukstiden faller til halvparten av original levetid, må du kontakte kundeservice for å kjøpe et nytt batteri.
- Når et batteri må skiftes, kan du bestille en ny pakke ved å ringe kundesenteret eller på nettstedet vårt. Ikke åpne mottakerhalsbåndet eller den håndholdte fjernkontrollen.

Mottakerhalsbånd-LED - Funksjon og respons

Mottakerhalsbånd-funksjon	LED-respons	Mottakerhalsbåndets signalrespons
Mottakerhalsbåndet er slått på	Den grønne LED-en blinker én gang.	Signalene er for lave
Enheten er på	Den grønne LED-en blinker én gang hvert femte sekund	Ingen
Sprayaktivering	Den røde LEDen blinker mellom sprayene når spray-knappen holdes nede	Ingen
Lavt batteri	Den røde LEDen blinker tre ganger hvert femte sekund	Ingen
Tone mottas	Den grønne LEDen blinker	Tonesignal

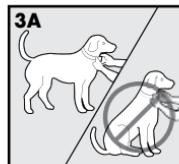
TRINN 3

Tilpass mottakerhalsbåndet

Viktig: Riktig tilpassing og plassering av mottakerhalsbåndet er viktig for effektiv funksjon.

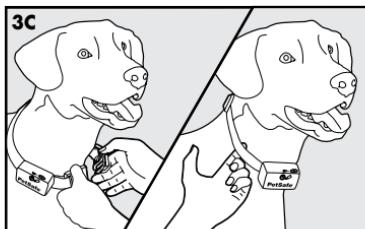
Følg disse trinnene for å sørge for at det sitter som den skal:

1. Sørg for at mottakerhalsbåndet er slått av.
2. Start med å få hunden til å stå komfortabelt (**3A**).
3. Plasser mottakerhalsbåndet på hundens nakke i nærheten av ørene. Sentrer mikrofonen på hundens hals, den skal berøre huden (**3B**). Kontroller at PetSafe®-logoen foran på enheten er loddrett.
Merknad: Enkelte ganger er det nødvendig å klippe håret langs sprayens bane. Det er viktig at sprayen når hundens snute for at den skal være effektiv.



FORSIKTIG Ikke barber kjæledyrets nals, da dette øker risikoen for hudirritasjon.

4. Kontroller hvor stramt mottakerhalsbåndet sitter ved å legge én finger mellom halsbåndet og hundens nakke (**3C**). Det skal sitte godt, men ikke for stramt.
5. La hunden bruke mottakerhalsbåndet i flere minutter og kontroller deretter tilpasningen på nytt. Kontroller tilpasningen igjen etter hvert som hunden blir mer komfortabel med å bruke mottakerhalsbåndet.



FI

SV

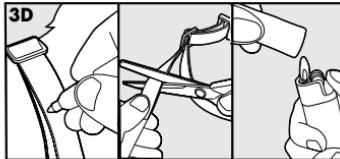
NO

DA

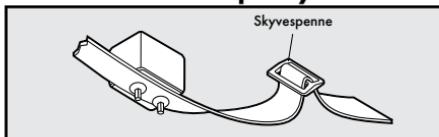
RU

EN

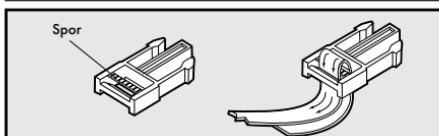
6. Trim halsbåndet på følgende måte (**3D**):
- Merk av den ønskede lengden på halsbåndet med en penn. La det stå igjen litt ekstra hvis hunden din kommer til å vokse eller kommer til å få tykk vinterpels.
 - Fjern mottakerhalsbåndet fra hunden din og kutt vekk overskytende.
 - Før du plasserer mottakerhalsbåndet tilbake på hunden din må du forsegle avkuttingskanten på halsbåndet ved å føre en flamme langs den frysede kanten.

**FORSIKTIG**

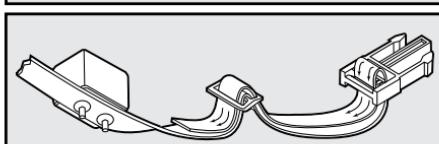
Mottakerhalsbåndet skal ikke brukes i mer enn 12 timer av en 24-timersperiode. Hvis halsbåndet brukes for lenge kan det føre til hudirritasjon. Se side 45 for ekstra informasjon.

Feste halsbåndet på nytt

Skyvespennet hindrer at halsbåndet blir løst rundt kjæledyrets nakke.

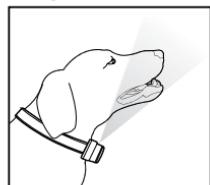


Sporene må vende opp, halsbåndet vil glippe hvis det ikke er riktig festet.

**Kontroller at spraymønsteret er riktig**

For at PetSafe® 275 m Deluxe fjern treningsenhet med spray skal fungere riktig må spraydysen plasseres riktig og det må være fri bane fra spraydysen til hundens snute. Følg disse trinnene:

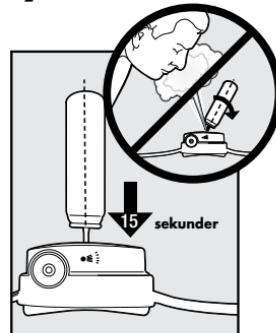
- Kontroller at PetSafe®-logoen foran på enheten er loddrett og at spraydysen er vinklet utover og peker opp mot hundens snute.
- For langhårede hunder kan det være nødvendig å trimme pelsen på halsen langs banen til sprayen. Det er viktig at sprayen når hundens snute for at den skal virke.

**FORSIKTIG**

Ikke barber kjæledyrets nals, da dette øker risikoen for hudirritasjon.

Slik fyller du og påfyller spray

- Fjern mottakerhalsbåndet fra hunden din og slå enheten av.
- Kontroller at etterfyllingsporten er ren. Merk: Hvis smuss eller rester kommer ned i etterfyllingsporten ved påfylling, kan det føra til at enheten blir tett og ikke fungerer.
- Hold sprayboksen loddrett og trykk dysen ned i etterfyllingsåpningen. Hold i 15 sekunder og fjern. Merk: Hvis det lekker spray, kan det hende du må presser hardere for å tette helt.
- For optimal ytelse må mottakerhalsbåndet fylles på før hver bruk.
- Fyll aldri på enheten mens hunden din bruker den, da dette kan skade etterfyllingsåpningen.
- Det er viktig at hundens hår ikke blokkerer spraydysen. Prøv å bind en bandanna (halstørkle) rundt hundens hals, plasser deretter mottakerhalsbåndet over det. Hvis det er nødvendig kan du også vurdere å klippe litt av det lange håret rundt hundens hals for bedre sprayeffekt.
- Fyll aldri på mottakerhalsbåndet med noen annen substans enn den som leveres av produsenten. Bruk av annen substans, samt åpning av enheten, vil gjøre produsentens garanti ugyldig.
- Sprøyten fra fjern treningsenhet med spray kan feste seg til håret under hundens snute. Rengjør hundens hår ukentlig med en fuktig klut og mild håndsåpe. Skyll og tørk hundens hals nøyne.
- Hvis sprayen samler seg på mottakerhalsbåndet må du tørke mottakeren ren med en fuktig klut og tørke nøyne.



FORSIKTIG

Ikke punkter eller brenn mottakerhalsbåndet eller påfyllingskanisteren. Må ikke utsettes for ekstrem varme eller oppbevares ved temperaturer over 45 °C.

Påfyllingskanistre er tilgjengelige. Velg mellom sitron eller nøytral spray. Kontakt kundeservicesenteret eller besøk nettstedet vårt på www.petsafe.net for å finne en forhandler nær deg.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Finn det beste spraynivået for ditt kjæledyr

PetSafe® 275 m Deluxe fjern treningsenhet med spray har femten (15) forskjellige spraynivåer (8 nivåer med spraystimulering og 7 nivåer med tone + spraystimulering). Dermed kan du alltid velge mengden spray som er best for ditt kjæledyr. Merk: Start alltid på det laveste nivået og jobb deg oppover.

Når du har plassert mottakerhalsbåndet på kjæledyret ditt, er det på tide å finne spraynivået som er best for ditt kjæledyr. Dette kalles gjenkenningsnivået.

En lett endring i kjæledyrets adferd, som at det ser seg nysgjerrig rundt, klorer på halsbåndet eller spisser ørene, indikerer det beste gjenkenningsnivået for det.

Følg trinnene nedenfor for å finne ditt kjæledyrs gjenkenningsnivå:

- Trykk på tone-knappen. Hvis kjæledyret ditt reagerer på dette kan du bruke knappen for trening. Bare erstatt tone-knappen når spray-knappen brukes i dressurveiledningsavsnittet. Hvis kjæledyret ditt ikke viser noen reaksjon, går du til neste trinn.
- Start på nivå 1, trykk på spray-knappen kontinuerlig i 2 til 3 sekunder.
- Hvis hunden din ikke viser noen reaksjon går du til neste spraynivå og gjentar prosessen.
- Gjenta hvert spraynivå flere ganger før du går til neste nivå.
- KJÆLEDYRET DITT SKAL IKKE HYLE ELLER FÅ PANIKK. HVIS DETTE SKJER GÅR DU TILBAKE TIL FORRIGE NIVÅ OG GIENTAR PROSESEN.**
- Hvis kjæledyret ditt fortsetter å ikke vise noen respons på nivå 8, må du kontrollere tilpasningen av mottakerhalsbåndet, og deretter fortsette på nivåene 9 til 15.

Hvis alle disse trinnene er utført og kjæledyret ditt fortsetter å ikke vise noen reaksjon på spraystimuleringen, må du kontakt kundesenteret.

Spraynivå	Spraytype
1	1 Kort spray
2	2 Korte sprayer
3	3 Korte sprayer
4	4 Korte sprayer
5	5 Korte sprayer
6	6 Korte sprayer
7	7 Korte sprayer
8	8 Korte sprayer
9	Tone + 1 kort spray
10	Tone + 2 Korte sprayer
11	Tone + 3 Korte sprayer
12	Tone + 4 Korte sprayer
13	Tone + 5 Korte sprayer
14	Tone + 6 Korte sprayer
15	Tone + 7 Korte sprayer

TRINN 4

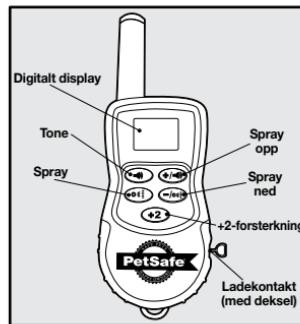
2-Hund-system

Merknad: Hvis du ønsker å legge enda et mottakerhalsbånd til opplæringssystemet, er flere Add-A-Dog® mottakerhalsbånd tilgjengelige via vårt kundesenter.

Slik legger du til enda en hund

Håndholdt fjernkontroll

- Trykk Spray ned-knappen (nedre høyre - grå) etter hverandre til "2d" vises på den digitale visningen.
- Etter at "2d" vises trykker du på +2 Forsterkningsknappen (rød).
- Innstill hund 1-spraynivået til ønsket nivå ved bruk av spray opp- og ned-kappene.
- Trykk på +2 Forsterkningsknappen for å låse stimuleringsnivået for hund 1.
- Innstill hund 2-spraynivået til ønsket nivå ved bruk av spray opp- og ned-kappene.
- Trykk på +2 Forsterkningsknappen for å låse stimuleringsnivået for hund 2.



Mottakerhalsbånd for hund 2

- Ta mottakerhalsbåndet av hunden din og slå det av.
- Trykk og hold nede Av/på-knappen i 5 sekunder.
- Mottakerhalsbåndet vil deretter avgi ett signal og LEDen vil blinke.
- Trykk på øvre venstre eller nedre venstre knapp på den håndholdte fjernkontrolen.
- Mottakerhalsbåndet vil respondere og parre.
- Hvis mottakerhalsbåndet ikke responderer, må du kontakt kundesenteret.

Håndholdt fjernkontroll-funksjoner for hund 2-modus

Hund 1 tone	Øvre venstre knapp (grønn)
Hund 1 spray	Nedre venstre knapp (lilla)
Hund 1 +2 boost	Trykk +2 Forsterkningsknappen (rød) og nedre venstre knapp (grå) samtidig
Hund 2 tone	Øvre høyre knapp (grå)
Hund 2 spray	Nedre høyre knapp (grå)
Hund 2 +2 boost	Trykk +2 Forsterkningsknappen (rød) og nedre høyre knapp (grå) samtidig

FI

SV

NO

DA

RU

EN

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Hund 1/hund 2 stimulasjonsnivåer

For å endre stimuleringsnivået for hund 1 eller hund 2, trykker du på +2 Forsterkningsknappen i 5 sekunder. Hund 1-ikonet sammen med dets valgte stimuleringsnivå vil vises. Du kan nå bruke øvre høyre knapp for å øke stimuleringsnivået for Hund 1 og nedre venstre knapp for å senke stimuleringsnivået. Trykk på +2 Forsterkningsknappen for å låse stimuleringsnivået. Nå kan du justere hund 2-stimuleringsnivået ved bruk av samme metode. Trykk på +2 Forsterkningsknappen for å låse stimuleringsnivået og gå tilbake til normal 2-hund-drift.

Merknad: For å vise det nåværende valgte stimuleringsnivået for hund 1, trykker du på +2 Forsterkningsknappen én gang og visningen vil vise hund 1-symbolet sammen med det valgte stimuleringsnivået.

For å vise det nåværende valgte stimuleringsnivået for hund 2, trykker du på +2 Forsterkningsknappen én gang og visningen vil vise hund 2-symbolet sammen med det valgte stimuleringsnivået.

Slik fjerner du hund 2 fra den håndholdte fjernkontrolle

Trykk og hold nede +2 Forsterkningsknappen i 5 sekunder. Trykk på høyre nedre knapp til "1d"-symbolet vises på den digitale visningen. Trykk på +2 Forsterkningsknappen for å gå ut av menyen.

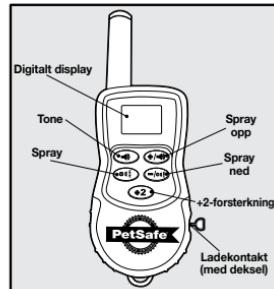


TRINN 5

For å parre Hund 1 mottakerhalsbåndet og den håndholdte fjernkontrolle

Hvis mottakerhalsbåndet ikke piper når øvre venstre knapp på den håndholdte fjernkontrollen trykkes på, eller hvis mottakerhalsbåndet ikke responderer på den håndholdte fjernkontullen, må du følge disse trinnene:

1. Ta mottakerhalsbåndet av hunden din og slå det av.
 2. Trykk og hold nede Av/på-knappen i 5 sekunder.
 3. Mottakerhalsbåndet vil deretter avgi ett signal og LEDen vil blinke.
 4. Trykk på tone-knappen.
 5. Mottakerhalsbåndet vil respondere og parre.
 6. Hvis mottakerhalsbåndet ikke responderer, må du kontakt kundesenteret.
- Merk: Parring er kun for hund 1.



DRESSURVEILEDNING

Generelle råd

Slik introduserer du Deluxe fjerntreningsenhet med spray: Introduser PetSafe® mottakerhalsbåndet når hunden din er på vei ut av valpestadiet og førstår grunnleggende lydighetskommandoer. PetSafe®-mottakerhalsbånd skal kun brukes med kjæledyrr som er over 6 måneder.

Merk: Andre kjæledyrr som er innen hørerekkevidden vil bli påvirket av den trenigstonene. Derfor bør treningsøktene utføres utenfor hørerekkevidde for andre kjæledyrr.

Unngå at hunden din "fortår" halsbåndet: Unngå at hunden din "fortår" halsbåndet og bare lystrer når den bruker PetSafe®-mottakerhalsbåndet. På samme måte må du unngå å la hunden lære å lystre kun når den ser den håndholdte fjernkontrollen i hånden din. Dette er lett å forhindre (se avsnittet "Forbli lederen" i følgende "Anbefalinger for hundetrening").

Treningsøkter og bestemmelse av stimuleringsnivåer: Hold treningsøktene dine korte og se på din hunds reaksjon - kjæledyret ditt vil fortelle deg hvilket stimuleringsnivå som er riktig å bruke og når du skal slippe knappen. Se "Finn det beste spraynivået for kjæledyret ditt" for mer informasjon.

Stoppe uønsket adferd: Når du skal stoppe uønsket adferd anbefales det å bruke høyere stimuleringsnivåer - kjæledyret skal være overbevist om at det er dets egne uakseptable handlinger (ikke du) som fikk den ubehagelige følelsen til å skje.

Hunder lærer først én kommando: Fokuser på å lære én kommando før du går videre til den neste. Når du lærer en kommando som "fot", "kom", "sitt" eller "ned", anbefaler mange trenere å bruke lave stimuleringsnivåer. Hunden lærer raskt å slå av eller fullstendig unngå den ubehagelige følelsen.

Forsterke kjente kommandoer: For å forsterke kommandoene som hunden allerede kan, foreslås det å bruke medium stimuleringsnivåer. Dette lærer hunden å respektere instruksjonene ved å alltid lyste og adlyde.

Merk: Det er flott å bruke ros eller godbiter for å belønne riktig adferd, dette oppmuntrer hunden, men det anbefales at du og dine familiemedlemmer alltid forblir hundens ledere.

ADVARSEL

Bruk aldri det fjerntreningsenhet med spray for å korrigere eller eliminere noen form for aggressiv adferd. Vi anbefaler at du kontakter din lokale veterinær eller en profesjonell trener for å fastslå om kjæledyret ditt kan være aggressiv.

Trene hunden med positiv tone

Før du bruker fjerntreneren for å korrigere kjæledyret ditt må du bruke opp til 10 til 15 minutter hver dag i 2 til 3 dager med å hjelpe det å forbinde tonen med belønning og ros. Slik oppnår du dette:

1. Trykk på toneknappen i 2 etterfølgende sekunder.
2. Slipp knappen og belønn kjæledyret ditt umiddelbart med verbal ros, klapping eller en liten godbit. Bruk 3 til 5 sekunder på belønningen din.
3. Vent noen få minutter og gjenta holdingen av toneknappen i 2 sekunder og etterfølg med ros.

Varier belønningen for å hindre at kjæledyret ditt forventer en spesifikk type. Dette treningsstadiet er fullført når kjæledyret ditt helt klar forventer en belønning når det hører tonen.

Trene ved bruk av spraystimulering

Du kontrollerer når sprayen skal brukes på kjælededyret ditt. Hvis du fortsetter å trykke på sprayknappen vil sprayen avslutte etter 10 sekunder. Den vil være avsluttet til knappen slippes.

Merknad: For at disse treningsmetodene skal være effektive må de brukes konsekvent sammen med kommandoene du prøver å lære kjælededyret ditt.

+2-forsterkning

Når du trykker på +2 Forsterkningsknappen (rød) sendes et signal til mottakerhalsbåndet om å bruke et spraynivå som er 2 nivåer høyere enn det nåværende valgte nivået. Hvis for eksempel spraynivået er satt til nivå 2, vil trykking av +2 Forsterkningsknappen sende på nivå 4-spraystimulering. Noen trenere liker umiddelbar tilgang til høyere innstilling for situasjoner der hunden ikke responderer på lavere nivåer, f.eks. ved høy distraksjon. Systemet vil aldri overstige Høy-15-spraynivået.

Anbefalinger for hundetrening

Når treningen begynner: Treningen begynner i det øyeblikket du tar med deg valpen hjem. Selv om hunden din ikke er klar for PetSafe®-produkter før den er eldre, bør du begynne med grunnleggende trening umiddelbart.

Forbli lederen: Ikke la hunden din "forstå halsbåndet". En enkel løsning som kalles "halsbåndtrening" vil hjelpe deg med å unngå at hunden kun adlyder når den bruker halsbåndmottakeren og er ulydig når den ikke har halsbåndet på. Først setter du mottakerhalsbåndet på hunden din. Derefter tar du hunden umiddelbart med utenfor eller gjør noe den liker, uten å aktivere mottakerhalsbåndet. La hunden bruke det i løpet av økter som ikke innebærer trening. Hunden din skal lære at den også kan ha det morsomt når den bruker halsbåndet. Det skal ikke oppfattes som straff. Ta mottakerhalsbåndet av og på hunden til forskjellige tider og la den bruke det i korte og lange perioder, slik at det blir dagligdags å bruke det. På samme måte må du ikke lære hunden å kun adlyde når den ser den håndholdte fjernkontrollen. Bær den håndholdte fjernkontrollen, men ikke bruk den hele tiden. Hvor lang tid tar denne prosessen? Profesjonelle trenere mener det kan ta alt fra et par dager til et par uker.

Fokuser på hunden: Meningene til profesjonelle trenere varierer når det gjelder enkelte ting, men alle brukere av fjerntreningssystemer anbefaler på det sterkeste å se på hunden din, og ikke den håndholdte fjernkontrollen når du trener. PetSafe®-produkter er spesielt designet for å gjøre denne oppgaven enkel. Det er enkelt og du må finne punktet der hunden først oppfatter Spraystimuleringen. Se "Finn det beste spraynivået for ditt kjæledyr".

"Snill hund" både ute og inne: Det er lett å stoppe ønsket adferd ved bruk av PetSafe®-fjerntrener. Hunden din kan være snill både ute og inne. Husk å være rettferdig mot hunden og fjern fristelser når det er mulig.

Vær konsekvent og ansvarlig: Bruk fjerntreneren hver gang hunden din oppfører seg dårlig. La kun ansvarlige familiemedlemmer bruke fjerntreneren. Den er ikke en leke!

Besøk nettsstedet vårt på www.petsafe.net for å laste ned en detaljert treningsveileitung for denne enheten som lærer grunnleggende lydhetskommandoer og hvordan du eliminerer ønsket adferd.

Lær hvordan du bruker PetSafe® fjern treningsenhet med spray for å lære hunden din følgende grunnleggende kommandoer:

- Sitt
- Kom
- Bli

Og eliminere følgende uønsket oppførsel:

- Hoppe opp
- Grave
- Jage
- Overdreven bjæffing
- Plyndring av søppelbøtten

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Vanlige spørsmål

Hvor gammel må kjæledyret mitt være før det kan bruke PetSafe® 275 m Deluxe fjern treningsenhet med spray?

- Kjæledyret ditt må være minst 6 måneder og må kunne lære grunnleggende kommandoer som "sitt" og eller "bl!".

Når kjæledyret mitt er trent og har adlydt mine kommandoer, må det fortsatt bruke mottakerhalsbåndet?

- Antageligvis ikke. Det kan hende hunden din må bruke mottakerhalsbåndet innimellom, for forsterkning.

Er mottakerhalsbåndet vanntett?

- Ja. Når du lader batteriet må du sørge for å holde området fritt for smuss og rester.

Må sprayen treffe hundens nese?

- Nei. Sprayen er veldig tynn og skaper bare en lett fuktighet rundt snuteområdet.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Feilsøking

Kjæledyret mitt responderer ikke når jeg trykker på en knapp.

- Sørg for at mottakerhalsbåndet er slått på.
- Hvis rekkevidden er redusert fra den første gangen du brukte fjerntreneren, må du kontrollere om batteriet er lavt i enten den håndholdte fjernkontrollen eller mottakerhalsbåndet. Dette er indikert ved at indikatorlyset eller LEDen blinker.
- Øk spraynivået med 1. Se "Finn det beste spraynivået for ditt kjæledyr."

Mottakerhalsbåndet vil ikke slå seg på.

- Sørg for at mottakerhalsbåndet er ladet. For første gangs lading må du sørge for å lade det i 2 timer. Senere ladinger tar bare 4-5 timer.

Mottakerhalsbåndet responderer ikke på den håndholdte fjernkontrollen.

- Kontroller at mottakerhalsbåndet er på.
- Se "Slik parrer du den håndholdte fjernkontrollen og mottakerhalsbåndet."
- Hvis mottakerhalsbåndet fortsatt ikke responderer, må du kontakt kundesenteret.

Tilbehør

For å kjøpe ekstrautstyr til PetSafe® 275 m Deluxe fjernspraytrener kan du gå til nettsiden vår www.petsafe.net for å finne en forhandler i nærheten av deg, eller for å finne en liste over telefonnumre til servicesentre i ditt område.



Kassering av batterier

Avfallssortering av brukte batterier er påkrevd i mange områder, sjekk forskriftene i ditt område før du kasserer brukte batterier. På slutten av produktets levetid må du kontakte vårt kundeservicesenter for å få instruksjoner om riktig avhending av enheten. Ikke kast enheten sammen med husholdningsavfall. For en liste over telefonnumre til kundeservicesentrene, kan du besøke nettstedet vårt; www.petsafe.net.



Viktige råd om resirkulering

Respekter forskriftene for elektrisk og elektronisk avfall i ditt land. Dette utstyret må resirkuleres. Hvis du ikke lenger trenger dette utstyret, må det ikke legges i det vanlige husholdningsavfallssystemet. Det må returneres der det ble kjøpt, slik at det kan plasseres i vårt resirkuleringssystem. Hvis dette ikke er mulig, må du kontakte kundeservicesenteret for mer informasjon. For en liste over telefonnumre til kundeservicesentrene, kan du besøke nettstedet vårt; www.petsafe.net.

Samsvar



Dette utstyret har blitt testet og funnet å være i samsvar med relevante EU-direktiver om elektromagnetisk kompatibilitet, lav spenning og R&TTE. Før du bruker dette utstyret utenfor EU-land, må du konferere de relevante lokale R&TTE-myndighetene. Uautoriserte endringer eller modifikasjoner på utstyret som ikke er godkjent av Radio Systems Corporation er et brudd på EU R&TTE-forskriftene, og kan ugyldiggjøre brukerens myndighet til å betjene utstyret, og også ugyldiggjøre garantien.

Samsvarserklæringen finner du på:

http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

IC

Denne enheten er i samsvar med Industry Canada-unntatt RSS-standard(er). Bruken er underlagt følgende to betingelser: (1) denne enheten skal ikke forårsake forstyrrelser, og (2) denne enheten må godta alle forstyrrelser, inkludert forstyrrelser som kan forårsake uønsket funksjon av enheten.

ACMA

Denne enheten overholder gjeldende EMC-krav som er spesifisert av ACMA (Australian Communications and Media Authority).

FI

SV

NO

DA

RU

EN

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Bruksvilkår og ansvarsbegrensning

1. Bruksvilkår

Bruk av dette produktet er underlagt din godkjennelse uten endringer av vilkårene, betingelsene og merknadene heri. Bruk av dette produktet betyr godkjennelse av alle slike vilkår, betingelsene og merknader. Hvis du ikke ønsker å godta disse vilkårene, betingelsene og merknadene, må du returnere produktet, ubrukt, i originaletallasjen og for egen kostnad og risiko, til det relevante kundeservicesenteret sammen med kjøpsbevis, for full refundering.

2. Riktig bruk

Dette produktet er designet for bruk med hunder der trening er ønskelig. Det spesifikke temperamentet eller størrelsen/vekten på kjæledyret ditt er kanskje ikke egnet for dette produktet (se "Slik fungerer system" i denne Bruksanvisningen). Radio Systems Corporation anbefaler at dette produktet ikke brukes hvis kjæledyret ditt er aggressivt og fraskriver seg alt ansvar for å bedømme egnetheten i individuelle tilfeller. Hvis du er usikker på om dette produktet passer for din hund, må du snakke med en veterinær eller sertifisert trener før bruk. Riktig bruk inkluderer, uten begrensning, å gå gjennom hele bruksanvisningen og all spesifikk sikkerhetsinformasjon.

3. Ingen ulovlig eller forbudt bruk

Dette produktet er laget kun for bruk med kjæledyr. Dette kjæledyrtreningsutstyret er ikke ment å skade eller provosere. Bruk av dette produktet på en måte som ikke er tiltenkt, kan føre til brudd på føderale, statlige eller lokale lover.

4. Begrenset erstatningsansvar

Ikke under noen omstendighet skal Radio System Corporation eller noen tilknyttede selskaper være ansvarlig for (i) noen indirekte, straffbare, tilfeldige, spesielle eller følgeskader og/eller (ii) noe tap eller skader i det hele tatt som skriver seg fra eller er tilknyttet misbruk av dette produktet. Kjøper påtar seg all risiko og ansvar for bruken av dette produktet i lovens lengste utstrekning. For å unngå tvil, skal ikke noe i denne paragraf 4 begrense Radio Systems Corporations ansvar for død hos mennesker, personskade eller svindel eller svindelaktig feilrepresentering.

5. Modifisering av vilkår og betingelser

Radio Systems Corporation forbeholder seg retten til å endre vilkårene, betingelsene og varslene som styrer dette produktet fra tid til annen. Hvis du har blitt varslet om slike endringer før bruken av dette produktet, skal de være bindende for deg, som om de var en del av dette dokumentet.

Garanti

Tre års ikke-overførbar, begrenset garanti

Dette produktet har fordelen med en begrenset garanti fra produsenten. Komplette detaljer om garantien for dette produktet og dennes vilkår finner du på www.petsafe.net og/eller ved å kontakte ditt lokale kundeservicesenter.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square Dundalk, Co. Louth, Ireland
- Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

Patenter under behandling.

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Forklaring af advarselsord og symboler, der anvendes i vejledningen



Dette er symbolet på en sikkerhedsadvarsel. Det anvendes til at advare dig om potentielle risici for personskader. Overhold alle sikkerhedsmeddelelser, der følger efter dette symbol, for at undgå mulig skade eller dødsfald.

!ADVARSEL

ADVARSEL angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.

!FORSIGTIG

FORSIGTIG angiver, når den bruges sammen med sikkerhedsadvarselssymbolet, en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i lettere eller moderat personskade.

FORSIGTIG

FORSIGTIG - anvendt uden symbolet på sikkerhedsadvarsel - angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i skade på dit kæledyr.

!ADVARSEL

- Eksplorationsfare.** Batterier må ikke kortsluttes, blandes sammen nye og gamle, afbrændes eller udsættes for vand. Når batterierne opbevares eller kasseres, skal de beskyttes mod kortslutning. Foretag korrekt kassering af brugte batterier.
- Ikke til brug med aggressive hunde.** Anvend ikke dette produkt, hvis din hund har tendens til aggressiv adfærd. Aggressive hunde kan forårsage alvorlig skade på eller dræbe deres ejere og andre. Hvis du er i tvivl, om dette produkt egner sig til din hund, bedes du tale med dyrlægen eller en certificeret hundetræner.

!FORSIGTIG

- PetSafe® 275 m Deluxe fjerentræningsenheden med spray er ikke legetøj.** Den skal opbevares utilgængeligt for børn. Brug den kun til træningsformålet.
- Sikkerhed under træning i snor.** Din og hundens sikkerhed under træningen i snor er yderst vigtig. Hunden skal være i en stærk snor, som er lang nok til, at den kan forsøge at løbe efter en genstand, men kort nok til, at den ikke kan nå ud på en vej eller andre farlige områder. Du skal også være fysisk stærk nok til at kunne holde hunden tilbage, når den forsøger at løbe efter noget.
- Udsæt ikke enheden for temperaturer nær frysepunktet 0 °C eller for temperaturer over 45 °C.** Efterlad ikke enheden i direkte sollys. Efterlad aldrig enheden i en bil, hvor den kan opvarmes til høje temperaturer 45 °C.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

FI

SV

NO

DA

RU

EN

AEROSOLER:

- Opbevares utilgængeligt for børn.
- Refill-dåsens indhold og halsbåndet med spray er under tryk.
- Anvend kun i et område med god udluftning. Anvend kun iht. anvisningerne.
- Kan eksplodere ved opvarmning, opvarm ikke. Må ikke udsættes for temperaturer over 45 °C.
- Må ikke brændes. Må ikke kasseres ved afbrænding, heller ikke i tom tilstand.
- Må ikke udsættes for direkte sollys.
- Efterlad ikke aerosoldåsen i et køretøj, hvor temperaturen kan nå over 45 °C.
- Opbevares køligt.
- Må ikke komme i nærheden af gnister eller ild. Ryg ikke under genpåfyldning.
- Må ikke punkteres. Hudkontakt med det flydende drivmiddel kan forårsage forfrysninger.
- Må ikke indtages. Søg læge i ulykkestilfælde. Ring straks til et giftkontrolcenter ved synkning.

FORSIGTIG

Risiko for hudskade. Læs og følg venligst instruktionerne i denne vejledning. Korrekt justering af halsbåndet er vigtig. Hvis halsbåndet har været på for længe, eller det sidder for stramt om kæledyrets hals, kan det forårsage skade på huden. Tilstanden, der strækker sig fra rødme til tryksår, kaldes normalt liggesår.

- Lad ikke hunden bære halsbåndet i mere end 12 timer om dagen.
- Når det er muligt, bør halsbåndet ompositioneres på kæledyrets hals hver time til hver anden.
- Kontroller, at halsbåndet sidder korrekt for at undgå overdrevent tryk. Følg instruktionerne i denne vejledning.
- Sæt aldrig en snor i det elektroniske halsbånd.
- Når der anvendes et separat halsbånd til en snor, må dette ikke trykke på det elektroniske halsbånd.
- Vask hundens hals én gang om ugen med en fugtig klud.
- Undersøg halsen dagligt for tegn på udslæt eller sår.
- Stop med at bruge halsbåndet, hvis der er udslæt eller sår, og vent, indtil huden er helet.
- Kontakt dyrlægen, hvis tilstanden varer ved i mere end 48 timer.
- For yderligere oplysninger om liggesår og tryknekrose henvises du til vores hjemmeside.

Overholderes disse foranstaltninger, er dit kæledyr uden for fare og har det godt. Det kan godt være, at dit kæledyr kan tåle halsbåndet, når der er gået noget tid. I så fald kan du slække lidt på nogle af disse forholdsregler. Det er vigtigt at kontrollere halsen dagligt. Stop brugen, hvis huden er rød og der er sår, indtil huden er helet fuldstændigt.

PetSafe® 275 m Deluxe fjerntræningsenhed med spray må kun anvendes til raske hunde. Vi anbefaler, at du tager hunden med til dyrlæge, inden halsbåndet tages i brug, hvis den ikke er rask.

Mange tak, fordi du har valgt at købe et PetSafe® produkt. Du og dit kæledyr fortjener et venskab, der består af mindeværdige øjeblikke og fælles forståelse. Vores produkter og træningsanordninger forbinder forholdet mellem kæledyr og deres ejere. **Hvis du har spørgsmål angående vores produkter eller træning af dit kæledyr, er du velkommen til at besøge vores hjemmeside på www.petsafe.net eller kontakte vores kundeservicecenter. Du kan finde en liste med telefonnumre til vores kundeservicecentre på www.petsafe.net.**

For at få mest mulig beskyttelse ud af din garanti bedes du registrere dit produkt inden for 30 dage på www.petsafe.net. Ved at registrere dit produkt og beholde din kvittering vil du få fuld garanti på produktet, og hvis du nogensinde får brug for at ringe til kundeservicecentret, vil vi således også være i stand til at hjælpe dig hurtigere. Vigtigst af alt er, at dine følsomme oplysninger aldrig vil blive viderefivet eller solgt til nogen. De komplette garantioplysninger er tilgængelige online på www.petsafe.net.

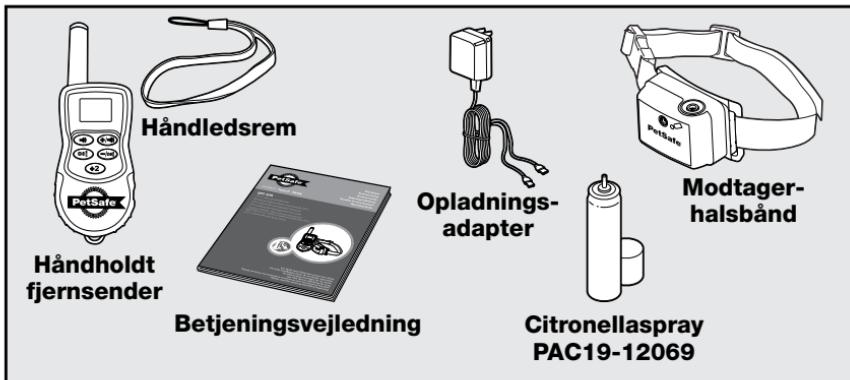
Indholdsfortegnelse

Komponenter	68
Funktioner	68
Andre genstande du måske har brug for	68
Sådan fungerer systemet	68
Vigtigtdefinitioner	69
Betjeningsvejledning	
Klargøring af den håndholdte fjerntræningsenhed	71
Klargøring af modtagerhalsbåndet	72
Påsætning af modtagerhalsbåndet	74
Sikring af et korrekt spraymønster	75
Påfyldning og genpåfyldning af sprayen	76
Find det bedste sprayniveau til dit kæledyr	77
System til 2 hunde	78
Parring af modtagerhalsbåndet og den håndholdte fjerntræningsenhed til hund 1	79
Træningsvejledning	
Generelle råd	80
Træning af kæledyret med en positiv tone	80
Træning med spraystimulering	81
+2 boost	81
Anbefalinger til hundetræning	81
Ofte stillede spørgsmål	82
Fejlfinding	83
Tilbehør	83
Bortskaffelse af batterier	83
Vigtige genbrugsråd	84
Overholdelse af forskrifter	84
Brugsbetingelser og ansvarsbegrensning	85
Garanti	85

Træningsvejledning

Gå ind på vores hjemmeside på www.petsafe.net for at downloade en detaljeret træningsvejledning for denne enhed, eller kontakt vores kundeservicecenter, hvis du ønsker yderligere hjælp. Du finder en liste med telefonnumre i dit område på vores hjemmeside www.petsafe.net.

Komponenter



Funktioner

- Rækkevidde på op til 275 meter
- 15 niveauer inkluderer 8 niveauer for spraystimulering og 7 niveauer for tone- + spraystimulering
- +2 boost ved afledning af opmærksomheden
- Toneknap, der styrker god opførelse
- Genopladelige batterier i både den håndholdte fjerentræningsenhed og modtagerhalsbåndet
- Vandtæt håndholdt fjerentræningsenhed og modtagerhalsbånd

Andre genstande du måske har brug for

- Saks
- Ikke-metallisk halsbånd og 3 meter lang snor til træning

Sådan fungerer systemet

PetSafe® 275 m Deluxe fjerentræningsenheden med spray er påvist komfortabel og effektiv til kæledyr i alle størrelser. Dette system hjælper dig til at holde styr på dit kæledyr uden snor inden for en rækkevidde på op til 275 meter. Den er 15 niveauer for spraystimulering, en toneknap eller tone + spray til at styrke træningen. Den håndholdte fjerentræningsenhed sender et signal, der aktiverer modtagerhalsbåndet til at sprøjte. Hvis du bruger 275 m Deluxe fjerentræningsenheden med spray konsekvent og korrekt, kan du eliminere mange former for uhydighed hos dit kæledyr, og du kan lære det alle grundlæggende lydighedskommandoer.

Vigtigtdefinitioner

Håndholdt færntræningsenhed: Sender signalet til modtagerhalsbåndet. Den er vandtæt.

Digitalt display

Sprayniveau: Viser sprayniveauet for hund 1 eller hund 2 (lavt-1 til højt-15). Angiver også +2 boost.

Hund 1: Det aktive symbol for modtagerhalsbåndet vil komme frem og angive hund 1.

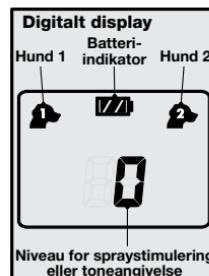
Hund 2: Symbolerne for hund 1 og hund 2 vil komme frem (yderligere køb påkrævet til system til 2 hunde).

Tone: Sprayniveauet blinker, når der trykkes på tone- eller sprayknappen.

Batteriindikator: Batteriindikatoren viser konstant batteriets strømniveau.

1d eller 2d: Dette kommer frem ved programmering til funktionen med 2 hunde.

Bemærk: Symbolerne på det digitale display vises i detaljer på side 71 og 72.



Knapdefinitioner (standardindstillinger fra fabrikken for hund 1-funktion)

Toneknap - Øverst til venstre (grøn): Producerer en positiv træningstone fra modtagerhalsbåndet. Sprayen sprøjter ikke.

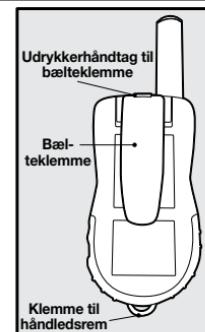
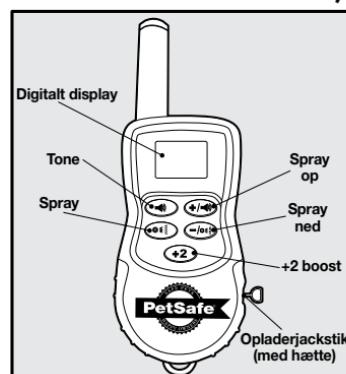
Sprayknap - Nederst til venstre (lilla): Leverer kontinuerlig sprøjtestimulering, som varer i op til 10 sekunder.

Spray op-knap - Øverst til højre (grå): Sætter sprayniveauet trinvist OP gennem flere niveauer fra lavt-1 til højt-15. Bliver også til toneknappen i funktionen til 2 hunde.

Spray ned-knap - Nederst til højre (grå): Sætter sprayniveauet trinvist NED gennem flere niveauer fra højt-15 til lavt-1. Bliver også til sprayknappen i funktionen til 2 hunde. Bemærk: System til 2 hunde på side 78 angående funktionen til 2 hunde.

+2 boost-knap (rød): Leverer spraystimulering, der er 2 niveauer højere end det aktuelt valgte niveau. Kan ikke overskride sprayniveauet højt-15.

Bemærk: Når man bliver ved med at trykke på en sprayknap i mere end 10 sekunder, vil den håndholdte færntræningsenhed stoppe. Man skal slippe og trykke på knappen igen for at levere yderligere sprøj med sprayen. 275 m Deluxe færntræningsenheden med spray-system vil aldrig overskride et sprayniveau, der er højere end højt-15.



FI

SV

NO

DA

RU

EN

Modtagerhalsbånd: Leverer spraystimulering, tone eller en kombination af begge ved modtagelse af et signal fra den håndholdte fjerntræningsenhed.

Modtagerhalsbåndet er vandtæt.

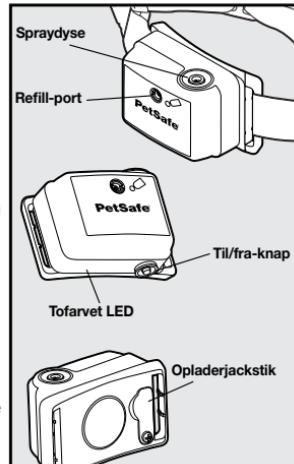
Spraydyse: Det sted, hvorfra sprayen sprøjter, når den modtager signalet fra den håndholdte fjerntræningsenhed.

Refill-port: Hvor der foretages genpåfyldning af sprayen.

Til/fra-knap: Når man trykker på denne knap og holder den nede et øjeblik, tændes og slukkes modtagerhalsbåndet.

Tofarvet LED: Viser, når modtagerhalsbåndet er tændt eller slukket, og tjener også som indikator for lav batteristand.

Opladerjackstik: Til tilkobling af opladeren. Selvom den håndholdte fjerntræningsenhed og modtagerhalsbåndet er vandtætte uden opladerdækslerne, skal dækslerne holdes på plads, når der ikke foretages opladning, for at holde snavs ude af åbningerne.



BETJENINGSVEJLEDNING

TRIN 1

Klargøring af den håndholdte fjerntræningsenhed

Opladning af den håndholdte fjerntræningsenhed

1. Loft gummihætten, der beskytter den håndholdte fjerntræningsenheds opladerjackstik.

2. Tilslut ét af opladersikkene til den håndholdte fjerntræningsenheds opladerjackstik (**1A**).

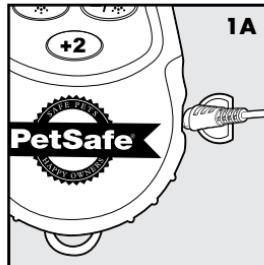
3. Sæt opladeren i et standard vægstik.

4. Oplad den håndholdte fjerntræningsenhed i 5 timer, den første gang den oplades. Genopladninger tager kun 3-4 timer.

Bemærk: Batteriindikatoren bevæger sig under opladningen og står fast, når enheden er opladt helt.

5. Når enheden er opladt, skal gummihætten sættes på igen.

Bemærk: Batteriets levetid rækker til mellem 40 og 60 timers drift på en opladning alt efter brugshyppigheden.



Sådan tænder man den håndholdte fjerntræningsenhed

Start den håndholdte fjerntræningsenhed ved at trykke på en vilkårlig knap. Det digitale display tænder, når man trykker på en vilkårlig knap.

Den håndholdte fjerntræningsenheds digitale display

Det digitale display er tændt i 1 minut, når man har trykket på en knap. Hvis der ikke trykkes på en knap efter 1 minut, slukker det digitale display, og den håndholdte fjerntræningsenhed går i batterisparefunktion. Hvis man trykker på en vilkårlig knap, tænder det digitale display igen. De forskellige displaysymboler forklares herunder.

	Numerisk aflæsning	Viser sprayniveauet for hund 1 eller hund 2.
	Hund 1/hund 2	Det viste symbol er den aktive hunds modtagerhalsbånd. Se System til 2 hunde på side 78.
	Tone eller spray	Når man trykker på tone- eller sprayknappen, vil symbolet for hund 1 eller hund 2 være fremhævet.
	Kun tone	Når man trykker på toneknappen for hund 1 eller hund 2, kommer der et nul frem.
	Batteriindikator	Batteriindikatoren viser konstant batteriets strømniveau. Se Batteriindikator for yderligere oplysninger.

Bemærk: Fabriksindstillingen er til hund 1-funktion, og man vil ikke se hund 2-symbolet, medmindre enheden er programmeret til hund 2 (se System til 2 hunde på side 78).

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Batteriindikator



Batteriet er opladet $\frac{3}{4}$. Den håndholdte fjernræningsenhed er funktionsdygtig.



Batteriet er opladet $\frac{1}{2}$. Den håndholdte fjernræningsenhed er stadig funktionsdygtig.



Batteriet er opladet $\frac{1}{4}$. Den håndholdte fjernræningsenhed betjener modtagerhalsbåndet men skal oplades snarest muligt.



Batteriet er næsten afladt. Den håndholdte fjernræningsenhed kan ikke betjene modtagerhalsbåndet.

Når batteriindikatoren viser symbolet for lav batteristand ($\frac{1}{4}$ opladt), skal man oplade den håndholdte fjernræningsenhed snarest muligt. Når området af batteriet vises, er den håndholdte fjernræningsenhed ikke i stand til at sende signaler til modtagerhalsbåndet. Den håndholdte fjernræningsenhed skal genoplades for at fungere igen.

Den håndholdte fjernræningsenheds funktioner for hund 1

Den håndholdte fjernræningsenheds funktion	Knappens farve	Respons fra det digitale display
Øverste, venstre knap	Grøn	Kun tone
Nederste, venstre knap	Lilla	Spray
Øverste, højre knap	Grå	Spryniveau op
Nederste, højre knap	Grå	Spryniveau ned
+2 boost-knap	Rød	+2 over det valgte spryniveau

Se System til 2 hunde på side 78 for den håndholdte fjernræningsenheds funktioner i funktionen til 2 hunde.

Den håndholdte fjernræningsenheds bælteklemme

Fjernelse:

- Tryk på og hold bælteklemmets udrykkerhåndtag og træk væk fra den håndholdte fjernræningsenhed.
- Skub bælteklemmen ud af indsatsen.

Genanbringelse:

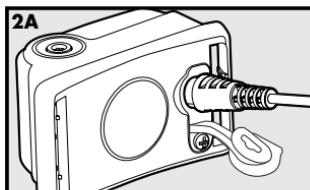
- Skub bælteklemmen i indsatsen, indtil den klikker og lukker på plads.

TRIN 2

Klargøring af modtagerhalsbåndet

Opladning af modtagerhalsbåndet

- Løft gummihætten, der beskytter modtagerhalsbåndets opladerjackstik.
- Tilslut opladerstikket til modtagerhalsbåndets opladerjackstik (2A).
- Sæt opladeren i et standard vægstik.



- Oplad modtagerhalsbåndet, indtil den grønne indikatorlampe tændes og lyser uden at blinke.
Genopladninger tager kun 4-5 timer.
- Når halsbåndet er opladt, skal gummihætten sættes på igen.

Sådan tænder man for modtagerhalsbåndet

- Tryk på og hold til/fra-knappen, indtil den grønne LED tænder, og modtagerhalsbåndet bipper fra lavt til højt.
- Slip til/fra-knappen. Den grønne LED blinker én gang hvert 5. sekund, indtil modtagerhalsbåndet slukkes. Den blinkende lampe angiver, at modtagerhalsbåndet er klar til at modtage et signal fra den håndholdte fjernræningsenhed.
- Tryk på den håndholdte fjernræningsenheds toneknap, når modtagerhalsbåndet er slukket. Når man trykker på toneknappen, bør modtagerhalsbåndet bippe, så længe der trykkes på knappen. Hvis dette ikke er tilfældet, bedes du se "Parring af den håndholdte fjernræningsenhed og modtagerhalsbåndet" i afsnittet Fejlfinding. Bemærk: Sluk for modtagerhalsbåndet, når det ikke er i brug, for således at forlænge batteriets levetid.

Sådan slukker man for modtagerhalsbåndet

- Tryk på og hold til/fra-knappen, indtil den røde LED tænder, og modtagerhalsbåndet bipper fra lavt til højt. Slip til/fra-knappen.
Sluk for modtagerhalsbåndet, når det ikke er i brug, for således at forlænge batteriets levetid mellem opladningscykler. Batteriets levetid mellem opladninger er cirka 40 til 50 timer afhængig af brugshyppigheden.

Genopladelige batterier

- De genopladelige lithium-ion batterier har ingen hukommelse, og de skal ikke aflades før opladning.
- Batterierne leveres delvist opladt fra fabrikken men kræver fuld opladning inden brug første gang.
- Hvis enheden skal opbevares i længere tid, skal batterierne jævnligt oplades helt (4 timer). Dette bør gøres hver 4. til 6. uge.
- 275 m Deluxe fjernræningsenheden med spray er udstyret med en sikkerhedsfunktion, der forebygger overopladning.
- Hvis udstyret ikke er blevet opladt i en længere periode, kan man opleve en reduceret batterilevetid ifm. brugen de første få gange. Derefter vil batterilevetiden vende tilbage til de foregående ladningsniveauer.
- Du kan forvente at kunne genoplade dine batterier hundredvis af gange. Men alle genopladelige batterier mister dog noget af deres kapacitet med tiden, afhængig af hvor mange gange de er blevet genopladet. Dette er normalt. Hvis driftstiden falder til halvdelen af den oprindelige, bør du kontakte kundeservicecenteret for at købe et nyt batteri.
- Kontakt vores kundeservicecenter eller besøg vores hjemmeside, når et batteri kræver udskiftning.
Åbn ikke modtagerhalsbåndet eller den håndholdte fjernræningsenhed.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Modtagerhalsbåndets LED – Funktion og respons

Modtagerhalsbåndets funktion	LED-reaktion	Modtagerhalsbåndets bipperrespons
Modtagerhalsbåndet er tændt	Den grønne LED blinks én gang	Bipper lavt til højt
Enheden er tændt	Den grønne LED blinks én gang hvert femte sekund	Ingen
Sprayaktivering	Den røde LED blinks mellem hvert sprøjte, når sprayknappen holdes nede	Ingen
Lav batteristand	Den røde LED blinks tre gange hvert femte sekund	Ingen
Tone modtages	Den grønne LED blinks	Tonebip

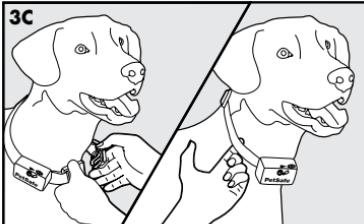
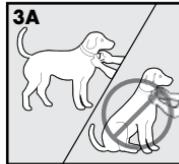
TRIN 3

Påsætning af modtagerhalsbåndet

Vigtigt: Det er vigtigt for en effektiv funktion, at modtagerhalsbåndet justeres og sidder korrekt.

Følg disse trin for at sikre korrekt tilpasning:

- Kontroller, at modtagerhalsbåndet er slukket.
- Start med, at hunden står behageligt (**3A**).
- Sæt modtagerhalsbåndet på hundens hals tæt på ørerne. Centrer enheden på undersiden af hundens hals, så den rører huden (**3B**). Sørg for, at PetSafe® logoet foran på enheden er opretstående. Bemærk: Nogle gange kan det være nødvendigt at klippe pelsen langs sprayens bane. Det er vigtigt, at sprayen når hundens snude for at være effektiv.



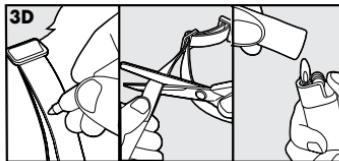
FORSIGTIG

Barber ikke kæledyrets hals, da det kan øge risikoen for hidirritation.

- Kontroller stramningen af modtagerhalsbåndet ved at sætte en finger ind mellem halsbåndet og hundens hals (**3C**). Det skal sidde til men må ikke snæøre.
- Lad din hund bære modtagerhalsbåndet i flere minutter, og kontroller derefter igen, hvordan det sidder. Kontroller pasformen igen, når din hund bliver vant til at bære modtagerhalsbåndet.

6. Klip halsbåndet til som følger: (3D)

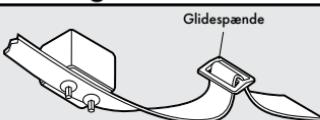
- Marker den ønskede længde på halsbåndet med en tusch. Giv plads til vækst, hvis din hund er ung eller får tyk vinterpels.
- Tag modtagerhalsbåndet af hunden, og klip overskydende halsbånd af.
- Inden man sætter modtagerhalsbåndet på hunden igen, skal man forsegle kanten på det sted, hvor halsbåndet er klippet over, ved at lade en flamme brænde langs den flossede kant.



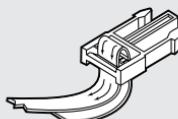
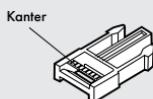
FORSIGTIG

Modtagerhalsbåndet bør ikke bæres i mere end 12 timer inden for en 24-timers periode. Hvis det sidder for længe på, kan det resultere i hudirritation. Se side 66 for yderligere oplysninger.

Genisætning af halsbåndet



Glidespændet forebygger, at halsbåndet løsner sig omkring kæledyrets hals.



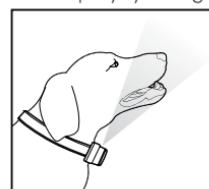
Rillerne skal vende opad; halsbåndet vil løsne sig, hvis det ikke er sat korrekt i.



Sikring af et korrekt spraymønster

Dysen skal være anbragt korrekt for en korrekt funktion af PetSafe® 275 m Deluxe fjernträningsenheden med spray, og der må ingen forhindringer være mellem spraydysen og hundens snude. Følg disse trin:

- Sørg for, at PetSafe® logoet foran på enheden er opretstående, og at vinklen på spraydysen peger ud og opad mod hundens snude.
- På langhårede hunde kan det være nødvendigt at klippe pelsen på halsen langs sprayens bane. Det er vigtigt, at sprayen når hundens snude for at være effektiv.



FORSIGTIG

Barber ikke kæledyrets hals, da det kan øge risikoen for hudirritation.

FI

SV

NO

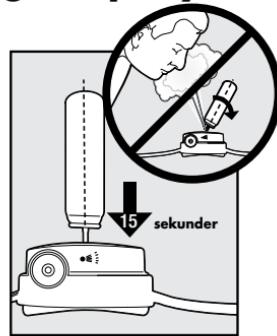
DA

RU

EN

Påfyldning og genpåfyldning af sprayen

- Tag modtagerhalsbåndet af hunden, og sluk for enheden.
- Kontroller, at refill-porten er ren. Bemærk: Hvis der kommer skidt eller snavs ind i refill-porten under genpåfyldning, kan det tilstoppe enheden og resultere i fejfunktion.
- Hold spraydåsen lodret, og tryk dysen helt ned i refill-porten. Hold den i 15 sekunder, og fjern den. Bemærk: Hvis sprayen lækker, skal du muligvis trykke hårdere for at forsegle den helt.
- For en optimal funktion skal modtagerhalsbåndet fyldes op før hver brug.
- Fyld aldrig enheden, mens hunden har den på, da det kan beskadige refill-porten.
- Det er vigtigt, at hundens pels ikke blokerer for spraydysen. Prøv at binde en bandana (tørklæde) rundt om hundens hals, og sæt derefter modtagerhalsbåndet over den. Om nødvendigt kan man også overveje at klippe lidt af de lange hår af på hundens hals for en bedre sprayeffekt.
- Fyld aldrig andre midler i fjerentræningsenheden med spray end det, der leveres af producenten. Brugen af andre midler samt åbning af enheden vil gøre garantien fra producenten ugyldig.
- Sprøjtet fra fjerentræningsenheden med spray kan klistre sig fast i hårene under hundens snude. Rengør hundens pels én gang om ugen med en klud og en mild håndsæbe. Skyl og tør hundens hals grundigt.
- Hvis sprayindholdet hober sig op på modtagerhalsbåndet, skal man aftørre modtagerhalsbåndet med en fugtig klud og tørre det grundigt.



FORSIGTIG

Modtagerhalsbåndet og beholdere til genpåfyldning må ikke punkteres eller brændes. Må ikke udsættes for ekstrem varme eller opbevares ved temperaturer over 45 °C.

Beholdere til genpåfyldning er tilgængelige. Vælg mellem citronellaspray eller spray uden duft. Kontakt kundeservicecenteret eller se vores hjemmeside www.petsafe.net for at finde en forhandler nær dig.

Find det bedste spray niveau til dit kæledyr

PetSafe® 275 m Deluxe fjerentræningsenheden med spray har femten (15) forskellige sprayniveauer (8 niveauer for spraystimulering og 7 niveauer for tone- + spraystimulering). Dette tillader dig at vælge den spraymængde, der passer bedst til dit kæledyr. *Bemærk: Start altid med det laveste niveau og arbejd dig op derfra.*

Når du har sat modtagerhalsbåndet på kæledyret, er det tid til at finde frem til det sprayniveau, som passer bedst til dit kæledyr. Dette kaldes genkendelsesniveauet.

En lille ændring i kæledyrets adfærd, såsom når det kigger sig nysgerrigt omkring, når det kradser sig ved halsbåndet eller vipper med øerne, angiver det genkendelsesniveau, der passer bedst til det.

Følg trinene herunder for at finde dit kæledyrs genkendelsesniveau:

1. Tryk på toneknappen. Hvis kæledyret reagerer herpå, kan man benytte denne knap til træningen. Man skal bare erstatte toneknappen, hver gang sprayknappen anvendes i afsnittet Træningsvejledning. Gå til næste trin, hvis kæledyret ikke reagerer.
2. Start på niveau 1, og tryk kontinuerligt på sprayknappen i 2 til 3 sekunder.
3. Fortsæt til næste sprayniveau, og gentag processen, hvis kæledyret ikke reagerer.
4. Gentag hvert sprayniveau flere gange, inden der fortsættes til det næste niveau.
5. **DIT KÆLEDYR BØR IKKE GØ ELLER GÅ I PANIK. GÅ TILBAGE TIL DET FOREGÅENDE NIVEAU, OG GENTAG PROCESSEN, HVIS DETTE SKULLE SKE.**
6. Hvis dit kæledyr fortsat ikke reagerer på niveau 8, skal du kontrollere, at modtagerhalsbåndet sidder korrekt og derefter fortsætte til niveau 9-15.

Sprayniveau	Spraytype
1	1 kort sprøj
2	2 korte sprøj
3	3 korte sprøj
4	4 korte sprøj
5	5 korte sprøj
6	6 korte sprøj
7	7 korte sprøj
8	8 korte sprøj
9	Tone + 1 kort sprøj
10	Tone + 2 korte sprøj
11	Tone + 3 korte sprøj
12	Tone + 4 korte sprøj
13	Tone + 5 korte sprøj
14	Tone + 6 korte sprøj
15	Tone + 7 korte sprøj

Kontakt kundeservicecenteret, hvis alle disse trin er udført, og dit kæledyr stadig ikke reagerer på spraystimuleringen.

TRIN 4

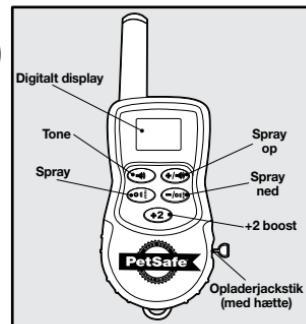
System til 2 hunde

Bemærk: Hvis du ønsker at tilføje endnu et modtagerhalsbånd til træningssystemet, kan du bestille Add-A-Dog® ekstra modtagerhalsbånd gennem vores kundeservicecenter.

Tilføjelse af hund 2

Håndholdt fjerntræningsenhed

- Tryk på og hold spray ned-knappen (neder til højre - grå) nede, indtil "2d" kommer frem på det digitale display.
- Tryk på +2 boost-knappen (rød), når "2d" kommer frem.
- Indstil spray niveauet for hund 1 til det ønskede niveau vha. spray op- og ned-knapperne.
- Tryk på +2 boost-knappen for at låse stimuleringsniveauet for hund 1.
- Indstil spray niveauet for hund 2 til det ønskede niveau vha. spray op- og ned-knapperne.
- Tryk på +2 boost-knappen for at låse stimuleringsniveauet for hund 2.



Modtagerhalsbånd for hund 2

- Sluk for modtagerhalsbåndet, når du har taget det af dit kæledyr.
- Tryk på og hold til/fra-knappen nede i 5 sekunder.
- Modtagerhalsbåndet bipper, og LED-lampen blinker.
- Tryk på knappen øverst til højre eller nederst til højre på den håndholdte fjerntræningsenhed.
- Modtagerhalsbåndet reagerer og parrer.
- Kontakt kundeservicecenteret, hvis modtagerhalsbåndet ikke reagerer.

Den håndholdte fjerntræningsenheds funktioner i funktionen til 2 hunde

Hund 1-tone	Øverste, venstre knap (grøn)
Hund 1-spray	Nederste, venstre knap (lilla)
Hund 1 +2 boost	Tryk på +2 boost-knappen (rød) og den nederste, venstre knap (grå) på samme tid
Hund 2-tone	Øverste, højre knap (grå)
Hund 2-spray	Nederste, højre knap (grå)
Hund 2 +2 boost	Tryk på +2 boost-knappen (rød) og den nederste, højre knap (grå) på samme tid

Stimuleringsniveauer for hund 1/hund 2

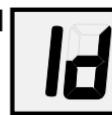
For at ændre stimuleringsniveauet for hund 1 eller hund 2, skal man trykke på og holde +2 boost-knappen nede i 5 sekunder. Ikonet for hund 1 og det valgte stimuleringsniveau kommer frem. Man kan nu bruge den øverste, højre knap til at øge stimuleringsniveauet for hund 1 og den nederste, venstre knap til at sænke stimuleringsniveauet. Tryk på +2 boost-knappen for at låse stimuleringsniveauet. Nu kan man justere stimuleringsniveauet for hund 2 vha. samme metode. Tryk på +2 boost-knappen for at låse stimuleringsniveauet og vende tilbage til den normale funktion til 2 hunde.

Bemærk: Tryk på +2 boost-knappen én gang for at se det aktuelt valgte stimuleringsniveau for hund 1; derefter vil displayet vise symbolet for hund 1 sammen med det valgte stimuleringsniveau.

Tryk på +2 boost-knappen to gange for at se det aktuelt valgte stimuleringsniveau for hund 2; derefter vil displayet vise symbolet for hund 2 sammen med det valgte stimuleringsniveau.

Sletning af hund 2 fra den håndholdte fjerntræningsenhed

Tryk på og hold +2 boost-knappen nede i 5 sekunder. Tryk på den nederste, højre knap, indtil symbolet "1d" kommer frem på det digitale display. Tryk på +2 boost-knappen for at gå ud af menuen.



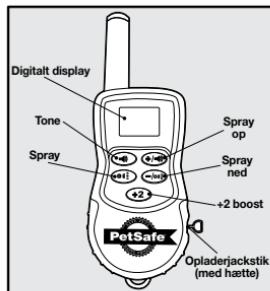
TRIN 5

Parring af modtagerhalsbåndet og den håndholdte fjerntræningsenhed til hund 1

Hvis modtagerhalsbåndet ikke bipper, når man trykker på den øverste, venstre knap på den håndholdte fjerntræningsenhed, eller hvis modtagerhalsbåndet ikke reagerer på den håndholdte fjerntræningsenhed, skal man følge nedenstående trin:

- Sluk for modtagerhalsbåndet, når du har taget det af dit kæledyr.
- Tryk på og hold til/fra-knappen nede i 5 sekunder.
- Modtagerhalsbåndet bipper, og LED-lampen blinker.
- Tryk på toneknappen.
- Modtagerhalsbåndet reagerer og parrer.
- Kontakt kundeservicecenteret, hvis modtagerhalsbåndet ikke reagerer.

Bemærk: Parring er kun til hund 1.



TRÆNINGSVJLEDNING

Generelle råd

Indføring af brugen af fjerntræningsenheden med spray: Indfør brugen af PetSafe® modtagerhalsbåndet, når din hund er ovre hvalpestadiet og forstår grundlæggende lydighedskommandoer. PetSafe® bør kun anvendes til kæledyr, der er mere end 6 måneder gamle. Bemærk: Andre kæledyr inden for hørerækkevidde vil blive påvirket af træningstonerne. Derfor bør træningssessionerne udføres uden for andre kæledyrs hørerækkevidde.

Undgå en "halsbåndssnu" hund: Prøv at undgå, at din hund bliver "halsbåndssnu" og kun opfører sig lydigt, når den har PetSafe® modtagerhalsbåndet på. Undgå ligeledes, at hunden lærer kun at være lydig, når den ser dig med den håndholdte fjerntræningsenhed i hånden. Dette er nemt at forebygge (se "Bevar din status som leder" i afsnittet "Anbefalinger til hundetræning" i det følgende).

Træningssessioner og fastlæggelse af stimuleringsniveauer: Sørg for korte træningssessioner, og hold øje med hundens reaktion - dit kæledyr vil vise dig, hvilket stimuleringsniveau, der er det rette, og hvornår knappen skal slippes. Se "Find det bedste sprayniveau til dit kæledyr" for yderligere oplysninger.

Stop uønsket opførelse: Når man stopper uønsket opførelse, anbefales det at bruge høje stimuleringsniveauer - kæledyret skal overbevises om, at dets unacceptable handlinger (ikke dig) udlöste den ubehagelige fornemmelse.

Hunde lærer først én kommando: Fokuser på indlæringen af én kommando, inden du går videre til en ny. Når du lærer hunden kommandoer såsom "plads", "kom", "sit" eller "læg", anbefaler mange trænere, at der bruges lave stimuleringsniveauer. Hunden lærer hurtigt at afgøre, om det er acceptabelt at undgå den ubehagelige fornemmelse.

Forstærkning af kendte kommandoer: Til forstærkning af kommandoer, som hunden allerede kender, anbefales det at bruge stimuleringsniveauer af middel styrke. Dette lærer hunden at respektere instruktioner ved altid at lytte og være lydig.

Bemærk: Ros og godbidder som belønning for en korrekt reaktion er alle tiders metoder til at opmunstre hunden, men det anbefales, at du og de øvrige familiemedlemmer altid bevarer jeres status som hundens leder.

ADVARSEL

Anvend aldrig fjerntræningsenheden med spray til at eliminere aggressiv opførelse i nogen form. Vi anbefaler, at du kontakter dyrlægen eller en professionel træner for at afgøre, om dit kæledyr er aggressivt.

Træning af kæledyret med en positiv tone

Inden du bruger fjerntræningsenheden til at korrigere dit kæledyr, skal du bruge mellem 10 og 15 minutter per dag i 2 til 3 dage på at hjælpe den med at forbinde tonen med belønning og ros. Det opnår du på følgende måde:

1. Tryk på og hold toneknappen nede i 2 sekunder.
2. Slip knappen, og beløn straks dit kæledyr med ros, klap eller en lille godbid. Brug mellem 3 og 5 sekunder på belønningen.
3. Vent nogle få minutter, gentag trykket på toneknappen i 2 sekunder og ros derefter kæledyret.

Brug ikke altid den samme form for belønning, og forebyg således, at kæledyret forventer en speciel slags. Dette træningsstadi er fuldført, når det er tydeligt, at kæledyret forventer en belønning, når den hører tonen.

Træning med spraystimulering

Du styrer den sprayvarighed, der skal anvendes til dit kæledyr. Hvis du fortsætter med at trykke på sprayknappen, vil sprayen stoppe efter 10 sekunder. Den opretholder denne tidsperiode, indtil knappen slippes.

Bemærk: For at opnå et effektivt resultat med disse træningsmetoder, skal de benyttes konsekvent sammen med den kommando, du forsøger at lære dit kæledyr.

+2 boost

Når du trykker på +2 boost-knappen (rød), sendes der et signal til modtagerhalsbåndet om at aktivere et sprayniveau, der er 2 niveauer højere end det aktuelt valgte niveau. Hvis sprayniveauet f.eks. er indstillet på niveau 2, vil et tryk på +2 boost-knappen sende en spraystimulering på niveau 4. Nogle trænere foretrækker adgang med det samme til en højere indstilling i tilfælde, hvor hunden ikke reagerer på lave niveauer, såsom ved stor afledning af opmærksomheden. Systemet overskridt aldrig højt 15 sprayniveauet.

Anbefalinger til hundetræning

Når træningen begynder: Træningen begynder, i det øjeblik du tager hvalpen med hjem. Selvom hunden ikke er klar til PetSafe® produkterne, førend den er udviklet, skal du begynde med den grundlæggende træning med det samme.

Bevar din status som leder: Forhind hunden i at blive "halsbåndssnu". En nem løsning, der kaldes "halsbåndstilvænnin", vil hjælpe med at forebygge, at hunden kun lytter, når den bærer modtagerhalsbåndet, og at den kun er ulydig, når den ikke bærer det. Start med at sætte modtagerhalsbåndet på hunden. Tag derefter straks hunden med uden for, eller gør noget, den holder af; aktiver ikke modtagerhalsbåndet. Lad hunden bære den under ikke-træningssessioner. Din hund skal tro, at den også kan have det sjovt, når den har modtagerhalsbåndet på. Det skal ikke opfattes som en straf. Giv hunden modtagerhalsbåndet på og tag det af flere gange i kortere eller længere perioder, så det at bære halsbåndet bliver normal rutine. Lad ligeledes ikke hunden lære kun at adlyde, når den ser den håndholdte fjerntræningsenhed. Bær også den håndholdte fjerntræningsenhed, men brug den ikke hele tiden. Hvor længe varer denne proces? Svaret fra de professionelle trænere ligger på mellem nogle få dage og et par uger.

Fokuser på hunden: De professionelle trænere er ikke enige i alle aspekter, men alle brugere af fjerntræningssystemer anbefaler på det stærkeste, at man holder øje med hunden og ikke med den håndholdte fjerntræningsenhed, når der trænes. PetSafe® produkterne er udformet specielt til at gøre denne opgave enkel. Det er nemt, og du skal finde det punkt, hvor din hund først registrerer spraystimuleringen. Se "Find det bedste sprayniveau til dit kæledyr".

"God hund" hjemme eller ude: Det er nemt at stoppe uønsket opførsel med PetSafe® fjerntræningsenheden. Din hund kan både være god hjemme og uden for huset. Husk at være retfærdig over for hunden, og fjern eventuelle fristelser, når det er muligt.

Vær konsekvent og ansvarlig: Brug fjerntræningsenheden, hver gang hunden er ulydig. Lad kun ansvarlige familiemedlemmer bruge fjerntræningsenheden. Det er ikke legetøj! Besøg vores hjemmeside www.petsafe.net for at downloade en detaljeret træningsvejledning til denne enhed, som forklarer de grundlæggende lydighedskommandoer og beskriver, hvordan man eliminerer uønsket opførsel.

Lær at bruge PetSafe® fjerntræningsenheden med spray, så du kan lære din hund følgende grundlæggende kommandoer:

- Sit
- Kom
- Bliv

Og eliminer følgende uønsket opførsel:

- Springen op
- Graven
- Jagen
- Overdreven gøen
- Roden i affaldsspande

Ofte stillede spørgsmål

Hvor gammel skal mit kæledyr være, inden jeg begynder at bruge PetSafe® 275 m Deluxe fjerntræningsenheden med spray?	<ul style="list-style-type: none"> • Dit kæledyr skal være mindst 6 måneder gammel og i stand til at genkende grundlæggende lydighedskommandoer såsom "sit" eller "bliv".
Når mit kæledyr er trænet og adlyder mine kommandoer, er det så nødvendigt, at det fortsætter med at have modtagerhalsbåndet på?	<ul style="list-style-type: none"> • Sikkert ikke. Du vil måske være nødt til at styrke træningen med modtagerhalsbåndet indimellem.
Er modtagerhalsbåndet vandtæt?	<ul style="list-style-type: none"> • Ja. Når batteriet oplades, skal man sørge for at holde området fri for skidt og snavs.
Opnår jeg en rækkevidde på nøjagtigt 275 meter med fjerntræningsenheden med spray?	<ul style="list-style-type: none"> • Den rækkevidde, du opnår med din 275 m Deluxe fjerntræningsenhed med spray, varierer alt efter terrænet, vejret, vegetationen samt transmission fra andre radioenheder.
Skal sprøjtet fra sprayen ramme hundens snude?	<ul style="list-style-type: none"> • Nej. Sprøjtet fra sprayen er meget fint og danner væskestøv i området omkring snuden.

Fejlfinding

Mit kæledyr reagerer ikke, når jeg trykker på en knap.

- Kontroller, at modtagerhalsbåndet er tændt.
- Hvis din rækkevidde er reduceret, ift. den første gang du brugte fjerntræningsenheden, kan batteristanden være lav i enten den håndholdte fjerntræningsenhed eller modtagerhalsbåndet. Dette angives af indikatorlampen eller en blinkende LED.
- Øg sprayniveauet med 1. Se "Find det bedste sprayniveau til dit kæledyr."

Modtagerhalsbåndet tænder ikke.

- Kontroller, at modtagerhalsbåndet er opladet. Sørg for at oplade det i 2 timer den første gang. Efterfølgende opladninger tager kun 4-5 timer.

Modtagerhalsbåndet reagerer ikke på den håndholdte fjerntræningsenhed.

- Kontroller, at modtagerhalsbåndet er tændt.
- Se "Parring af den håndholdte fjerntræningsenhed og modtagerhalsbåndet."
- Kontakt kundeservicecenteret, hvis modtagerhalsbåndet stadig ikke reagerer.

Tilbehør

For at købe yderligere tilbehør til PetSafe® 275 m Deluxe fjerntræningsenheden med spray bedes du besøge vores hjemmeside på www.petsafe.net for at finde en forhandler nær dig; her finder du en liste med telefonnumre til vores kundeservicecentre i dit område.



Bortskaffelse af batterier

Separat indsamling af brugte batterier er påkrævet mange steder; kontroller bestemmelserne i dit område, inden du kasserer brugte batterier. Efter produktets endte levetid bedes du kontakte vores kundeservicecenter for anvisninger i korrekt bortskaffelse af enheden. Kasser ikke enheden sammen med husholdningsaffald eller kommunalt affald. Du kan finde en liste med telefonnumre til vores kundeservicecentre i dit område på www.petsafe.net.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Vigtige genbrugsråd

Overhold venligst bestemmelserne for affald af elektrisk og elektronisk udstyr i dit land. Dette udstyr skal sendes til genbrug. Kassér ikke udstyret sammen med normalt affald, hvis du ikke længere har brug for det. Returnér det til det sted, hvor det blev købt, så det kan blive bortskaffet via vores genbrugssystem. Hvis dette ikke er muligt, bedes du kontakte kundeservicecentret for yderligere information. Du kan finde en liste med telefonnumre til vores kundeservicecentre på www.petsafe.net.

Overholdelse af forskrifter



Dette udstyr er blevet testet og fundet i overensstemmelse med de relevante EU-direktiver for elektromagnetisk kompatibilitet, lavspænding og R&TTE. Inden dette udstyr tages i brug uden for EU, bedes man kontrollere dette hos den relevante R&TTE-myndighed. Uautoriserede ændringer og modifikationer på udstyret, som ikke er godkendt af Radio Systems Corporation, er en overtrædelse af R&TTE-forskrifterne i EU og kan annullere brugerens autorisation til at betjene udstyret samt gøre garantien ugyldig.

Overensstemmelseserklæringen kan findes på:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

IC

Dette udstyr overholder forskrifterne iht. Industry Canadas licensfratagede RSS-standard(er).
 Betingningen er omfattet af følgende to betingelser: (1) dette udstyr må ikke forårsage interferens, og (2) dette udstyr skal acceptere enhver interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift af udstyret.

ACMA

Dette udstyr overholder forskrifterne iht. de gældende EMC-krav som specificeret af ACMA (Australian Communications and Media Authority).

Brugsbetingelser og ansvarsbegrensning

1. Brugsbetingelser

Brugen af dette produkt er underkastet din accept uden ændring af de heri indeholdte betingelser, vilkår og notifikationer. Brugen af dette produkt forudsætter accept af alle sådanne betingelser, vilkår og notifikationer. Hvis du ikke ønsker at acceptere disse betingelser, vilkår og notifikationer, bedes du returnere produktet i ubrugt stand i den originale emballage og for egen regning og risiko til det relevante kundeservicecenter sammen med købsbeviset for at opnå fuld refundering af beløbet.

2. Korrekt brug

Dette produkt er udformet til brug med kæledyr ifm. træning af disse. Dit kæledyrs individuelle temperament eller størrelse/vægt egner sig måske ikke til dette produkt (se venligst "Sådan fungerer systemet" i denne betjeningsvejledning). Radio Systems Corporation anbefaler ikke brugen af dette produkt, hvis dit kæledyr er aggressivt, og påtager sig intet ansvar for beslutningen om egnethed i individuelle tilfælde. Hvis du er i tvivl, om dette produkt egner sig til dit kæledyr, bedes du rådføre dig med dyrlægen eller en certificeret træner inden brug. Korrekt brug omfatter, uden begrænsning, gennemlæsning af hele betjeningsvejledningen og alle specifikke forsigtighedsanmærkninger.

3. Ingen ulovlig eller forbudt brug

Dette produkt er udelukkende udformet til brug med kæledyr. Denne træningsanordning til kæledyr er ikke beregnet til at øve vold, skade eller provokere. Brugen af dette produkt til andre formål end de tiltænkte kan resultere i overtrædelse af national, regional eller lokal lovgivning.

4. Ansvarsbegrensning

I intet tilfælde skal Radio Systems Corporation eller dennes tilknyttede selskaber kunne holdes ansvarlige for (i) eventuelle indirekte, strafferetlige, hændelige, særlige skader eller følgeskader og/eller (ii) eventuelle tab eller skader, uanset om disse opstår som resultat af eller ifm. misbrug af dette produkt. Køberen påtager sig alle risici og ansvar for brugen af dette produkt i så vid udstrækning, som loven tillader det. For at undgå enhver tvivl er der intet i dette punkt 4, der begrænser Radio Systems Corporation's ansvar for dødsfald og personskade eller bedrageri eller bedragerisk forvanskning.

5. Ändring af vilkår og betingelser

Radio Systems Corporation forbeholder sig retten til at ændre vilkår, betingelser og notifikationer for dette produkt fra tid til anden. Skulle sådanne ændringer blive varslet, før produktet tages i brug, vil de være bindende, som stod de heri.

Garanti

Tre års ikke-overdragelig begrænset garanti

Dette produkt har den fordel, at det dækkes af en begrænset producentgaranti. De komplette oplysninger om den gældende garanti for dette produkt samt dens betingelser kan findes på www.petsafe.net og/eller rekvireres ved at kontakte dit lokale kundeservicecenter.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square Dundalk, Co. Louth, Ireland
- Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

Patenter er anmeldt.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

Описание предупредительных надписей и символов, использующихся в настоящем руководстве



Это символ предупреждения о необходимости соблюдения техники безопасности. Он предупреждает вас о существующей опасности травмы. Выполните все инструкции, следующие за этим символом, так как их нарушение может повлечь за собой травму или смерть.

⚠ ОСТОРОЖНО

Слово «**ОСТОРОЖНО!**» указывает на риск возникновения опасной ситуации, которая, если ее не удастся избежать, может привести к смерти или причинению тяжкого вреда здоровью.

⚠ ВНИМАНИЕ

Надпись «**ВНИМАНИЕ!**» в сочетании с символом предупреждения об опасности указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к причинению вреда здоровью легкой или средней тяжести.

ВНИМАНИЕ

Слово «**ВНИМАНИЕ!**» без символа предостережения об опасности указывает на риск возникновения опасной ситуации, которая, если ее не удастся избежать, может причинить вред здоровью Вашего питомца.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Взрывоопасно.** Запрещается закорачивать контакты батареи, использовать старые батареи вместе с новыми, бросать их в огонь или подвергать воздействию воды. При хранении или утилизации, батареи должны быть защищены от замыкания полюсов. Правильно утилизируйте использованные батареи.

- Запрещается использовать на агрессивных собаках.** Не используйте данное изделие, если ваша собака агрессивна или склонна к агрессивному поведению. Агрессивные собаки могут вызвать тяжелые травмы и даже смерть своего владельца или других людей. Если вы не уверены, подходит ли данное изделие для вашей собаки, проконсультируйтесь с ветеринаром или сертифицированным тренером.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Ошейник PetSafe® Deluxe для дистанционной дрессировки со спреем и радиусом действия 275 м не игрушка!** Беречь от детей. Используйте только для обучения.
- Безопасность во время обучения на поводке.** Жизненно важно, чтобы Вы и Ваша собака были в безопасности во время обучения с поводком. Ваша собака должна быть на крепком поводке, такой длины, чтобы позволяла ей бежать за объектами, но достаточно короткая, чтобы она не выбежала на дорогу или иную опасную зону. Вы также должны достаточноочноочно удерживать собаку, когда она пустится бежать.
- Не подвергать устройство воздействию холодных температур ниже 0°C или жары выше 45°C.** Не оставлять устройство под солнечными лучами. Запрещается оставлять устройство в машине, где температура может нагреваться свыше 45°C.

АЭРОЗОЛИ

- Данное изделие необходимо хранить в недоступном для детей месте.
- Содержимое сменного баллона и ошейника со спреем находится под давлением.
- Использовать только в хорошо проветриваемых помещениях. Использовать только по назначению.
- При нагревании может взорваться, не нагревать. Не подвергать воздействию температур выше 45°C.
- Не сжигать. Не бросать в огонь, даже когда баллон пуст.
- Беречь от прямого попадания солнечных лучей.
- Не оставляйте аэрозольный баллон в машине, если температура в ней может превысить 45°C.
- Хранить в прохладном месте.
- Беречь от искр и огня. Не курить во время заправки.
- Не протыкать. Контакт жидкого пропеллента с кожей может вызвать обморожение.
- Не проглатывать. При несчастных случаях обращайтесь к врачу. При проглатывании немедленно обратитесь за помощью в токсикологический центр.

ВНИМАНИЕ

Может повредить кожу. Ознакомьтесь с инструкциями, содержащимися в Руководстве, и соблюдайте их требования. Подгонка ошейника-приемника по размеру и его правильное расположение очень важны. Слишком долгое ношение ошейника и слишком сильное затягивание ошейника на шее собаки могут вызвать повреждение кожи. Заболевание в виде покраснений или пролежневых язв известно как пролежни.

- Не следует оставлять ошейник на шее собаки более чем на 12 часов в сутки.
- По возможности меняйте положение ошейника на шее питомца с интервалом 1–2 часа.
- Проверяйте, как сидит ошейник, чтобы предотвратить излишнее сдавливание; следуйте инструкциям, содержащимся в данном пособии.
- Никогда не цепляйте поводок на электронный ошейник.
- Когда для поводка используется отдельный ошейник, убедитесь, что он не давил на электронный ошейник.
- Еженедельно протирайте шею собаки и контакты ошейника влажной тряпкой.
- Ежедневно осматривайте шею собаки в том месте, где она соприкасается с ошейником: нет ли там раздражения или пролежней.
- При обнаружении раздражения или пролежней прекратите использование ошейника пока не заживет кожа собаки.
- Если заболевание не прошло через 48 часов, покажите собаку ветеринару.
- Дополнительную информацию по пролежням и некрозу вследствие сдавливания можно найти на нашем веб-сайте.

Выполнение этих шагов обеспечит безопасность и удобство Вашего питомца. Возможно, через некоторое время вы обнаружите, что ваша собака совершиенно спокойно носит ошейник. В этом случае можно менее строго соблюдать соответствующие меры предосторожности. Очень важно по-прежнему ежедневно осматривать зону контакта. При обнаружении красноты или пролежней прекратите использовать ошейник, пока кожа собаки не заживет полностью.

Ошейник PetSafe® Deluxe для дистанционной дрессировки со спреем и радиусом действия 275 м должен использоваться только на здоровых собаках. Прежде чем использовать ошейник мы рекомендуем Вам показать собаку ветеринару, если она не здорова.

Спасибо за приобретение изделия PetSafe®! Вы и ваш питомец, несомненно, заслуживаете дружбы, озаренной памятными моментами и взаимопониманием. Наша продукция и средства обучения способствуют улучшению отношений между питомцами и их владельцами. **Если у вас имеются вопросы о нашей продукции, посетите наш веб-сайт по адресу www.petsafe.net или обратитесь в наш Центр обслуживания клиентов. Список номеров центров обслуживания клиентов можно найти на нашем веб-сайте www.petsafe.net.**

Чтобы использовать все преимущества гарантийного обслуживания, зарегистрируйте приобретенное изделие на сайте www.petsafe.net в течение 30 дней после покупки. Зарегистрировав изделие и сохранив кассовый чек о его покупке, вы получите полную гарантию на изделие, а в случае обращения в Центр обслуживания клиентов мы сможем помочь вам быстрее. И главное, мы никогда никому не передадим и не продадим ваши ценные персональные данные. С полной информацией о гарантийном обслуживании можно ознакомиться на нашем веб-сайте www.petsafe.net.

Оглавление

Компоненты.....	89
Характеристики	89
Другие предметы, которые вам могут понадобиться	89
Принцип действия системы	89
Основные определения.....	90
Пособие по эксплуатации	
Подготовьте пульт управления	92
Подготовьте ошейник-приемник	93
Отрегулируйте ошейник-приемник	95
Отрегулируйте форму распыления спрея	96
Как заправить спреем.....	97
Установите оптимальный уровень распыления	98
Система с 2 собаками.....	99
Установить соединение между ошейником-приемником Собаки 1 и пультом дистанционного управления.....	100
Пособие по дрессировке	
Общие советы.....	101
Обучение питомца с помощью акустического сигнала для положительного усиления	102
Обучение с использованием стимуляции с помощью спрея.....	102
Усиление +2	102
Советы по обучению собаки	102
Вопросы и ответы.....	103
Поиск и устранение неполадок.....	104
Принадлежности.....	104
Утилизация батарей.....	104
Важные рекомендации по утилизации.....	104
Соответствие.....	105
Условия использования и ограничение ответственности	106
Гарантия	106

Посо́бие по дресси́ровке

Посетите наш веб-сайт www.petsafe.net для загрузки подробного пособия по дрессировке при использовании данного изделия или обратитесь в наш Центр обслуживания клиентов за дополнительной помощью. Со списком местных номеров телефонов можно ознакомиться на нашем веб-сайте www.petsafe.net.

Компоненты



Характеристики

- Дальность действия до 275 метров
- 15 уровней включают 8 уровней стимуляции с помощью спрея и 7 уровней стимуляции звуковым сигналом + спрей
- Усиление +2 для отвлечения внимания собаки
- Кнопка звукового сигнала усиливает хорошее поведение
- Перезаряжаемые батареи в пульте и ошейнике-приемнике
- Влагонепроницаемый пульт и ошейник-приемник

Другие предметы, которые вам могут понадобиться

- Ножницы
- Неметаллический ошейник и 3-х метровый поводок для обучения

Принцип действия системы

Ошейник PetSafe® Deluxe для дистанционной дрессировки со спреем и радиусом действия 275 м показал свою эффективность и удобство в использовании с обеими любых размерами. Система помогает контролировать Вашего питомца без поводка в радиусе действия до 275 метров. Имеет 15 уровней стимуляции с помощью спрея, кнопки звукового сигнала или звукового сигнала + спрей для усиления эффективности дрессировки. Пульт дистанционного управления посылает сигнал, включающий в ошейнике-приемнике спрей. Правильно и последовательно используя ошейник для дистанционного обучения со спреем и дальностью действия до 275 м Deluxe, Вы можете скорректировать ее многие неправильные привычки и научить командам базового послушания.

Основные определения

Пульт управления: служит для передачи радиосигнала на ошейник-приемник; влагонепроницаем.

Цифровой дисплей

Уровень распыления спрея: указывает на уровень распыления у Собаки 1 или Собаки 2 (от низкого - 1 до высокого - 15). Также показывает функцию Усиление +2.

Собака 1: для обозначения Собаки 1 будет гореть соответствующий символ ошейника-приемника.

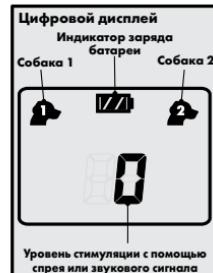
Собака 2: Будут гореть символы Собака 1 и Собака 2 (для 2-й собаки необходимо приобрести дополнительное устройство).

Звуковой сигнал: При нажатии кнопки звукового сигнала или спрея будет мигать датчик Уровень спрея.

Индикатор заряда батареи: индикатор заряда батареи информирует Вас об имеющемся заряде батареи.

1d или 2d: эти символы появляются при программировании режима для 2-х собак.

Примечание. Более подробная информация по символам цифрового дисплея имеется на страницах 92 и 93.



Функции кнопок (параметры по умолчанию работы Собака 1)

Кнопка звукового сигнала - верхняя слева (зеленая):

Генерирует в ошейнике-приемнике позитивный сигнал к обучению. Спрей не распыляется.

Кнопка спрея - нижняя слева (пурпурная):

осуществляет стимуляцию с помощью распыления спрея длительностью до 10 секунд.

Кнопка усиления распыления спрея - верхняя справа (серая): регулирует в сторону увеличения уровень распыления от самого низкого-1 до самого высокого-15. Также работает как кнопка звукового сигнала в режиме для 2-х собак.

Кнопка уменьшения распыления спрея - нижняя справа (серая): Регулирует в сторону

УМЕНЬШЕНИЯ уровень распыления от самого высокого-15 до самого низкого-1. Также работает как кнопка спрея в режиме для 2-х собак. Примечание. См. страницу 99 про режим работы устройства с 2 собаками.

Кнопка усиление уровня спрея +2 (красная): производит усиление коррекции с помощью спрея на 2 уровня выше выбранного уровня. Не может превышать 15 уровня спрея.

Примечание. Если удерживать кнопку активации спрея более 10 секунд, пульт управления автоматически перестанет распылять. Чтобы распылить дополнительную дозу спрея, необходимо отпустить кнопку и снова нажать на нее. Уровень распыления спрея в системе дрессировки Deluxe со спреем и с дальностью действия 275 м. не может превышать 15.



Ошейник-приемник: обеспечивает коррекцию при помощи спрея, звукового сигнала или сочетания обоих, согласно сигналу с пульта управления.
Ошейник-приемник влагонепроницаемый.

Пульверизатор: отверстие, откуда распыляется спрей, согласно сигналу с пульта управления.

Заправочный порт: отверстие для заправки спрея.
Кнопка включения/выключения: при однократном нажатии и отпускании кнопки происходит включение и выключение ошейника-приемника.

Двухцветный светодиодный индикатор: показывает, когда ошейник-приемник включен или выключен, а также служит в качестве индикатора низкого заряда батареи.

Разъем для зарядки: служит для подключения зарядного устройства. Хотя пульт управления и ошейник-приемник влагонепроницаемы и без заглушки, заглушки должны быть вставлены в гнезда, чтобы защитить отверстия от грязи.



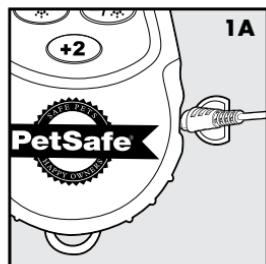
ПОСОБИЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ШАГ 1

Подготовьте пульт управления

Зарядите пульт управления

- Вытащите резиновую заглушку, защищающую разъем для зарядки пульта управления.
- Подключите один из соединителей для зарядного устройства к разъему для зарядки (1A).
- Включите зарядное устройство в обычную стенную розетку.
- Перед использованием в первый раз, батарею пульта управления необходимо заряжать в течение 5 часов. В последующем 3-4 часов. Примечание. При зарядке деления на индикаторе заряда батареи будут двигаться до тех пор, пока батарея полностью не зарядится.
- По окончании зарядки установите резиновую заглушку на место. Примечание. Примерный срок службы батареи между зарядками составляет от 40 до 60 часов в зависимости от частоты использования.



Включение пульта управления

Включите питание пульта управления, нажав на любую кнопку. Вы увидите, что дисплей включается при нажатии на любую кнопку.

Цифровой дисплей пульта управления

Цифровой дисплей активен в течении 1 минуты после нажатия любой кнопки. После 1 минуты, если не нажата какая-либо кнопка, цифровой дисплей выключается, а пульт управления переходит в режим энергосбережения. Нажатие на любую кнопку вновь включит цифровой дисплей.

	Цифровое считывание	Показывает уровень распыления спрея для Собаки 1 или Собаки 2.
	Собака 1 / собака 2	Высветившийся символ означает включенный ошейник-приемник. Информацию о режиме для 2 собак смотрите на странице 99.
	Звуковой сигнал или спрей	При нажатии кнопки звукового сигнала или спрея, высветится надпись Собака 1 или Собака 2 в подчеркнутом или жирном шрифте.
	Только звуковой сигнал	При нажатии кнопки ультразвукового сигнала Собака 1 или Собака 2 высветится цифра ноль.
	Индикатор заряда батареи	Индикатор заряда батареи информирует Вас об имеющемся заряде батареи. Более подробную информацию смотрите в разделе про индикатор батареи.

Примечание. Заводские установки запрограммированы на режим работы Собака 1, символ Собака 2 не будет высвечиваться, если устройство не запрограммировано для Собаки 2 (информацию о режиме работы с 2 собаками смотрите на странице 99).

Индикатор заряда батареи



Заряд батареи составляет $\frac{1}{3}$ емкости. Пульт управления полностью функционален.



Заряд батареи составляет $\frac{1}{6}$ емкости. При помощи пульта управления можно управлять ошейником-приемником, но пульт необходимо зарядить как можно скорее.



Заряд батареи составляет $\frac{1}{12}$ емкости. Пульт управления полностью функционален.



Батарея почти полностью разряжена. При помощи пульта управления невозможно управлять ошейником-приемником.

Когда индикатор заряда показывает символ низкого уровня заряда батареи ($\frac{1}{6}$ емкости), как можно скорее зарядите пульт управления. Мигание контура батареи означает, что пульт управления не может передавать сигналы ошейнику-приемнику. Чтобы восстановить работоспособность пульта управления, его необходимо перезарядить.

Функции пульта управления для Собаки 1

Функции пульта управления	Цвет кнопки	Отклики цифрового дисплея
Верхняя кнопка справа	Зеленый	Только звуковой сигнал
Нижняя кнопка слева	Красный	Спрей
Верхняя кнопка справа	Серый	Повышение уровня спрея
Нижняя кнопка справа	Серый	Понижение уровня спрея
Кнопка усиление уровня спрея +2	Красный	На +2 выше выбранного уровня спрея

Информацию о функции пульта управления для режима работы Собаки 2 смотрите на странице 99.

Зажим для крепления к ремню пульта управления

Чтобы отсоединить:

- Нажмите и удерживайте рычаг высвобождения на зажиме для крепления к ремню и вытащите пульт управления.
- Вытащите зажим для крепления к ремню из паза.

Чтобы заменить

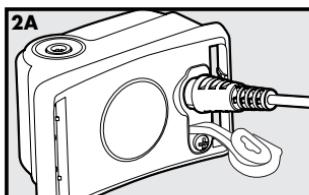
- Вставьте зажим для крепления к ремню в паз, пока он не защелкнется и зафиксируется.

ШАГ 2

Подготовьте ошейник-приемник

Зарядите ошейник-приемник

- Поднимите резиновую крышечку, прикрывающую разъем для зарядки ошейника-приемника.
- Вставьте соединитель зарядного устройства в разъем для зарядки ошейника-приемника (2A).
- Включите зарядное устройство в обычную стенную розетку.



4. Заряжайте ошейник-приемник до тех пор, пока не появится стабильно горящий зеленый световой индикатор. Перезарядка длится всего 4-5 часов.
5. По окончании зарядки установите резиновую заглушку на место.

Включите ошейник-приемник.

1. Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения, пока не загорится зеленый светодиодный индикатор и громкость сигнала ошейника-приемника сменится с низкого на высокий.
2. Отпустите кнопку включения/выключения. Зеленый светодиодный индикатор будет мигать каждые 5 секунд, пока не выключится ошейник-приемник. Мигающий свет указывает, что ошейник-приемник готов к получению сигналов с пульта управления.
3. После включения ошейника-приемника нажмите кнопку звукового сигнала на пульте управления. Ошейник-приемник должен непрерывно издавать звуковой сигнал пока Вы удерживаете кнопку. Если этого не происходит, обратитесь к теме «Соединение пульта управления с ошейником-приемником» в разделе «Поиск и устранение неполадок». Примечание. Для продления времени работы батареи выключайте ошейник-приемник, когда он не используется.

Выключение ошейника-приемника

1. Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения, пока не загорится красный светодиодный индикатор и громкость сигнала ошейника-приемника сменится с высокого на низкий. Отпустите кнопку включения/выключения.

Чтобы продлить срок службы до следующей перезарядки батареи, отключайте ошейник-приемник, когда он не используется. Примерный срок службы батареи – 40-50 часов в зависимости от частоты использования.

Перезаряжаемые батареи

- Перезаряжаемые ионно-литиевые батареи не обладают памятью, не требуют разряжения перед зарядкой и защищены от избыточного заряда.
- Устройство поставляется на продажу с частично заряженными батареями, но перед началом использования нужно его полностью зарядить.
- В случае хранения устройства в течение длительного времени не забывайте регулярно полностью заряжать батареи (4 часа). Это необходимо делать один раз в каждые 4-6 недель.
- Ошейник для дистанционного обучения со спреем и дальностью действия до 275 м оснащен устройством безопасности, предотвращающим избыточную зарядку.
- Если Ваше оборудование не заряжалось в течение долгого периода времени, в первые несколько раз может наблюдаться сокращение срока службы батареи. Потом срок службы батареи вернется к прежнему уровню емкости.
- Батареи должны прослужить несколько сотен циклов перезарядки. Однако емкость всех перезаряжаемых батарей со временем падает пропорционально количеству циклов перезарядки. Это нормальное явление. При сокращении времени работы устройства до половины от первоначального необходимо обратиться в Центр обслуживания клиентов для приобретения новых батарей.
- Когда понадобится заменить батарею, обратитесь в центр обслуживания клиентов или посетите наш веб-сайт. Не вскрывайте ошейник-приемник или пульт управления.

Светодиодный индикатор ошейника-приемника - Функции и отклики

Функция ошейника-приемника	Отклик светодиодного индикатора	Отклик звукового сигнализатора ошейника-приемника
Ошейник-приемник включен	Зеленый светодиодный индикатор мигает один раз	Звуковой сигнал меняется от низкого к громкому
Устройство включено	Зеленый светодиодный индикатор мигает каждые пять секунд.	Нет
Активация спрея	При нажатой кнопке Спрей, красный светодиодный индикатор мигает между распылениями.	Нет
Низкий уровень заряда батареи	Красный светодиодный индикатор мигает три раза каждые пять секунд	Нет
Подается звуковой сигнал	Зеленый светодиодный индикатор мигает	Сигнал бипера

ШАГ 3

Отрегулируйте ошейник-приемник

Важно! Для эффективной работы устройства очень важно правильно подогнать ошейник-приемник по размеру и правильно расположить.

Для обеспечения правильной регулировки, соблюдайте следующие шаги:

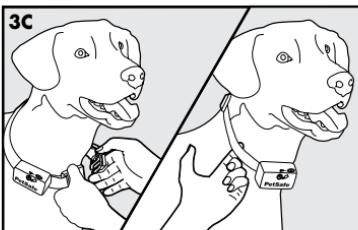
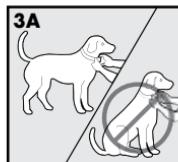
1. Убедитесь, что ошейник-приемник выключен.

2. Поставьте Вашу собаку в удобную для нее стойку (3A).

3. Поместите ош ейник для контроля лая на шею

Вашей собаки ближе к ее ушам. Разместите микрофон по центру шеи Вашей собаки таким образом, чтобы он касался ее кожи (3B).

Убедитесь, что логотип PetSafe® впереди ошейника для контроля лая расположен прямо и смотрит наверх. Примечание. В случаях, когда у собаки длинная шерсть, может потребоваться я подстричь шерсть на шее по траектории распыления спрея. Для того, чтобы воздействие спрея было эффективным, необходимо, чтобы распыление доходило до морды собаки.



ВНИМАНИЕ Нельзя брить шею собаки, так как это увеличит риск раздражения кожи.

4. Просуньте палец между ошейником для контроля лая и задней частью шеи собаки, чтобы проверить плотность прилегания ошейника-приемника (3C). Он должен прилегать плотно, но не сдавливать.

5. Оставьте ошейник-приемник на шее собаки на несколько минут, а затем повторно проверьте посадку ошейника-приемника. По мере того, как Ваша собака освоится с ошейником-приемником еще раз проверьте посадку ошейника.

FI

SV

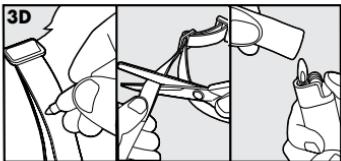
NO

DA

RU

EN

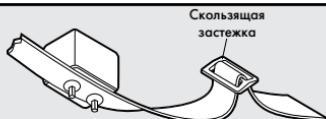
6. Обрежьте лишнюю длину следующим образом (**3D**)
- Отметьте нужную длину нейлонового ошейника ручкой. Оставьте запас, если Ваша собака молодая или обрастає зимой густым подшерстком.
 - Снимите ошейник-приемник с собаки и отрежьте лишнюю длину.
 - Перед тем как одеть ошейник-приемник на собаку, подпалите обрезанный конец ошейника, чтобы не мохрился.



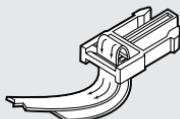
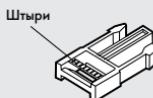
ВНИМАНИЕ

Нельзя надевать ошейник-приемник на собаку более чем 12 часов в сутки. Долгое ношение ошейника может привести к раздражению кожи у Вашей собаки. Дополнительную информацию Вы можете найти на странице 87.

Закрепление ошейника



Скользящая застежка не даст ошейнику разболтаться на шее Вашего питомца.



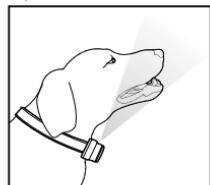
Насечки должны быть обращены наверх, неправильно затянутый ошейник расстегнется.



Отрегулируйте форму распыления спрея

Для работы ошейника дистанционного обучения Deluxe со спреем и дальностью действия до 275 м необходимо, чтобы пульверизатор был правильно настроен и был беспрепятственный доступ спрея от пульверизатора к морде Вашей собаки. Выполните следующие шаги:

- Убедитесь, что логотип PetSafe® впереди ошейника для контроля лая расположен прямо, а пульверизатор направлен на морду Вашей собаки.
- Если у собаки длинная шерсть, может потребоваться подстричь шерсть на шее по траектории струи спрея. Для того, чтобы воздействие спрея было эффективным, необходимо, чтобы распыление доходило до морды собаки.

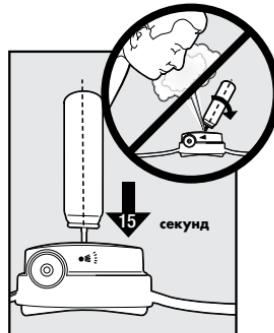


ВНИМАНИЕ

Нельзя брить шею собаки, так как это увеличит риск раздражения кожи.

Как заправить спреем

- Снимите ошейник-приемник с собаки и выключите его.
- Убедитесь, что заправочный порт чист. Примечание. Если при заправке, грязь или мусор попадет в заправочный порт, то в результате засорения устройство может работать некорректно.
- Удерживая заправочный баллон вверх дном, вставьте его наконечник в заправочный порт. Нажмите и удерживайте 15 секунд, затем высвободите его. Примечание. Если спрей начнет вытекать, Вам следует сильнее нажать, чтобы обеспечить плотность прилегания.
- Для оптимальной работы, ошейник-приемник необходимо заправлять каждый раз перед использованием.
- Никогда не заправляйте устройство, в то время, как он надет на собаку, так Вы можете повредить заправочный порт.
- Шерсть Вашей собаки не должна блокировать пульверизатор. Попробуйте повязать бандану (платок) вокруг шеи Вашей собаки и надеть поверх нее ошейник-приемник. При необходимости и в целях большей эффективности спрея, можно также немного укоротить шерсть вокруг шеи собаки.
- Никогда не заправляйте ошейник для контроля лая каким-либо другим веществом, помимо поставляемого производителем. Использование иных веществ, а также открытие ошейника для контроля лая приведет к утрате гарантии.
- Спрей от обучающего ошейника со спреем может накопиться на нижней челюсти Вашей собаки. Еженедельно чистите шерсть Вашей собаки при помощи тряпочки, смоченной в слабом мыльном растворе. Тщательно промывайте и высушивайте шею Вашего питомца.
- Если спрей собирается на ошейнике-приемнике, начисто протрите его влажной тряпкой и тщательно высушите.



ВНИМАНИЕ

Не протыкайте и не сжигайте ошейник-приемник или баллон для заправки. Не подвергать воздействию высоких температур и не хранить при температуре выше 45°C.

Поставляются балоны для заправки. Вы можете выбрать цитронеллу или не имеющий запаха спрей. Информацию о ближайших магазинах можно получить обратившись в Центр обслуживания клиентов или посетив наш веб-сайт www.petsafe.net.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Установите оптимальный уровень распыления

Ошейник дистанционного обучения со спреем и дальностью действия до 275 м PetSafe® Deluxe имеет (15) уровней, которые включают 8 уровней стимуляции с помощью спрея и 7 уровней стимуляции звуковой сигнал + спрей. Это позволит Вам самому установить наиболее оптимальный для Вашего питомца уровень распыления. Примечание. Всегда начинайте с самого низкого уровня и постепенно повышайте интенсивность.

После того как Вы надели ошейник-приемник на Вашего питомца, пора определить оптимальный уровень спрея. Он называется уровнем распознавания.

Небольшое изменение в поведении Вашего питомца, выражющееся в любопытном осматривании предметов вокруг, почесывании шеи или постукивании по ушам, указывают на оптимальный уровень распознавания.

Выполните следующие шаги, чтобы определить уровень распознавания для Вашего питомца:

1. Нажмите кнопку звукового сигнала. Если Ваш питомец реагировал на него, значит можно использовать его для обучения. Вместо кнопки спрея нажмайтe на кнопку звукового сигнала, каждый раз, когда на это указано в разделе Руководство по обучению. Если Ваш питомец не выказывает реакции, приступайте к следующему шагу.
2. Начиная с уровня 1, нажмайтe кнопку спрея несколько раз по 2-3 секунды.
3. Если Ваш питомец никак не реагирует, переходите на следующий уровень и повторите процедуру.
4. Повторите это на каждом уровне распыления, перед тем как перейти на следующий уровень.
5. СОБАКА НЕ ДОЛЖНА ПАНИЧЕСКИ РЕАГИРОВАТЬ ИЛИ ИЗДАВАТЬ ЗВУКИ. ЕСЛИ ОНА ВЕДЕТ СЕБЯ ТАКИМ ОБРАЗОМ, ВЕРНИТЕСЬ НА ПРЕДЫДУЩИЙ УРОВЕНЬ И ПОВТОРИТЕ ПРОЦЕСС.
6. Если Ваш питомец все еще не реагирует на уровне 8, проверьте плотность прилегания ошейника, затем переходите к следующим уровням 9-15.

Уровень спрея	Тип распыления
1	1 Краткое распыление
2	2 Серия кратких распылений
3	3 Серия кратких распылений
4	4 Серия кратких распылений
5	5 Серия кратких распылений
6	6 Серия кратких распылений
7	7 Серия кратких распылений
8	8 Серия кратких распылений
9	Звуковой сигнал + 1 краткое распыление спрея
10	Звуковой сигнал + 2 кратких распыления спрея
11	Звуковой сигнал + 3 кратких распыления спрея
12	Звуковой сигнал + 4 кратких распыления спрея
13	Звуковой сигнал + 5 кратких распылений спрея
14	Звуковой сигнал + 6 кратких распылений спрея
15	Звуковой сигнал + 7 кратких распылений спрея

Если даже после выполнения этих шагов, Ваш питомец все еще не проявляет какой-либо реакции на стимуляцию с помощью спрея, обратитесь в Центр обслуживания клиентов.

ШАГ 4

Система с 2 собаками

Примечание. Если Вы хотите добавить дополнительный ошейник-приемник к систе^ме дрессировки, в центрах обслуживания клиента в реализуются дополнительные ошейники-приемники Add-A-Dog®.

Добавить собаку 2

Пульт управления

- Нажмите кнопку понижения уровня распыления (нижняя слева - серая) несколько раз пока не появится символ «2d» на цифровом дисплее.
- После того, как покажется символ «2d», нажмите красную кнопку повышения уровня спрея +2.
- Установите уровень спрея для Собаки 1 на желаемый уровень при помощи кнопок повышения или понижения уровня спрея.
- Нажмите на кнопку Усиление +2, чтобы заблокировать стимуляцию для Собаки 1.
- Установите уровень спрея для Собаки 2 на желаемый уровень при помощи кнопок повышения или понижения уровня спрея.
- Нажмите на кнопку Усиление +2, чтобы заблокировать стимуляцию для Собаки 2.



Ошейник-приемник Собаки 2

- Сняв ошейник-приемник с Вашего питомца, выключите ошейник-приемник. Сняв ошейник-приемник с Вашего питомца, выключите ошейник-приемник.
- Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения 5 секунд.
- Ошейник-приемник издаст короткий звуковой сигнал, а светодиодный индикатор моргнет светом.
- На пульте нажмите одну из верхних кнопок, находящихся справа или слева.
- Ошейник-приемник откликнется и соединится.
- Если ошейник-приемник не откликнется, обратитесь в Центр обслуживания клиентов.

Функции пульта управления в режиме Собака 2

Звуковой сигнал для Собаки 1	Верхняя кнопка слева (зеленая)
Спрей для Собаки 1	Нижняя кнопка слева (пурпурная)
Повышение уровня +2 для Собаки 1	Одновременно нажмите кнопку Усиление +2 (красная) и нижнюю кнопку слева (серая).
Звуковой сигнал для Собаки 2	Верхняя кнопка справа (серая)
Спрей для Собаки 2	Нижняя кнопка справа (серая)
Повышение уровня спрея +2 для Собаки 2	Одновременно нажмите кнопку Усиление +2 (красная) и нижнюю кнопку справа (серая).

Уровни стимуляции для Собака 1 / Собака 2

Чтобы изменить уровень стимуляции для Собаки 1 или Собаки 2, нажмите и удерживайте кнопку повышения уровня +2 в течение 5 секунд. Появится значок Собака 1 вместе с выбранным уровнем стимуляции. Теперь можно воспользоваться верхней кнопкой справа, чтобы увеличить уровень стимуляции для Собаки 1 и нижней кнопкой слева, чтобы уменьшить уровень стимуляции. Нажмите на кнопку +2, чтобы заблокировать стимуляцию. Теперь можно настроить уровень стимуляции для Собаки 2 при помощи этому же метода. Нажмите на кнопку Усиление +2, чтобы заблокировать стимуляцию и вернутся в обычный режим с 2 собаками.

Примечание. Для просмотра выбранного уровня стимуляции для Собаки 1, нажмите кнопку повышения уровня +2 и на дисплее отобразится значок Собака 1 вместе с выбранным уровнем стимуляции.

Для просмотра выбранного уровня стимуляции для Собаки 2, нажмите кнопку Усиления +2 дважды и на дисплее отобразится значок Собака 2 вместе с выбранным уровнем стимуляции.

Разъединить связь между пультом управления и Собакой 2

Нажмите и удерживайте кнопку повышения уровня +2 в течение 5 секунд. Нажмите и держите правую нижнюю кнопку до тех пор, пока значок «1d» не появится на цифровом дисплее. Нажмите кнопку Усиление +2, чтобы выйти из меню.



ШАГ 5

Установить соединение между ошейником-приемником Собаки 1 и пультом дистанционного управления

Если Ваш ошейник-приемник не издает тоновый звук при нажатии верхней левой кнопки пульта управления, или если ошейник-приемник не откликается на сигналы пульта управления, выполните следующие шаги:

- Сняв ошейник-приемник с Вашего питомца, выключите ошейник-приемник.
 - Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения 5 секунд.
 - Ошейник-приемник издаст короткий звуковой сигнал, а светодиодный индикатор моргнет светом.
 - Нажмите кнопку звукового сигнала.
 - Ошейник-приемник откликнется и соединится.
 - Если ошейник-приемник не откликнется, обратитесь в Центр обслуживания клиентов.
- Примечание.** Связь только с Собакой 1.



ПОСОБИЕ ПО ДРЕССИРОВКЕ

Общие советы

Знакомимся с ошейником для дистанционного обучения со спреем: приучайте собаку к ошейнику-приемнику PetSafe®, когда она вырастет из щенячьего возраста и начнет понимать базовые команды послушания. Ошейник-приемник для контроля лая PetSafe® должен быть использован только на собаках старше 6 месяцев. Примечание. Звуки сигнала ошейника будут воздействовать и на других собак, находящихся в радиусе его действия. В силу этого, сеансы обучения должны проводиться вне зоны слышимости собак.

Не дайте собаке «просечь» работу ошейника: постарайтесь не допустить того, чтобы Ваша собака «просекла» действие ошейника и подавляла лай только при ношении ошейника-приемника PetSafe®. Точно так же, не допускайте того, чтобы она становилась послушной при виде пульта управления у Вас в руках. Это все легко предотвратить (смотрите тему «Оставайтесь лидером» в нижеследующем разделе «Рекомендации по обучению собаки»).

Сеансы коррекции и определение уровня симуляции: пусть сеансы коррекции будут короткими, наблюдайте за реакцией Вашей собаки - она сама подскажет какой уровень симуляции необходимо применить и когда отпустить кнопку. Дополнительную информацию Вы можете найти в теме «Определение оптимального уровня спрея для Вашего питомца».

Прекращение нежелательного поведения: для прекращения нежелательного поведения предлагается применить более высокие уровни стимуляции - собака должна быть убеждена, что причина возникновения неприятных ощущений лежит в ее действиях (а не в Вас).

Собаки сначала заучивают одну команду: перед тем как перейти к другой команде, сосредоточьтесь на обучении одной команды. При обучении таким командам как «рядом», «ко мне», «сидеть», «лежать», многие тренеры рекомендуют использовать низкие уровни стимуляции. Собака быстро учится, что подчинение командам позволяет прекратить или полностью избежать неприятных ощущений.

Закрепление уже известных команд: для закрепления уже известных собаке команд, предлагается применять средние уровни стимуляции. Это учит собаку всегда слушаться и подчиняться приказам.

Примечание. Похвала или лакомства для вознаграждения за правильную реакцию хороши для поощрения собаки, но тем не менее, главными для собаки должны оставаться Вы и члены Вашей семьи.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не используйте ошейник для дистанционной дрессировки для исправления или устранения любых видов агрессивного поведения собаки. Обратитесь к местному ветеринару или профессиональному дрессировщику, чтобы определить, склонна ли ваша собака к агрессии.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Обучение питомца с помощью акустического сигнала для положительного усиления

Перед использованием ошейника для дистанционной дрессировки для коррекции, проведите с собакой по 10 - 15 минут 2 - 3 дня, помогая ей построить ассоциацию тона с поощрением и похвалой. Для этого:

1. Нажмите кнопку звукового сигнала на 2 секунды.
2. Отпустите кнопку и сразу же поощрите своего питомца похвалой, лаской или едой. Поощрение должно занять от 3 до 5 секунд.
3. Подождите несколько минут и повторите удерживание кнопку звукового сигнала на 2 секунды, после чего следует похала.

Меняйте поощрения, чтобы собака не ожидала чего-то известного. Этот этап обучения считается завершенным, если собака услышав звуковой сигнал начинает ожидать поощрение.

Обучение с использованием стимуляции с помощью спрея

Вы контролируете время воздействия спрея на Вашего питомца. Если Вы продолжаете нажимать на кнопку спрея, распыление прекратится через 10 секунд. Пока кнопку не отпустите, распыление будет заблокировано.

Примечание. Чтобы эти методы обучения возымели эффект, их надо последовательно применять наряду с командами, которым Вы пытаетесь научить Вашего питомца.

Усиление +2

Нажатие кнопки усиления уровня спрея +2 (красная) направляет сигнал в ошейник-приемник распылит спрей интенсивность, которого на 2 уровня выше выбранного. Например, если Вы установили уровень спрея на 2, нажатие на кнопку +2 повысит стимуляцию с помощью спрея до 4. Некоторые дрессировщики предпочитают иметь под рукой доступ к высокому уровню спрея для ситуаций, когда собака не реагирует на более низкие уровни при например, сильном возбуждении. Система способна увеличить уровень спрея только до 15.

Советы по обучению собаки

В начале обучения: обучение начинается с момента, когда Вы приносите домой щенка. Хотя он еще не готов для изделий PetSafe® пока не повзрослеет, Вам надо начинать базовое обучение сразу же.

Будьте главным (лидером): Не дайте собаке «просечь» действие ошейника. Простое решение, известное как «Выработка рефлекса на ошейник» поможет предотвратить избирательную послушность собаки только когда на ней ошейник-приемник и неподчинение, когда она без него. Сначала отрегулируйте ошейник-приемник по размеру собаки. Второе, сразу же выведите собаку на улицу или сделайте что ей понравится; не активируйте ошейник-приемник. Пусть собака носит его вне обучающих сеансов. Собака должна считать, что ношение ошейника-приемника тоже может привести к удовольствию. Он не должен восприниматься в качестве наказания. Надевайте и снимайте ошейник-приемник с собаки на долгие или короткие периоды времени, чтобы ношение стало обычным делом. Точно так же, не допускайте того, чтобы она становилась послушной при виде пульта управления у Вас в руках. Носите пульт управления с собой, но не используйте его каждый раз, когда он при Вас. Сколько времени это займет? Согласно мнениям профессиональных дрессировщиков, от нескольких дней до пары недель.

Сосредоточьте внимание на собаке: мнения профессиональных дрессировщиков расходится по некоторым вопросам, но все пользователи систем дрессировки при обучении настоятельно рекомендуют следить за собакой, а не за пультом. Изделия PetSafe® специально разработаны, чтобы облегчить эту задачу. Вы с легкостью должны распознать тот момент, когда Ваша собака впервые получит стимуляцию с помощью спрея. Смотрите раздел «Установите оптимальный уровень распыления для Вашего питомца».

«Хорошая собачка» дома и на улице: Коррекция нежелательного поведения облегчается, если использовать ошейник для дистанционной дрессировки PetSafe®. Ваша собака будет хорошо вести себя как дома, так и на улице. Будьте справедливы к собаке и ограждайте при возможности от искушений.

Будьте последовательным и ответственным: Используйте ошейник для дистанционной дрессировки каждый раз, когда Ваша собака плохо ведет себя. Только сознательные члены семьи могут использовать ошейник для дистанционной дрессировки. Это не игрушка! Зайдите на наш веб-сайт www.petsafe.net, чтобы сказать более полную версию Пособия по дрессировке, которая научит базовым командам послушания и способам устранения нежелательного поведения собаки.

Узнайте как можно использовать ошейник для дистанционной дрессировки PetSafe®, чтобы обучить собаку основным командам:

- Сидеть
- Ко мне
- Жди

И устраните следующие проявления нежелательного поведения:

- Подпрыгивания
- Колание
- Погоня
- Чрезмерный лай
- Копание в мусоре

Вопросы и ответы

Какой должен быть возраст у моего питомца, чтобы использовать ошейник PetSafe® Deluxe для дистанционно и дрессировки со спреем и радиусом действия 275 м?	<ul style="list-style-type: none"> • Вашему питомцу должно быть не меньше 6 месяцев, он должен понимать такие базовые команды, как «сидеть» или «стой».
Должна ли собака продолжать носить ошейник-приемник после того, как курс дрессировки будет закончен, и она будет выполнять все мои команды?	<ul style="list-style-type: none"> • Наверно нет. Вам надо будет время от времени закреплять обучение при помощи ошейника-приемника.
Влагонепроницаем ли ошейник-приемник?	<ul style="list-style-type: none"> • Да. При зарядке батареи, обратите внимание на то, чтобы он был чист и без мусора.
На сколько точен радиус действия в 275 м ошейника для дистанционного обучения Deluxe?	<ul style="list-style-type: none"> • Дальность ошейника для дистанционного обучения со спреем и дальностью действия до 275 м PetSafe® Deluxe будет меняться, исходя из рельефа, погоды, ландшафта и сигналов других радиочастотных устройств.
Должен ли спрей попадать в нос моей собаки?	<ul style="list-style-type: none"> • Нет. Спрей - мелкодисперсный и всего лишь создает облако в районе морды.

Поиск и устранение неполадок

Мой питомец не откликается, когда я нажимаю на кнопку.	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что ошейник-приемник включен. Если дальность действия уменьшилась по сравнению с первым использованием ошейника для дистанционной дрессировки, то причина этого может кроется в низком заряде батареи пульта управления или ошейника-приемника. На это указывает либо световой индикатор или мигание светодиодного индикатора. Увеличьте уровень распыления на 1. Смотрите раздел "Установите оптимальный уровень распыления."
Ошейник-приемник не включается.	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что ошейник-приемник включен. Первый раз, когда заряжаете его, заряжайте 12 часов. В последующем достаточно 4-5 часов.
Ошейник-приемник не реагирует на сигналы пульта управления.	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что ошейник-приемник включен. Смотрите "Установка соединения между ошейником-приемником и пультом дистанционного управления" Если ошейник-приемник не откликается, обратитесь в Центр обслуживания клиентов.

Принадлежности

Приобрести дополнительные принадлежности для ошейника для дистанционного обучения PetSafe® Deluxe со спреем и дальностью действия до 275 м и найти ближайший к вам центров обслуживания клиентов можно на нашем сайте www.petsafe.net.



Утилизация батарей

Во многих регионах отработавшие батареи подлежат отдельному сбору и утилизации, поэтому ознакомьтесь с правилами, действующими в регионе вашего пребывания. При истечении срока службы изделия, обратитесь, пожалуйста, в Центр обслуживания клиентов за инструкциями по надлежащей утилизации устройства. Не выбрасывайте устройство в контейнеры для коммунально-бытовых и городских отходов. Список номеров центров обслуживания клиентов можно найти на нашем веб-сайте www.petsafe.net.



Важные рекомендации по утилизации

Соблюдайте правила утилизации отработавшего электрического и электронного оборудования, действующие в вашей стране. Данное Изделие подлежит переработке. Если оно вам больше не требуется, не выбрасывайте его в контейнер с обычными бытовыми отходами. Верните данное Изделие по месту приобретения, чтобы производитель мог утилизировать его надлежащим образом. Если это невозможно, свяжитесь с нашим Центром обслуживания клиентов для получения дополнительной информации. Список номеров центров обслуживания клиентов можно найти на нашем веб-сайте www.petsafe.net.

Соответствие

CE

Данное изделие прошло испытания и признано соответствующим применимым положениям директив ЕС по электромагнитной совместимости, по низковольтному оборудованию, а также по оконечному радио- и телекоммуникационному оборудованию. Перед использованием данного изделия вне стран ЕС свяжитесь с местным ведомством, регламентирующим эксплуатацию оконечного радио- и телекоммуникационного оборудования, для проверки его соответствия стандартам. Самовольные изменения и модификации устройства, не утвержденные компанией Radio Systems Corporation, нарушают директивы ЕС относительно оконечных радио- и телекоммуникационных устройств, могут лишить пользователя права использовать данное устройство и привести к аннулированию гарантии. Декларацию соответствия см. на веб-сайте по адресу:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

IC

Данное устройство соответствует стандарту Industry Canada для радиоустройств, не требующих лицензии. Устройство можно использовать при выполнении двух условий: (1) оно не должно генерировать помех, и (2) оно должно принимать любые помехи, в том числе помехи, которые могут вызвать нежелательное функционирование устройства.

ACMA

Данное устройство соответствует применимым требованиям стандарта ACMA (Управление по связи и средствам массовой информации Австралии) относительно электромагнитной совместимости.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Условия использования и ограничение

ответственности

1. Условия использования

Вы имеете право пользоваться данным изделием только при условии принятия без изменений всех условий, положений и предупреждений, содержащихся в настоящем документе. Использование данного Изделия означает принятие вами этих условий, положений и предупреждений. Если вы не согласны с этими условиями, положениями или предупреждениями, верните неиспользованное Изделие в оригинальной упаковке за свой счет и на свой риск в соответствующий Центр обслуживания клиентов вместе с документами, подтверждающими покупку, и вам будет полностью возмещена стоимость Изделия.

2. Надлежащее использование

Данное Изделие предназначено для собак и применяется для их дрессировки. Из-за характера или размеров и веса вашей собаки данное изделие может не подойти для нее (смотрите раздел «Принцип действия системы» настоящего Пособия по эксплуатации). Компания Radio Systems Corporation рекомендует воздержаться от использования изделия, если ваше домашнее животное агрессивно, и не принимает на себя ответственности за определение пригодности изделия в конкретных случаях. Если вы не уверены, подходит ли данное изделие для вашего домашнего животного, перед использованием изделия проконсультируйтесь с ветеринаром или сертифицированным тренером. Надлежащее использование включает, помимо прочего, полное прочтение Пособия по эксплуатации и всех специальных предупреждений о безопасности.

3. Недопустимость незаконного и запрещенного использования

Данное Изделие разработано только для применения на собаках. Это устройство для дрессировки животных не предназначено для того, чтобы наносить животному вред, травму или каким-либо образом провоцировать его. Использование данного Изделия не по прямому назначению может привести к нарушению федерального законодательства, законов штата (области) или местного законодательства.

4. Ограничение ответственности

Ни в каком случае компания Radio Systems Corporation или какие бы то ни было ее подразделения не несут ответственности за (i) какой бы то ни было непрямой, штрафной, побочный, фактический (определенным образом обстоятельствами) и косвенный ущерб и (или) (ii) какие бы то ни было ущерб или убытки, причиненные в результате ненадлежащего использования данного Изделия или возникшие в связи с таким использованием. Покупатель Изделия несет всю ответственность и весь риск, связанные с использованием Изделия, в максимально разрешенной законом степени. Во избежание разнотечений, никакие положения данного параграфа 4 не ограничивают ответственности компании Radio Systems Corporation за смерть и вред здоровью людей, мошенничество и намеренное введение в заблуждение.

5. Изменение условий и положений

Компания Radio Systems Corporation сохраняет за собой право время от времени изменять условия, положения и предупреждения, описывающие использование данного Изделия. Если подобные изменения доведены до вашего сведения до начала пользования Изделием, они так же обязывают вас по закону, как все условия, положения и предупреждения, содержащиеся в настоящем документе.

Гарантия

Ограниченная гарантия на 3 года без права передачи

Производитель дает на данное Изделие ограниченную гарантию. С полными сведениями о гарантии на данное Изделие и условиями гарантитного обслуживания можно ознакомиться на веб-сайте www.petsafe.net, а также обратившись в ближайший Центр обслуживания клиентов.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2nd Floor, Elgee Building, Market Square Dundalk, Co. Louth, Ireland
- Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

Поданы заявки на другие патенты.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Explanation of Attention Words and Symbols used in this guide



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

WARNING

WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION

CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

CAUTION

CAUTION, used without the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in harm to your pet.

WARNING

- Risk of explosion.** Do not short circuit, mix old and new batteries, dispose of in fire, or expose to water. When batteries are stored or disposed, they must be protected from shorting. Dispose of used batteries properly.
- Not for use with aggressive dogs.** Do not use this product if your dog is prone to aggressive behaviour. Aggressive dogs can cause severe injury or death to their owners and others. If you are not sure that this product is right for your dog, please talk to your veterinarian or a certified trainer.

CAUTION

- The PetSafe® 275 m Deluxe Remote Spray Trainer is not a toy.** Keep away from the reach of children. Use it only for its training purpose.
- Safety during on-lead training.** It is vitally important that you and your dog remain safe while learning during on-lead training. Your dog should be on a strong lead, long enough for him to attempt to chase an object, but short enough for him not to reach a road or other unsafe area. You must also be physically strong enough to restrain your dog when he tries to chase.
- Do not expose the device to freezing temperatures 0°C or to conditions warmer than 45°C.** Do not leave the unit in direct sunlight. Never leave the unit in a car where the device can heat up to high temperatures 45°C.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

AEROSOLS:

- Keep out of reach of children.
- Contents of the refill can and the spray collar are under pressure.
- Use only in a well ventilated area. Use only as directed.
- May explode if heated, do not heat. Do not expose to temperatures over 45°C.
- Do not burn. Do not dispose of in fire, even when empty.
- Keep out of direct sunlight.
- Do not leave the aerosol can in a vehicle where temperature could exceed 45°C.
- Store in a cool location.
- Keep away from sparks or flame. Do not smoke while refilling.
- Do not puncture. Contact of liquid propellant with skin may cause frostbite.
- Do not ingest. In case of accident, seek medical care. If swallowed, call a poison control centre immediately.

CAUTION

Risk of skin damage. Please read and follow the instructions in this manual. Proper fit of the collar is important. A collar worn for too long or made too tight on the pet's neck may cause skin damage. Ranging from redness to pressure ulcers; this condition is commonly known as bed sores.

- Avoid leaving the collar on the dog for more than 12 hours per day.
- When possible reposition the collar on the pet's neck every 1 to 2 hours.
- Check the fit to prevent excessive pressure; follow the instructions in this manual.
- Never connect a lead to the electronic collar.
- When using a separate collar for a lead, don't put pressure on the electronic collar.
- Wash the dog's neck area weekly with a damp cloth.
- Examine the neck area daily for signs of a rash or a sore.
- If a rash or sore is found, discontinue use of the collar until the skin has healed.
- If the condition persists beyond 48 hours, see your veterinarian.
- For additional information on bed sores and pressure necrosis, please visit our website.

These steps will help keep your pet safe and comfortable. You may find after some time that your pet is very tolerant of the collar. If so, you may relax some of these precautions. It is important to continue daily checks of the neck area. If redness or sores are found, discontinue use until the skin has fully healed.

The PetSafe® 275 m Deluxe Remote Spray Trainer must be used only on healthy dogs. We recommend that you take your dog to a veterinarian before using the collar if he is not in good health.

Thank you for choosing the PetSafe® brand. You and your pet deserve a companionship that includes memorable moments and a shared understanding together. Our products and training tools enhance the relationship between pets and their owners. **If you have any questions about our products or training your pet, please visit our website at www.petsafe.net or contact our Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.**

To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at www.petsafe.net. By registering and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and should you ever need to call the Customer Care Centre, we will be able to help you faster. Most importantly, your valuable information will never be given or sold to anyone. Complete warranty information is available online at www.petsafe.net.

Table of Contents

Components	110
Features	110
Other Items You May Need	110
How the System Works	110
Key Definitions	111
Operating Guide	
Prepare the Handheld Remote	113
Prepare the Receiver Collar	114
Fit the Receiver Collar	116
Ensure a Proper Spray Pattern	117
To Fill and Refill the Spray	118
Find the Best Spray Level for Your Pet	119
2-Dog System	120
To Pair Dog 1 Receiver Collar and the Handheld Remote	121
Training Guide	
General Tips	122
Training Your Pet with Positive Tone	122
To Train using Spray Stimulation	123
+2 Boost	123
Dog Training Recommendations	123
Frequently Asked Questions	124
Troubleshooting	125
Accessories	125
Battery Disposal	125
Important Recycling Advice	126
Compliance	126
Terms of Use and Limitation of Liability	127
Warranty	127

Training Guide

Please visit our website at www.petsafe.net to download a detailed Training Guide for this unit or contact our Customer Care Centre for further assistance. For a listing of telephone numbers in your area, visit our website at www.petsafe.net.

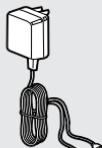
Components



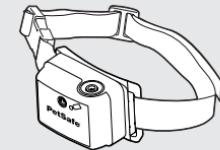
Wrist Strap



Handheld Remote



Charging Adaptor



Receiver Collar



**Citronella Spray
PAC19-12069**

Features

- Up to 275 metre range
- 15 levels include 8 levels of Spray Stimulation and 7 levels of Tone + Spray Stimulation
- +2 Boost for distractions
- Tone Button reinforces good behaviour
- Rechargeable batteries in both the Handheld Remote and Receiver Collar
- Waterproof Handheld Remote and Receiver Collar

Other Items You May Need

- Scissors
- Non-metallic collar and 3 metre lead for training

How the System Works

The PetSafe® 275 m Deluxe Remote Spray Trainer has been proven comfortable and effective for pets of any size. This system assists you in managing your pet without a lead in a range up to 275 metres. There are 15 levels of Spray Stimulation, a Tone Button, or Tone + Spray to reinforce training. The Handheld Remote sends a signal activating the Receiver Collar to spray. Using the 275 m Deluxe Remote Spray Trainer consistently and correctly, many misbehaviours that your pet exhibits can be eliminated and any basic obedience commands can be taught.

Key Definitions

Handheld Remote: Transmits the signal to the Receiver Collar. It is waterproof.

Digital Display

Level of Spray: Shows Dog 1 or Dog 2 Spray Level (Low-1 to High-15). Also indicates +2 Boost.

Dog 1: The active Receiver Collar symbol will display to indicate Dog 1.

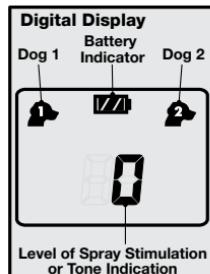
Dog 2: Dog 1 and Dog 2 symbols will be displayed (additional purchase required for 2-Dog system).

Tone: The Spray Level will flash when the Tone Button or Spray Button is pressed.

Battery Indicator: The battery indicator provides constant awareness of your battery's power level.

1d or 2d: This appears when programming for the 2-Dog mode.

Note: The Digital Display symbols are shown in more detail on pages 113 and 114.



Button Definitions (factory default settings for Dog 1 mode)

Tone Button - Upper Left (Green): Produces a positive training tone from the Receiver Collar. No spray is delivered.

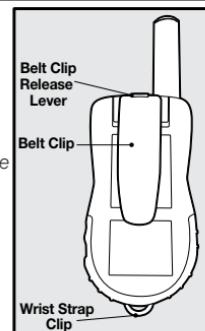
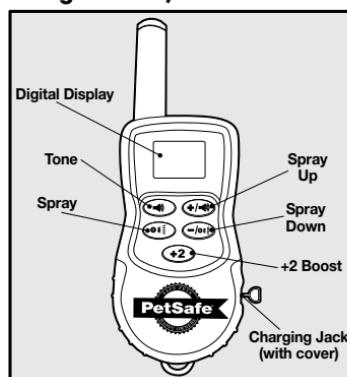
Spray Button - Lower Left (Purple): Delivers continuous Spray Stimulation up to 10 seconds long.

Spray Up Button - Upper Right (Grey): Adjusts the Spray Level UP through a range of levels from Low-1 to High-15. Also becomes the Tone Button in 2-Dog Mode.

Spray Down Button - Lower Right (Grey): Adjusts the Spray Level DOWN through a range of levels from High-15 to Low-1. Also becomes the Spray Button in 2-Dog Mode. Note: See 2-Dog System on page 120 for 2-Dog Mode.

+2 Boost Button (Red): Delivers a boost of Spray Stimulation that is 2 levels higher than the currently selected level. Cannot exceed the High-15 Spray Level.

Note: When a Spray Button is held for 10 seconds or more, the Handheld Remote will "time-out." The button will need to be released and pressed again before additional Spray can be delivered. The 275 m Deluxe Remote Spray Training system will never exceed a Spray Level above High-15.



FI

SV

NO

DA

RU

EN

Receiver Collar: Delivers Spray Stimulation, Tone, or a combination of both on a signal from the Handheld Remote. The Receiver Collar is waterproof.

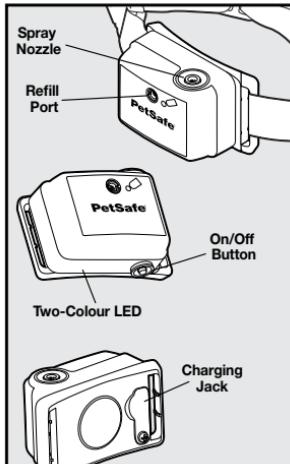
Spray Nozzle: Where the spray ejects when signal is received from the Handheld Remote.

Refill Port: Where the spray is refilled.

On/Off Button: Momentarily pressing and holding this button turns the Receiver Collar on and off.

Two-Colour LED: Indicates when the Receiver Collar has been turned on or off and also serves as a low-battery indicator.

Charging Jacks: For connecting the charger. Although the Handheld Remote and Receiver Collar are waterproof without the charger covers, keep the covers in place when not charging to keep debris out of the openings.



OPERATING GUIDE

STEP 1

Prepare the Handheld Remote

Charge the Handheld Remote

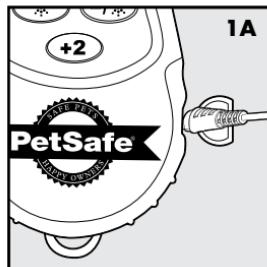
1. Lift the rubber cover protecting the Handheld Remote Charging Jack.

2. Connect one of the charger connectors to the Handheld Remote Charging Jack (**1A**).

3. Plug the charger into a standard wall outlet.

4. Charge the Handheld Remote for 5 hours for the first charge.
Recharges take only 3-4 hours. Note: The Battery Indicator will scroll while charging and will become solid when fully charged.

5. When charging is completed replace the rubber cover. Note:
Approximate battery life between charges is 40 to 60 hours,
depending on frequency of use.



Turning On the Handheld Remote

Power up the Handheld Remote by pressing any button. You will see the Digital Display turn on when you press any button.

Handheld Remote Digital Display

The Digital Display stays on for 1 minute after a button is pressed. After 1 minute with no buttons pressed, the Digital Display shuts off and the Handheld Remote goes into battery conservation mode. Pressing any button will cause the Digital Display to turn back on. The various display symbols are explained below.

	Numeric readout	Displays the Spray Level for Dog 1 or Dog 2.
	Dog 1 / Dog 2	The symbol displayed is the active dog Receiver Collar. See 2-Dog System on page 120.
	Tone or Spray	When pressing the Tone or Spray Button the Dog 1 or Dog 2 symbol will appear in bold or emphasised.
	Tone Only	When pressing the Tone Button for Dog 1 or Dog 2 the number nought appears.
	Battery Indicator	The battery indicator provides constant awareness of your battery's power level. See Battery Indicator for more detailed information.

Note: Factory preset is for Dog 1 mode, you will not see the Dog 2 symbol unless the unit is programmed for Dog 2 (see 2-Dog System on page 120).

Battery Indicator



Battery is at $\frac{3}{4}$ to Full capacity.
Handheld Remote is fully functional.



Battery is at $\frac{1}{2}$ capacity.
Handheld Remote is still fully functional.



Battery is at $\frac{1}{4}$ capacity. Handheld Remote will operate the Receiver Collar, but should be recharged as soon as possible.



Battery is almost depleted.
Handheld Remote is unable to operate the Receiver Collar.

When the Battery Indicator shows the low battery symbol ($\frac{1}{4}$ capacity), recharge your Handheld Remote soon. When the battery outline is displayed, the Handheld Remote's battery is unable to power transmissions to the Receiver Collar. The Handheld Remote must be recharged to regain operation.

Handheld Remote Functions for Dog 1

Handheld Remote Function	Button Colour	Digital Display Response
Upper Left Button	Green	Tone Only
Lower Left Button	Purple	Spray
Upper Right Button	Grey	Spray Level Up
Lower Right Button	Grey	Spray Level Down
+2 Boost Button	Red	+2 above selected Spray Level

See 2-Dog System on page 120 for Handheld Remote functions in Dog 2 mode.

Handheld Remote Belt Clip

To remove:

1. Press and hold the Release Lever on the Belt Clip, pulling away from the Handheld Remote.
2. Slide the Belt Clip out of the insert.

To replace:

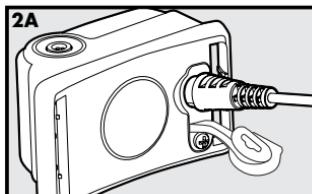
1. Slide the Belt Clip into the insert until it clicks, locking into place.

STEP 2

Prepare the Receiver Collar

Charge the Receiver Collar

1. Lift the rubber cover protecting the Receiver Collar Charging Jack.
2. Connect the charger connector to the Receiver Collar Charging Jack (2A).
3. Plug the charger into a standard wall outlet.
4. Charge the Receiver Collar until the Green Indicator Light comes on and is solid. Recharges take only 4-5 hours.
5. When charging is completed replace the rubber cover.



To turn the Receiver Collar On

1. Press and hold the On/Off Button until the Green LED comes on and the Receiver Collar beeps low to high.
2. Release the On/Off Button. The Green LED will flash once every 5 seconds until the Receiver Collar is turned off. The flashing light indicates the Receiver Collar is ready to receive a signal from the Handheld Remote.
3. Once the Receiver Collar has been turned on, press the Tone Button of the Handheld Remote. Upon pressing, the Receiver Collar should beep for as long as the Tone Button is pressed. If it does not, see "To Pair the Handheld Remote and the Receiver Collar" in the Troubleshooting section. Note: To extend the life of the battery, turn the Receiver Collar off when it is not in use.

Turning the Receiver Collar Off

1. Press and hold the On/Off Button until the Red LED comes on and the Receiver Collar beeps high to low. Release the On/Off Button.

To extend the life between charging cycles, turn the Receiver Collar off when it is not in use. Approximate battery life between charges is 40-50 hours, depending on frequency of use.

Rechargeable Batteries

- The rechargeable Lithium-Ion batteries are not memory sensitive and do not require depletion before charging.
- The batteries come partially charged from the factory, but will require a full charge before the first use.
- When storing the unit for long periods, remember to regularly give batteries a full charge (4 hours). This should be done once every 4 to 6 weeks.
- The 275 m Deluxe Remote Spray Trainer is equipped with a safety feature to prevent over charging.
- If your equipment has not been charged for an extended period, you may experience a decrease in battery life the first few uses. Afterwards, the battery life will return to previous capacity levels.
- You should expect hundreds of recharge cycles from your batteries. However, all rechargeable batteries lose capacity over time relative to the number of recharge cycles they experience. This is normal. If your operating time drops to half of the original life, contact the Customer Care Centre to purchase a new battery.
- When a battery needs replacement, contact our Customer Care Centre or visit our website. Please do not open the Receiver Collar or Handheld Remote.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Receiver Collar LED – Function and Response

Receiver Collar Function	LED Response	Receiver Collar Beeper Response
Receiver Collar is turned on	Green LED flashes one time	Beeps low to high
Unit is on	Green LED flashes once every five seconds	None
Spray activation	Red LED flashes between sprays when Spray Button is held down	None
Low battery condition	Red LED flashes three times every five seconds	None
Tone being received	Green LED flashes	Tone beep

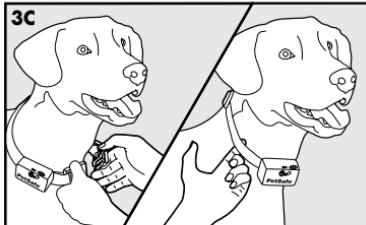
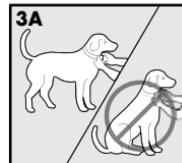
STEP 3

Fit the Receiver Collar

Important: The proper fit and placement of your Receiver Collar is important for effective operation.

To assure a proper fit, please follow these steps:

1. Make sure that the Receiver Collar is turned off.
2. Start with your dog standing comfortably (**3A**).
3. Place the Receiver Collar on your dog's neck close to the ears. Centre the unit underneath your dog's neck, touching the skin (**3B**). Make sure the PetSafe® logo on the front of the unit is upright. Note: It is sometimes necessary to trim the hair along the path of the spray. It is important that the spray reaches your dog's snout to be effective.

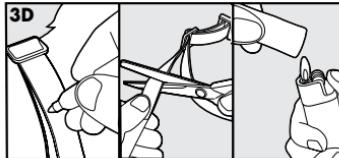


CAUTION Do not shave the pet's neck as this may increase the risk of skin irritation.

4. Check the tightness of the Receiver Collar by inserting one finger between the collar and your dog's neck (**3C**). The fit should be snug but not constricting.
5. Allow your dog to wear the Receiver Collar for several minutes then recheck the fit. Check the fit again as your dog becomes more comfortable with the Receiver Collar.

6. Trim the collar as follows: **(3D)**

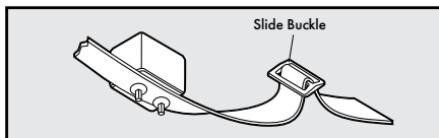
- a. Mark the desired length of the collar with a pen.
Allow for growth if your dog is young or grows a thick winter coat.
- b. Remove the Receiver Collar from your dog and cut off excess.
- c. Before placing the Receiver Collar back onto your dog, seal the edge of the cut collar by applying a flame along the frayed edge.



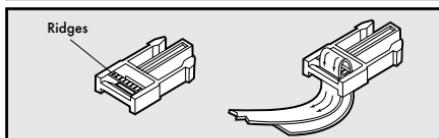
CAUTION

The Receiver Collar should not be worn for more than 12 hours out of every 24-hour period. Leaving the collar on too long could lead to skin irritation. Please refer to page 108 for additional information.

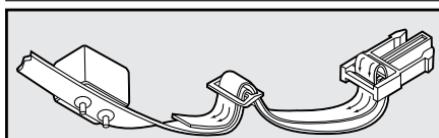
To Re-Thread the Collar



The slide buckle prevents the collar from becoming loose around your pet's neck.



The ridges must be facing up; the collar will slip if it is not properly threaded.



Ensure a Proper Spray Pattern

For the PetSafe® 275 m Deluxe Remote Spray Trainer to perform properly, the nozzle must be positioned correctly and there must be a clear path from the Spray Nozzle to your dog's snout. Follow these steps:

1. Make sure the PetSafe® logo on the front of the unit is upright and the Spray Nozzle is angled out and pointing up towards the dog's snout.
2. For long-haired dogs, it may be necessary to trim the neck hairs along the path of the spray. It is important that the spray reaches the dog's snout to be effective.

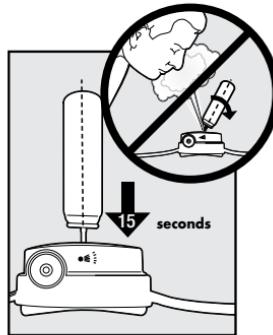


CAUTION

Do not shave the pet's neck as this may increase the risk of skin irritation.

To Fill and Refill the Spray

- Remove the Receiver Collar from your dog and turn the unit off.
- Ensure the Refill Port is clean. Note: If any dirt or debris enters the Refill Port when refilling, it could cause the unit to become clogged and malfunction.
- Hold the spray can upright and firmly press the nozzle down into the Refill Port. Hold for 15 seconds and remove. Note: If spray leaks out, you may need to press harder to complete the seal.
- For optimal performance the Receiver Collar should be refilled before each use.
- Never fill the device while your dog is wearing it because it may damage the Refill Port.
- It is important that your dog's hair doesn't block the Spray Nozzle. Try tying a bandanna (handkerchief) around your dog's neck, then place the Receiver Collar over it. If necessary, you may also consider trimming a little of the long hair around the dog's neck for better spray effect.
- Never fill the Remote Spray Trainer with any substance other than the one provided by the manufacturer. Using another substance, as well as opening the device, will void the manufacturer's warranty.
- The spray from the Remote Spray Trainer may stick to the hair under your dogs snout. Clean your dog's hair weekly with a cloth and a mild hand soap. Rinse and dry your dog's neck thoroughly.
- If the spray accumulates on the Receiver Collar, wipe the receiver clean with a damp cloth and dry thoroughly.



CAUTION Do not puncture or incinerate the Receiver Collar or the refill canister. Do not expose to extreme heat or store at temperatures above 45°C.

Refill canisters are available. Choose from citronella or unscented spray. Contact the Customer Care Centre or visit our web site at www.petsafe.net to locate a retailer near you.

Find the Best Spray Level for Your Pet

The PetSafe® 275 m Deluxe Remote Spray Trainer has fifteen (15) different Spray Levels (8 levels of Spray Stimulation and 7 levels of Tone + Spray Stimulation). This allows you to choose the amount of spray that is best for your pet. Note: Always start at the lowest level and work your way up.

Once you have placed the Receiver Collar on your pet, it is time to find the Spray Level that is best for your pet. This is called the Recognition Level.

A slight change in your pet's behaviour, such as looking around in curiosity, scratching at his collar, or flicking his ears, indicates the Recognition Level that is best for him.

Follow the steps below to find your pet's Recognition Level:

1. Press the Tone Button. If your pet reacts to this, you may use this button for training. Simply substitute the Tone Button whenever Spray Button is used in the Training Guide section. If your pet shows no reaction, go to the next step.
2. Starting at Level 1, press the Spray Button continuously for 2 to 3 seconds.
3. If your pet shows no reaction, go to the next Spray Level and repeat the process.
4. Repeat each Spray Level several times before moving to the next level.
5. YOUR PET SHOULD NOT VOCALISE OR PANIC. IF THIS HAPPENS, GO BACK TO THE PREVIOUS LEVEL AND REPEAT THE PROCESS.
6. If your pet continues to show no response at Level 8, check the fit of the Receiver Collar, then continue at levels 9-15.

If all of these steps have been done and your pet continues to show no reaction to the Spray Stimulation, contact the Customer Care Centre.

Spray Level	Spray Type
1	1 Short spray
2	2 Short sprays
3	3 Short sprays
4	4 Short sprays
5	5 Short sprays
6	6 Short sprays
7	7 Short sprays
8	8 Short sprays
9	Tone + 1 short spray
10	Tone + 2 short sprays
11	Tone + 3 short sprays
12	Tone + 4 short sprays
13	Tone + 5 short sprays
14	Tone + 6 short sprays
15	Tone + 7 short sprays

STEP 4

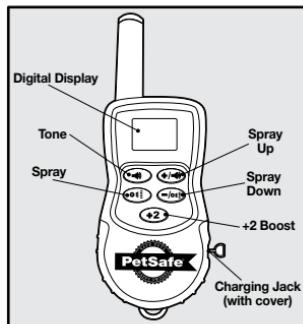
2-Dog System

Note: If you wish to add another Receiver Collar to the training system, Add-A-Dog® Extra Receiver Collars are available through our Customer Care Centre.

To Add Dog 2

Handheld Remote

1. Press the Spray Down Button (lower right - grey) consecutively until "2d" appears on the Digital Display.
2. After the "2d" appears press the +2 Boost Button (red).
3. Set Dog 1 Spray Level to the desired level using the Spray Up and Down Buttons.
4. Press the +2 Boost Button to lock the Stimulation Level for Dog 1.
5. Set Dog 2 Spray level to the desired level using the Spray Up and Down Buttons.
6. Press the +2 Boost Button to lock the Stimulation Level for Dog 2.



Dog 2 Receiver Collar

1. With the Receiver Collar off your pet, turn the Receiver Collar off.
2. Press and hold the On/Off Button for 5 seconds.
3. The Receiver Collar will beep and the LED will flash.
4. On the Handheld Remote, press the Upper Right or Lower Right Button.
5. The Receiver Collar will respond and pair.
6. If the Receiver Collar does not respond, please contact the Customer Care Centre.

Handheld Remote Functions for Dog 2 Mode

Dog 1 Tone	Upper Left Button (Green)
Dog 1 Spray	Lower Left Button (Purple)
Dog 1 +2 Boost	Press +2 Boost Button (Red) and the Lower Left Button (Grey) simultaneously
Dog 2 Tone	Upper Right Button (Grey)
Dog 2 Spray	Lower Right Button (Grey)
Dog 2 +2 Boost	Press +2 Boost Button (Red) and the Lower Right Button (Grey) simultaneously

Dog 1/Dog 2 Stimulation Levels

To change the Stimulation Level for Dog 1 or Dog 2, press and hold the +2 Boost Button for 5 seconds. The Dog 1 icon along with its selected Stimulation Level will appear. You can now use the Upper Right Button to increase the Stimulation Level for Dog 1 and the Lower Left Button to decrease the Stimulation Level. Press the +2 Boost Button to lock the Stimulation Level. Now you can adjust the Dog 2 Stimulation Level using the same method. Press the +2 Boost Button to lock the Stimulation Level and return to normal 2-Dog operation.

Note: To view the currently selected Stimulation Level for Dog 1, press the +2 Boost Button once and the display will show the Dog 1 symbol along with the selected Stimulation Level.

To view the currently selected Stimulation Level for Dog 2, press the +2 Boost Button twice and the display will show the Dog 2 symbol along with the selected Stimulation Level.

To Remove Dog 2 from the Handheld Remote

Press and hold the +2 Boost Button for 5 seconds. Press the Right Lower Button until the "1d" symbol appears on the Digital Display. Press +2 Boost Button to exit the menu.



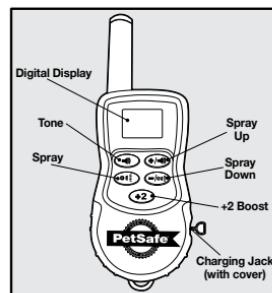
STEP 5

To Pair Dog 1 Receiver Collar and the Handheld Remote

If your Receiver Collar does not beep when the Upper Left Button of the Handheld Remote is pressed, or if the Receiver Collar is not responding to the Handheld Remote, follow these steps:

1. With the Receiver Collar off your pet, turn the Receiver Collar off.
2. Press and hold the On/Off Button for 5 seconds.
3. The Receiver Collar will beep and the LED will flash.
4. Press the Tone Button.
5. The Receiver Collar will respond and pair.
6. If the Receiver Collar does not respond, please contact the Customer Care Centre.

Note: Pairing is for Dog 1 only.



TRAINING GUIDE

FI

SV

NO

DA

RU

EN

General Tips

Introducing the Remote Spray Trainer: Introduce your PetSafe® Receiver Collar when your dog graduates from puppy stage and understands basic obedience commands. PetSafe® Receiver Collars should only be used with pets who are over 6 months of age.

Note: Other pets in hearing range will be affected by the training tones. Therefore, training sessions should be conducted out of hearing range of other pets.

Avoiding a "Collar Wise" dog: Try to avoid letting your dog become "collar wise", obeying only when wearing the PetSafe® Receiver Collar. Similarly, avoid letting the dog learn to obey only when seeing the Handheld Remote in your hand. This is easy to prevent (see "Remain the Leader" in the following "Dog Training Recommendations" section).

Training Sessions & Determining Stimulation Levels: Keep your training sessions short and watch your dog's reaction - your pet will tell you what Stimulation Level is appropriate to use and when to release the button. Please refer to "Find the Best Spray Level for Your Pet" for additional information.

Stopping Unwanted Behaviour: When stopping unwanted behaviour, it is suggested to use higher Stimulation Levels - the pet should be convinced that his unacceptable actions (not you) caused the annoying sensation to happen.

Dogs First Learn One Command: Focus on learning one command before moving on to another. When teaching a command like "heel", "come", "sit", or "down", many trainers recommend using low Stimulation Levels. The dog quickly learns to turn off or completely avoid the unpleasant sensation.

Reinforcing Known Commands: To reinforce commands the dog already knows, it is suggested to use medium Stimulation Levels. This teaches the dog to respect instructions by always listening and obeying.

Note: Using praise or treats to reward the correct response is great for encouraging the dog, but it is suggested you and your family members always remain the dog's leader.

WARNING

Never use the Remote Spray Trainer to eliminate any form of aggressive behaviour. We recommend you contact your local veterinarian or professional trainer to determine if your pet might be aggressive.

Training Your Pet with Positive Tone

Before using the Remote Trainer to correct your pet, spend 10 to 15 minutes per day for 2 or 3 days helping him create the association of the tone with reward and praise. To accomplish this:

1. Push the Tone Button for 2 consecutive seconds.
2. Release the button and immediately reward your pet with verbal praise, petting, or a small food reward. Spend 3 to 5 seconds on your rewarding.
3. Wait a few minutes and repeat holding the Tone Button for 2 seconds following with praise. Vary the reward to prevent your pet from anticipating a specific type. This stage of training is complete when your pet obviously anticipates a reward when he hears the tone.

To Train using Spray Stimulation

You control the timing of the spray being applied to your pet. If you continue to press the Spray Button the spray will time out after 10 seconds. It will remain in time out until the button is released.

Note: For any of these training methods to be effective, they must be used consistently along with the command you are trying to teach your pet.

+2 Boost

Pressing the +2 Boost Button (red) sends a signal to the Receiver Collar to issue a Spray Level that is 2 levels higher than the currently selected level. For example, if the Spray Level is set at Level 2, pressing the +2 Boost Button will send at Level 4 Spray Stimulation. Some trainers like instant access to a higher setting for circumstances where the dog may not respond to lower levels, such as around high distraction. The system will never exceed the High-15 Spray Level.

Dog Training Recommendations

When Training Begins: Training starts the moment you bring your puppy home. While your dog will not be ready for the PetSafe® products until he has matured, you should begin basic training immediately.

Remain the Leader: Stop your dog from becoming "collar wise". An easy solution known as "Collar Conditioning" will help prevent the dog from listening only when wearing the Receiver Collar and disobeying when he is not wearing it. First, fit the Receiver Collar on your dog. Second, immediately take your dog outside or do something he enjoys; don't activate the Receiver Collar. Let the dog wear it during non-training sessions. Your dog should believe wearing the Receiver Collar can also result in having fun. It should not be perceived as punishment. Place the Receiver Collar on and off the dog at various times for short or longer periods to make wearing it a normal routine. Similarly, don't let the dog learn to obey only when he sees the Handheld Remote. Also carry the Handheld Remote, but don't use it all the time. How long should this process take? Professional trainers' opinions vary from a few days to a couple of weeks.

Focus on the Dog: Professional trainers' opinions vary on some issues, but all users of remote training systems strongly recommend watching your dog, not the Handheld Remote, when training. PetSafe® products are specifically designed to make this task simple. It is easy and you should find the point where your dog first perceives the Spray Stimulation. See "Find the Best Spray Level for Your Pet".

"Good Dog" in the Home or Outside: Stopping unwanted behaviour is easy using the PetSafe® Remote Trainer. Your dog can be good in and out of the house. Remember to be fair to the dog and remove temptation whenever possible.

Be Consistent and Responsible: Use the Remote Trainer every time your dog misbehaves. Only let responsible family members use the Remote Trainer. It is not a toy!

Please visit our website at www.petsafe.net to download a detailed Training Guide for this unit that teaches basic obedience commands and how to eliminate unwanted behaviour.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Learn how to use your PetSafe® Remote Spray Trainer to teach your dog the following basic commands:

- Sit
- Come
- Stay

And eliminate the following unwanted behaviours:

- Jumping Up
- Digging
- Chasing
- Excessive Barking
- Rubbish Bin Raiding

Frequently Asked Questions

How old does my pet have to be before using the PetSafe® 275 m Deluxe Remote Spray Trainer?	<ul style="list-style-type: none"> • Your pet should be at least 6 months old and able to recognise basic obedience commands such as "Sit" or "Stay".
Once my pet is trained and has been obeying my commands, will he have to continue to wear the Receiver Collar?	<ul style="list-style-type: none"> • Probably not. You may need to reinforce training with the Receiver Collar from time to time.
Is the Receiver Collar waterproof?	<ul style="list-style-type: none"> • Yes. When charging the battery, be sure to keep the area free of dirt and debris.
Will I get exactly 275 metres of range with the Remote Spray Trainer?	<ul style="list-style-type: none"> • The range of the 275 m Deluxe Remote Spray Trainer will vary according to terrain, weather, vegetation, as well as transmission from other radio devices.
Does the spray need to hit my dog's nose?	<ul style="list-style-type: none"> • No. The spray is very fine and simply creates a mist in the region of the snout.

Troubleshooting

My pet does not respond when I press a button.

- Make sure the Receiver Collar has been turned on.
- If your range has reduced from the first time you used the Remote Trainer, the battery(s) may be low in either the Handheld Remote or Receiver Collar. This is indicated by the Indicator Light or the LED flashing.
- Increase the Spray Level by 1. See "Find the Best Spray Level for Your Pet."

The Receiver Collar will not turn on.

- Make sure the Receiver Collar has been charged. For the initial charge, be sure to charge it for 2 hours. Subsequent charges only take 4-5 hours.

The Receiver Collar is not responding to the Handheld Remote.

- Verify the Receiver Collar is on.
- See "To Pair the Handheld Remote and the Receiver Collar."
- If the Receiver Collar is still not responding, contact the Customer Care Centre.

Accessories

To purchase additional accessories for your PetSafe® 275 m Deluxe Remote Spray Trainer, visit our website at www.petsafe.net to locate a retailer near you and for a listing of Customer Care Centre telephone numbers in your area.



Battery Disposal

Separate collection of used batteries is required in many regions; check the regulations in your area before discarding used batteries. At the end of the product life, please contact our Customer Care Centre to receive instructions on proper disposal of the unit. Please do not dispose of the unit in household or municipal waste. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers in your area, visit our website at www.petsafe.net.

FI

SV

NO

DA

RU

EN



Important Recycling Advice

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.

Compliance



This equipment has been tested and found to comply with relevant EU Electromagnetic Compatibility, Low Voltage and R&TTE Directives. Before using this equipment outside the EU countries, check with the relevant local R&TTE authority. Unauthorised changes or modifications to the equipment that are not approved by Radio Systems Corporation are in violation of EU R&TTE regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and void the warranty.

The Declaration of Conformity can be found at:

http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

IC

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

ACMA

This device complies with the applicable EMC requirements specified by the ACMA (Australian Communications and Media Authority).

Terms of Use and Limitation of Liability

1. Terms of Use

Use of this Product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained herein. Use of this Product implies acceptance of all such terms, conditions and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions, and notices, please return the Product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant Customer Care Centre together with proof of purchase for a full refund.

2. Proper Use

This Product is designed for use with pets where training is desired. The specific temperament or size/weight of your pet may not be suitable for this Product (please refer to "How the System Works" in this Operating Guide). Radio Systems Corporation recommends that this Product is not used if your pet is aggressive and accepts no liability for determining suitability in individual cases. If you are unsure whether this Product is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer prior to use. Proper use includes, without limitation, reviewing the entire Operating Guide and any specific Caution statements.

3. No Unlawful or Prohibited Use

This Product is designed for use with pets only. This pet training device is not intended to harm, injure or provoke. Using this Product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State or local laws.

4. Limitation of Liability

In no event shall Radio Systems Corporation or any of its associated companies be liable for (i) any indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the misuse of this Product. The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this Product to the fullest extent permissible by law. For the avoidance of doubt, nothing in this clause 4 shall limit Radio Systems Corporation's liability for human death or personal injury or fraud or fraudulent misrepresentation.

5. Modification of Terms and Conditions

Radio Systems Corporation reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this Product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this Product, they shall be binding on you as if incorporated herein.

Warranty

Three Year Non-Transferable Limited Warranty

This Product has the benefit of a limited manufacturer's warranty. Complete details of the warranty applicable to this Product and its terms can be found at www.petsafe.net and/ or are available by contacting your local Customer Care Centre.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square Dundalk, Co. Louth, Ireland
- Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

Patents Pending.

PetSafe®-tuotteet on suunniteltu sinun ja lemmikkisi suhteen parantamiseksi. Lisätietoja laajasta tuotevalikoimastamme, johon sisältyvät hallintajärjestelmät, koulutusjärjestelmät, haikunestolaitteet, lemmikin ovet, terveys- ja hyvinvointituotteet sekä lelu- ja aktivointituotteet, on saatavilla verkkosivulta www.petsafe.net.

PetSafe® produkter är gjorda för att förbättra relationen mellan dig och ditt husdjur. Om du vill veta mer om vårt breda produktutbud, som omfattar begränsningssystem, dressyrssystem, skallkontroll, husdjursluckor, hälsa och välbefinnande samt produkter för lekar och utmaningar kan du besöka www.petsafe.net.

PetSafe®-produktene er laget for å forsterke forholdet mellom deg og kjæledyret ditt. Hvis du vil lære mer om vårt omfattende produkttilbud, som inkluderer avgrensningssystemer, dressurssystemer, bjeffekontroll, dyreluker, helse og velvære og leke- og utfordringsprodukter, kan du se www.petsafe.net.

PetSafe® produkter er designet til at forbedre forholdet mellem dig og dit kæledyr. For at lære mere om vores omfattende produktsortiment, der inkluderer indeslutningssystemer, træningssystemer, gø-kontrol, døre til kæledyr, produkter til sundhed og velvære samt leg og udfordring, er du velkommen til at besøge www.petsafe.net.

Продукция PetSafe® создается, чтобы улучшить ваши взаимоотношения с домашним животным. Дополнительные сведения о нашем обширном ассортименте продукции, такой как электронные изгороди, системы дрессировки, системы контроля лая, дверцы для домашних животных, продукты для поддержания здоровья и ухода за домашними животными, а также игрушками и играми для животных, см. на веб-сайте www.petsafe.net.

PetSafe® products are designed to enhance the relationship between you and your pet. To learn more about our extensive product range which includes Containment Systems, Training Systems, Bark Control, Pet Doors, Health & Wellness and Play & Challenge products, please visit www.petsafe.net.

Radio Systems Corporation
10427 PetSafe Way
Knoxville, TN 37932
(865) 777-5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, Ireland
+353 (0) 42 942 1811



www.petsafe.net

400-1849-46

©2014 Radio Systems Corporation